中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、督印人、郵政信箱 [illegible]

今日出紙三大張

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份 主數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

古巴關達那木美基地附近

已發現蘇俄軍隊

蘇俄侵略美洲野心日趨露骨

莫斯科揚言決協助古巴作戰

【莫斯科九日法新社電】莫斯科電台今日警告「古巴之外國敵人」稱：古巴人民能依賴十分可靠之朋友，彼等現準備於古巴一旦被侵略之時，給與其所需之一切援助。該電台稱：此警告必須為古巴之敵人永記於心。該電台斥責美國好戰與反動份子威脅古巴，並稱：「古巴人民獲得彼等所需之一切，以防止新侵略。」

【紐約九日美聯社電】紐約時報本日宣稱：華盛頓方面人士曾報導「蘇聯軍事領袖及人員，在古巴東海岸之關達那木美海軍基地之附近出現。」該報由佛羅里達州邁阿密城發表一項通訊，謂「根據美國可靠方面人士之消息：蘇聯人曾在離該基地國界十五哩及六十哩之兩個據點為人所看見。」據該報宣稱：「相信該等俄人，係被派駐於古巴曾在該基地鄰近設防地區內所駐紮之部隊。」該報并謂：「在關達那木地區之蘇聯軍隊，係於七月底及八月初部備有現代軍事設備，與地面對空中導向飛彈，被派駐古巴之三千五百名至四千名蘇聯專家及後勤部隊之一部份。」

【夏灣拿八日法新社電】古巴「革命報」今日稱：美國總統甘迺迪之要求國會授權徵集後備軍十五萬，實際上即要求准許進攻古巴。該報今日對白宮徵集後備軍事之決定，加以批評，並刊出古巴總統多鐸科斯在國家貿易聯盟會議之談話。多鐸科斯稱：「古巴前綫領為戒備，但吾人亦有後備軍與武器。」該報並以廣闊篇幅刊出美國議員近日之談話。其標題為：「美國軍方贊成其反古巴政的里亞。」

泰勒與蔣總統會談後

對台峽全盤戰略

中美觀點已一致

我曾要求美供給更多超音速噴射機

【台北九日法新社電】台灣消息方面，經於今日傳出一項消息謂：美總統之軍事特別助理泰勒上將，在昨晚與蔣總統之一小時會談中，對於「未來不可避免之戰爭」，已就此一地區之全盤戰略與戰術，取得一致之觀點。推官方有關人士對於此種傳說，拒加証實。泰勒在台逗留約五十小時後，經於今日偕隨行人員飛香港轉赴南越、泰、印尼等國訪問。行前未發表談話。渠今晨曾再與國軍參謀總長彭孟緝等會談，相當可靠方面稱：會談中心係為台北外之中美聯合會談中之軍事首長可靠方面傳稱：中國軍方昨會以有關大陸之最新情報提供泰勒參考，以期一新的估計，而勿再如過去之一般西方人士，過份重視中共之軍事力量。關於美方應以更新之武器供應中華民國，以及美方願該區觀察局及南越局勢問題，會後在昨日之中美談話中，亦曾加以檢討。

顧問泰勒將軍，於與蔣總統及其高級助手暨美國高級官員，就台灣海峽之一般局勢進行會談之後，已於今天離開台北。但台灣國人士之消息稱，推中華民國政府曾經由泰氏要求取得現代化武器，尤以更多超音速噴射機之供應為然。該項消息稱，阻止中共…

【台北九日合眾國際社電】甘迺迪總統之軍事顧問泰勒將軍，於…過及關貿安國與南越之問題，亦骨於泰氏作四十四小時勾留期內，加以討論。

【台北九日合眾國際社電】行將接任美國參謀首長聯席會議主席之泰勒將軍，於在台灣及金門訪問兩天及與蔣總統進行一旬鐘會談之後，已於今天離此前往香港。泰勒在此間逗留期內，曾聽取中國軍事領袖與美國大使館及軍援當局之簡報，並考察若干軍事基地。渠於行前在機場告記者稱：「此行至有裨益，余對此間之局勢，現時比以前有更佳之了解。」惟渠不願進一步談論此行之情形。據官方人士稱：泰勒與中華民國領袖會談於蔣總統設宴款待泰氏之前及之後，對此一地區之局勢及若干其他問題，「廣泛交換意見」。據當地消息稱：中華民國官員曾設法使泰氏相信，中華民國五十萬陸軍極需要新裝備，尤其是新型戰鬥機之迅速交付，以應付中共在台灣海峽彼岸日益增加之力量。

北平電台報導

美製U二機一架

昨在大陸被擊落

我空總昨晚宣佈U二機一架失踪

【東京九日合眾國際社電】據北平電台今天稱：美國製之「U二」型機一架，已在中國大陸上空被擊落。

【倫敦九日合眾國際社電】新華社今日稱：「蔣幫」之美國製U二式偵察機一架，今晨在華東上空被擊落。此間收到該社之北平消息稱：該機為中共空軍單位所擊落，該消息未發表此事之詳情。

【東京九日美聯社電】北平電台廣播稱，一架美製之國軍U二型高空偵察機，是日早晨在華東被中共空軍擊落。北平電台與中共「新華社」均以英語發出此項消息。據稱：「該機之入中國東部領空」。北平電台與「新華社」均指此機係屬於自由中國空軍者。

【台北九日中央社電】行政院新聞局九日發表聲明如下：「我政府為明瞭大陸匪區，曾于中華民國四十九年七月間，向美國洛克公司購得「U二」高空偵察機兩架，并于同年十二月將該兩機運返台灣使用。又：中國空軍總部九日晚間宣佈，中國空軍的一架U二型高空偵察機，於九日在中國大陸執行例行偵察與照像任務時失踪。空軍總部發表的聲明全文如下：「我空軍U二高空偵察機一架，於九月九日上午，在匪區執行例行偵照任務時失踪。」

美曾要求英國禁英輪代古運輸

竟遭英政府拒絕

美否認增兵巴拿馬及古巴基地

【倫敦九日美聯社電】星期電訊報稱，美國曾請英國制止受租用之英國船隻載運蘇聯援助物資前往古巴。美國此項請求已被拒絕。該報稱，英國對美國請求之答覆是：政府無權對於此種被租用船隻採取任何行動。該報繼稱，美國之要求是於上星期由倫敦之美國大使館，以一四頁長之備忘錄遞交英國外交部。該備忘錄詳述蘇聯軍器與其他物資援助品，最近所加運往古巴之事實，並表示對此事之關懷。此美國備忘錄並表示蘇聯大規模從「海道」運援助物資前往古巴之計劃，將由美國提出北大西洋公約組織內提出討論。聞美國經已將同樣之照會分別送交希臘、義大利、挪威及西德等國。

【華盛頓九日合眾國際社電】國防部於星期六宣稱：此於巴拿馬運河地區或古巴關達那木巨大海軍基地之美國部隊，並未有增兵。一個發言人否認傳出之消息，謂美國部隊在該等加勒比海主要基地經已增加。此間軍方人士相信，該等消息，可能係由於關於星期四在洪都拉斯結束之「友好行動」軍事演習所引起者。

弦外之音 不言而喻

陳毅昨呼籲共黨國家須團結一致互相支持

【北平九日路透社電】中共「副總理兼外長」陳毅，昨晚再度強調稱，所有共黨國家，均係「完全平等獨立」者。陳毅在保加利亞革命十八週年紀念酒會中發表演說……

何不食「香料」！

中共對糧產毫無辦法

却自詡能製多種香料

【東京九日美聯社電】據北平電台稱：中共現已生產三百多種不同之「香料」，而中共席捲大陸時所生產之香料，僅有三十種。據北平電台稱，此等香料，現正用以製造消費品、食品及傳統之中國藥品。在中共席捲大陸之前，上海小型之香水廠曾生產茉莉精油，及售賣自英、美、法所輸入之產品。北平電台稱，大陸十餘個省市，現已生產香料，以供國內市場發售及輸出。廣東、浙江、福建、雲南、四川及廣西各省之香水廠，利用野生植物及茉莉，梔子、玫瑰等花卉提取精油，長江以南之若干省份，已培植薄荷、香茅草、橡膠草及其他芳香植物。該項廣播稱，其他香料，則取自麝貓及海狸。（世界上麝香之供應，大部份係於中國大陸。）

徵召十五萬後備兵案

料美國會將在下週通過

【華盛頓八日法新社電】預料美國國會，將於下週修正通過甘迺迪總統徵召十五萬後備軍入伍，以應付國際局勢的變化。如此白宮在十一月大選之前，將掌握有其決心抵抗世界共黨威脅的證明，並且也証明若在柏林或古巴，發生…

【華盛頓八日合眾國際社電】總統甘迺迪請求准予徵召十五萬後備兵入伍之授權法案。…氏會將「所在地」通過美國之…參議院軍事委員會主席羅素…接見記者稱：「余認為：大家應該明瞭，甘迺迪並無即刻利用此種授權之存心。」上述法案如經國會迅速通過，等於向吾人之盟友與敵人顯示：我國之民選議員，同均堅定支持吾人之最高領袖。」參院武裝部隊委員會主席羅素立即要求該委員會於後日（十日）上午召集議員對甘氏之上述法案從事研究。參議院共和黨議員領袖狄克遜告記者稱：美國國會將能使知美國政府為何於此時要求如上之特別授權。共和黨民主兩黨議員，則同時對甘氏要求准予徵召十五萬後備兵之授權法案，均稱危險。甘氏稱：「美國應在古巴四周樹立鐵幕式之封鎖，使之無法取得蘇俄之經濟協助。」眾氏稱：「古巴有在美洲推廣共產主義與從事侵略之威脅，吾人須於必要時採取軍事行動阻止此種威脅。若欲藉此，當使甘迺迪總統取得授權之授權。」參議員竟在該次電視播錄演說中，要求美國立即…

…迫使美國採取較強硬的態度，致使美國當局公開發表有關下述三方面的態度：㈠警告古巴和蘇聯，美國武器部隊所構成之任何共黨的侵略，將在美洲大陸聯軍的支持下，或在四半球半官方外長會議。㈡美國政府官稱：莫斯科所宣佈的蘇聯和古巴的軍事協定，以便採取行動。上週在…

美國議員相信

反加斯特羅運動

在大規模進行中

【華盛頓九日合眾國際社電】美民主黨參議員艾倫德，於星期六日稱：「倘假定一項反對加斯特羅之大規模革命運動，刻正醞釀中，則此項假定，實屬合理」。艾氏稱，「有關此類活動與破壞行動之消息，已在本國接到，余相信甚多此類活動已在進行中，惟吾人尚未獲悉而已」。艾氏根據古巴之糧食及經濟情勢日趨惡化，而認為有發生反加斯特羅革命運動之可能性。

，並中共在此間最近，及互相支持；同時其他外交酒會所發演詞之主旨。渠昨晚之演詞，實際上等於一篇論及共黨國家彼此間之交往，應與「帝國主義國家」形成一個對比之演詞。渠於談及共黨國家一致基本利益之後稱：「在吾人彼此間之關係中，吾人緊密團結一致，係完全平等及獨立者，吾人中之每一國，每一社會主義國家，應遵守指導共黨國家互相關係之共同原則，并保護及加強社會主義陣營之團結，任何違反此等基本原則之東西，均將不為社會主義國家之人民所支持。」

即出動海空軍封鎖古巴。蒙氏稱：「近有赤色國家之部隊或技術人員一大批（數在三千五百與七千人之間）進入古巴，提使古巴成為赤色堡壘。」蒙氏稱：對古巴施行經濟封鎖，「可使古巴總理加斯特羅於未在西半球啟開戰爭之時屈膝」。蒙氏稱此一目的之把握。」

：「如果國立收效之封鎖，則吾人不必進攻古巴，蓋屬之事，將屬對醞釀自由之古巴人民努加致勵。」

【莫斯科八日法新社電】蘇俄「塔斯社」評論員奧洛夫今日稱：美總統甘迺迪決定徵召十五萬名後備兵入伍，「無疑係美國國防部國內冒險份子施用壓力，要求美政府執行侵略古巴之計劃。」奧洛夫繼稱：「甘氏作此決定，亦可能受其國務院之影響，佛對美洲國外長會議（美國因此一長會議於下月之內舉行）施以壓力。人人均知，美洲國外長會議之目的，在拖使拉丁美洲國家參加進攻古巴之行動，然而，美國國務院並無輕易達成此目的之把握。」

傳老克圖利用古巴與美作外交買賣

迫美國放棄柏林

【華盛頓九日法新社電】美國共和黨參議員基丁今日稱：華府某些傳說指出，蘇聯企圖利用古巴作為籌碼，以逼致其在柏林之目標。此紐約州參議員在電視演講中稱，此項傳說為「外交交易」之謂：渠稱：明言之，其意即謂克魯曉夫已告甘迺迪總統：「你若在柏林縮手，吾人即在古巴縮手，但你若在柏林逼迫吾人，則吾人將在古巴拖你後腳。」基丁稱：美國政府昭示世界，絕無此項建議。

渠稱：柏林與古巴俱非克姆林宮幻想中之抵押物，放收自主，吾人不能捨此就彼，仿如十九世紀之邊界爭端然。

加總理主張東與鄰國紛爭由聯合國調解

【金邊九日法新社電】據此間今天宣稱：柬埔寨總理狄芬貝克，已建議柬埔寨利用聯合國之調解，俾與其鄰邦重新建立較佳之關係。狄芬貝克在其答覆柬埔寨國家元首之函件中，提出此項建議。

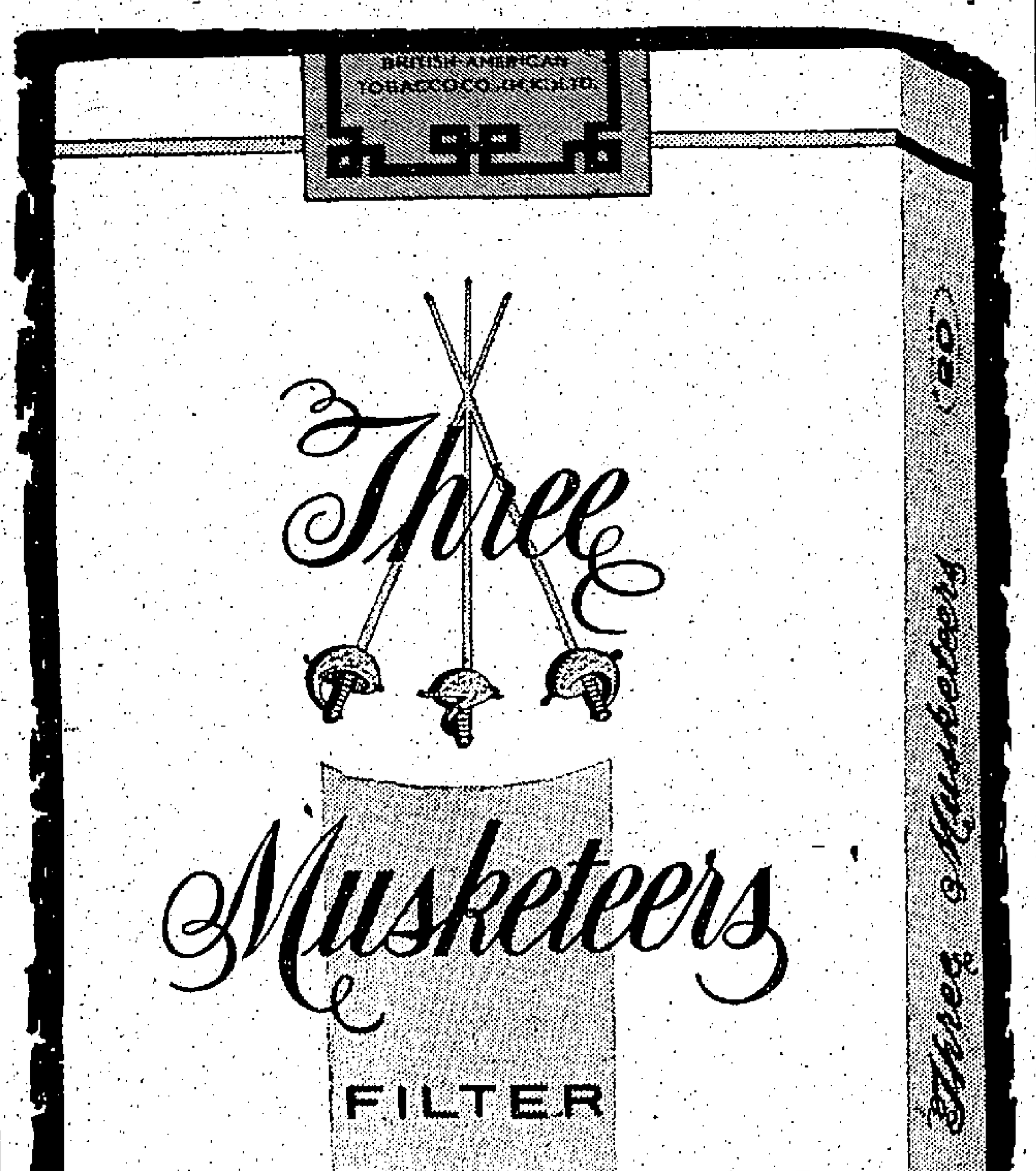
墨西哥政府謂古巴有權向蘇購械

【墨西哥九日法新社電】接近墨西哥外交部長之外交界人士指出：墨西哥認為古巴有權向蘇聯採購軍火。此外交界人士對美國國務卿羅斯克所提國，由拉丁美洲國家集會，以非正式討論古巴問題之建議，表示保留性贊同。羅斯克之建議係於官方宣佈蘇聯已運送軍火至古巴後提出。此間外交部人士謂：墨西哥自當願意參加任何討論西半球問題之拉丁美洲國家會議。不過，對於古巴問題，墨西哥政府仍保持其「不干預諸國內政」之態度。彼等指出：任何有主權之拉丁美洲國家，均有自由向任何地購買軍火之自由。但對於古巴採取一致行動之國家，則可考慮參預。

美國

劉關張

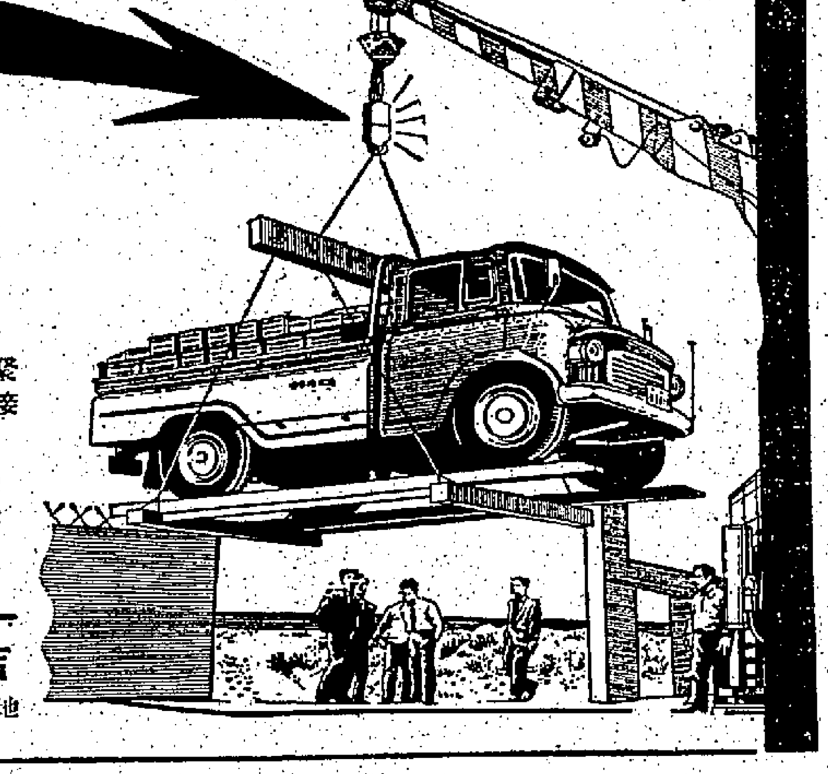
濾咀長煙



此処應用本粘接薬!!

合成粘接薬

BOND



本粘接薬対
●鉄●鋁●橡膠●acrylite●木材●尼朗●三聚氰胺●玻璃●plastics●布類 都可得完全粘接

特長
粘接力強大、快乾、用法簡便、不污被粘接物品、不傷刀刃、耐撓、耐水、耐熱、粘接後永不脱落、不引火、勿有臭気。

——日本唯一総合粘接薬廠——
股份有限公司 小西儀助商店
日本大阪市東区道修町二丁目六番地

白花油慈善會

為慈善而舉辦

顏玉瑩撥出廿萬元為基金，註冊為有限公司，並不圖利取予大眾利益，所售與參加贊助員之白花油，逐月計算，抽出百分之五十，交慈善會為慈善金，分派與該月份身故或受意外殘廢而不能工作之贊助員。

參加贊助員之利益，每月買白花油（甲組）一號每罇六元（乙組）二號每罇三元甲組每人最高額可得萬元 乙組最高額可得仟元。

參加六個月後之贊助員，持有最後連續購買白花油之發票六張，方發生效力，倘身故或意外殘廢者，甲組可先領慈善金六百元，乙組可先領慈善金三百元。

參加資格：由十八歲以上至六十五歲以內者，不分男女均可參加，但殘廢者或患病者，不能參加。

詳細章程，請向各登記處索取，或電話：七七二五六一、七六〇三六六。當照地址寄奉。

謹訂於國曆九月十日（星期一）中午十二時為本會成立舉行開幕典禮恭請郭贊先生主持揭幕並請紅綸明星剪綵屆時敬備雞尾酒會恭候

光臨指導

香港白花油慈善會有限公司

董事長：顏玉瑩 [illegible]

酒會地址：香港新東亞大廈四樓

酒會時間：中午十二時至下午二時

（恕不另柬）

大同

英文夜校招生

校址：九龍旺角老街113號至115號全部新建校舍。

班級：由字母班至中三（F.3）全部新班，新學期開始。

報名註冊手續：即日到上址一樓或旺角老街98A地下報名，即晚七時半至九時到上址掃報後補數。

英聯邦總理會議今日揭幕

英加入共同市場問題 可能遭聯邦國家反對

加澳紐主張明春再召開聯邦會議決定

【倫敦九日路透社電】英國副外相及英國申請加入共同市場談判之主要人物希斯稱：英國之加入一個繁榮之歐洲集團，將使其能有助於英聯邦，比其留在歐洲以外者更多。「世界新聞」今日刊載希斯接見該報之「星期日報」記者談話，並引述希斯之言稱：「現時並無從歐洲與英聯邦兩者選擇其一之問題發生。吾人之聯邦關係，將繼續不斷。吾人將繼續以援助，貿易及教育等方面，協助英聯邦國家。在實上，作為一個繁榮歐洲大集團之會員，吾人將能協助英聯邦，比其仍留於歐洲以外者更多。吾人乃英聯邦國家之糧食與原料產品之大市場，並將繼續如是。吾人參加共同市場，將為英聯邦發展國家之許多產品提供在歐洲銷流之新機會。」

【倫敦八日合衆國際社電】星期一開始舉行的英聯邦總理會議，將為最重要的會議之一，麥米倫首相企圖說服其他英聯邦國家代表們，謂英國加入歐洲共同市場，將對于英聯邦國家均有重大利益。英聯邦各國均恐英加入共同市場，將削弱英聯邦關係。麥米倫希望在這次英聯邦總理會議中，獲得英聯邦總理們的授權，在商定的範圍內進行加入共同市場的談判，但大多數英聯邦總理均不願同意這點，他們祇望此問後，多主張候英國加入的最後條件（歐洲共同市場六國提出的）明瞭時，再舉行一次英聯邦總理會議，大概是明年初春。加拿大、澳洲、紐西蘭主張舉行另一次英聯邦總理會議。

【倫敦八日合衆國際社電】英首相麥米倫，在這次英聯邦總理會議中，最困難工作之一將為企圖說服非洲英聯邦國家，謂如果英加入歐洲共同市場，則英聯邦貿易國家貿易將會改善。迦納和尼日利亞領導下的非洲英聯邦國家，恐怕英加入歐洲共同市場，乃意味工業化的歐洲的經濟支配，是一種新殖民主義。該等非洲國家歡迎英聯邦聯繫，却恐怕與歐洲發生政治聯繫。

【倫敦九日路透社電】加拿大總理狄芬貝克，於星期五抵此出席明日開幕之英聯邦總理會議後，預今日首次與英首相麥米倫會談。狄芬貝克曾參加澳洲總理孟西斯與紐西蘭總理賀里庾克之商談，討論關於英國倘加入共同市場時之彼等國家農產品前途之重大問題。

亞洲英聯邦對加入共同市場問題

可劃分三個不同集團

香港包括在第三集團

李光耀支持蓋斯基爾新建議

【倫敦九日合衆國際社電】新加坡總理李光耀，今日極力支持英國工黨領袖蓋斯基爾於英國加入歐洲共同市場之前「一項較強硬及較令人滿意之建議」。李光耀於接見本社記者時：渠「完全支持」蓋斯基爾昨晚代表英聯邦、英國、及歐洲社會主義者發出之聲明。此等社會主義者已經在倫敦集會。李光耀星期四抵此時，即行參加該會議，渠稱：新加坡與馬來「現處於一特殊地位」，吾人甚至能從英國加入共同市場一亦從得利益」。但渠強調稱：吾人之長程利益，係欲見共黨集團以外之亞洲國家發展。當社會主義者集會時，亞洲方面之重要發言人，為印度駐比利時大使拉爾。拉爾之演說與印度總理尼赫魯完全相符，警告英國加入歐洲經濟集團可能引起之惡果。

【倫敦八日合衆國際社電】在本日作最後準備以便於星期一召開英聯邦總理會議之際，亞洲英聯邦領袖的集團，可劃分為三個不同的集團。巴基斯坦與印度，不管彼等現時之歧見，不屬於這今在布魯塞爾對英國加入共同市場問題所舉行之談判，對於將來所可能發生之事情，均有共同恐懼心理。錫蘭、馬來亞與新加坡（其代表於抵達倫敦時未有顯示若何真正憂恐心理），可能構成另一個集團。第三個「集團」似乎祇包括香港（香港駐此間代表財政司郭伯偉將担任為殖民地大臣之「顧問」），然諳內情之人士，認為該殖民地將損失最大。一般預料亞洲任何方面不會採取所謂「聯合行動」。至加拿大，澳洲及紐西蘭（該項可能性在該三國關係頗較大）均否認在會議採取「步伐劃一態度」之任何意向。印度總理尼赫魯在今晨抵達倫敦後宣稱：在布魯塞爾迄今所舉行之談判，并不有利於印度。雖則當英國參加時歐洲共同市場對外國所輸入棉織品所徵收之關稅數額，將減百分之二十，及在十八個月後在徵收共同關稅之前減少百分之二十，但預料印度例如棉織品在發展中之出口貿易將受到打擊。渠謂：印度對英國之輸出將被打擊，特別以輕工業物品為然。渠所發表之聲明，係反映巴基斯坦總統阿尤布汗所發表聲明之意見，阿尤布汗認為巴基斯坦新近開發之工業，將依照彼等最初輸出而非依照所訂關稅之數額為限，因此將無發展之任何餘地。阿尤布汗對於布魯塞爾迄今所舉行之談判，亦稱已表示不滿。香港之希望，係繫於香港對於英國及西方在經濟上及政治上係十分重要，因此各項限制將不致受到妨礙此一項事實。

英工黨領袖發表聲明

謂加入共同市場條款 此時英國絕不應接納

【倫敦八日美聯社電】英國及英聯邦工黨領袖，於星期六晚認為對英國加入歐洲共同市場條款，係令人不能接納者，及證在採取任何最後步驟之前舉行第二次總理會議。」彼等在三天會議後發表一項聲明稱：「除非及直至現時各項含混諾言及保證，改變為各項明確協定，否則吾人并不認為英國應加入該個共同市場。」就現時所獲悉而言，對英國參加該項市場之條件，不是過於含混，就係過於令人受到損害，因此吾人促請英國不可作出最後決定，直至再次舉行一次英聯邦總理會議，俾考慮一項較為正確及[illegible]。」反對黨領袖蓋斯基爾，曾進一步發表意見。當各項會談結束時渠提出警告，謂「如果政府擬欲依照工黨認為係完全不能接納之條件加入該個共同市場，因而顯示英國兩個大黨間之嚴重見有明顯的分裂，則余之意見，認為吾人無疑的應要求舉行一次普選。」蓋斯基爾曾與彼所謂影子內閣之其他閣員參加該等會談。在英聯邦方面參加會談者，包括紐西蘭之納殊，加拿大之大衛路易士，三個澳洲代表，坦干伊喀及烏干達總理及來自新加坡與加勒比海各島嶼之代表。

俄報謂戴高樂阿丹拿會晤結果

秘密締政治同盟 並合作製核武器

要求英無條件承認德法在歐洲領袖地位

【莫斯科九日美聯社電】蘇共「真理報」今日繼續攻擊法國與西德之聯合。並稱：戴高樂總統與阿丹拿總理兩人，已在彼等之同盟國「背後」，締結一政治同盟。該報駐波昂記者格利哥尼安稱：戴高樂與阿丹拿會議後發出之公報，將不能使英國之「神祕快慰」之消息。該公報乃在共同市場與大西洋公約之其他同盟國背後之雙邊政治同盟。該記者進一步稱：現有跡象表示關於法國與西德在製造核子武器之秘密合作方面，已經達成協議。該記者之評論稱：波昂與巴黎在政治方面合作，其首先目的，在破壞西柏林談判及取消西柏林佔領狀態之彼此援納方法。此種合作亦用以對付英國，要求英國「無條件承認法德兩國同盟」之領袖地位，在小歐洲之領袖地位，以為其加入共同市場代價」。此兩國合作，並對付英國，因英國拒絕以原子傀儡與德法兩國同盟。

【倫敦八日美聯社電】西方在經濟上共同市場的最後條件，歐洲共同市場時，經濟上及政治上係十分重要之信念，力將會減少之信念，被視為「一個帶胡言」。此左派報紙稱：「此一種信念乃反對英國加入共同市場之人物。」「星期電訊報」評論稱：「吾人一再聽到所謂女王之權力，將如何為英國加入共同市場所影響之問題，並非無中生有之問題，實正之憲法上問題，英國之加入歐洲市場，以至於香港與國會之主權不相抵觸。」

【倫敦九日路透社電】「星期快報」今日報道：英聯邦國家貿易大利益的保證，英聯邦國家總理們將利用這次會議（星期一開始），以促進英聯邦國家間經濟的密切關係，並增加彼此間貿易。

俄詭計多端改弦易轍

贊同英加入共同市場

係莫斯科經濟會議決定新方針

謂可中和法德在西歐之控制權

【倫敦八日合衆國際社電】由莫斯科所領導在過去猛烈反對歐洲統一之共黨陣營，經已突然開始改變訊號。由於最近莫斯科經濟會議結果引起共黨踐項新的方針，經已向其黨羽發出綠燈訊號，俾與共同市場互相合作。而且，並有一項明顯的轉變，贊成英國加入共同市場，克姆林宮亦於最近曾反對英國參加該個市場，認為此係帝國主義結成隊伍，俾藉取開發落後國家另一項危險行動。該項改變，係由於便宜之計所促成，並無來自非共集團內部壓力之結果。現時贊成英國參加歐洲同盟之共黨陣營，現時如此做法，係希望英國參加，將可「中和法國與德國在西歐之控制權」。

南越拆穿柬埔寨陰謀

反對開國際會議 討論保証柬中立

指柬要求開會目的在譴責南越

【西貢九日美聯社電】南越政府於星期日稱：南越已拒絕柬埔寨所提舉行國際會議討論柬埔寨中立問題之建議，其理由係此一會議之設計，亦先係以證實南越為其目標者。南越政府發表吳廷琰總統致柬埔寨國家元首錫哈諾克王子之措辭溫和之函件之全文，吳氏之函件稱：「請容余促請殿下注意一項事實，即殿下在國內所提出作為召開國際會議討論柬埔寨問題之主要論斷——南越對柬埔寨之「威脅性態度」——已即刻使南越在這些上無法贊成此項旨在指摘南越為柬埔寨在侵略者之行動。此外，我方之見解，乃完全不公正者。」

俄諜索布倫

昏迷三日不省人事

開始感受筋肉痙攣

【倫敦九日美聯社電】診治索布倫之醫生今日稱：此逃亡間諜索布倫，於服過量安眠藥之三日後，仍然不省人事。但現已開始感受筋肉痙攣。今晨格林威治時間九時許發出之一項醫院佈告稱：「索布倫仍昏迷不省。其情況仍令人不安之象徵，乃其身體時常發生痙攣，此可表示其腦部有失常。」診治索布倫之醫生中一位高級顧問巴尼斯稱：病人之痙攣於星期六開始，並稱：現已採取特別措施以治療此種新病徵。

波美丁尼上校率軍

開入阿爾及爾

貝拉地位將獲加强

【阿爾及爾九日合衆國際社電】由反西方之波美丁尼上校所率領之四千名正武裝國軍正規部隊，于星期六向阿爾及爾推進，俾協助加強阿爾及利亞「強人」貝拉及其政治局之地位。波美丁尼上校係阿爾及利亞國軍參謀長，渠及其共黨所裝備之部隊，於行經市列隊進城時曾受三萬五千人（保護該城「一半之人口」）之歡呼。

英國防大臣今訪華府

【倫敦九日法新社電】「星期泰晤士報」今日稱：英國國防大臣桑尼克羅夫，將試圖說服美國當局，將法國視為「核子國家」。該報於討論桑尼克羅夫定於星期一赴華盛頓訪問之事時稱：此大臣將謀英法兩國當局同意一項計劃，在此計劃中，從美國方面獲得核子知識之英國，將參加一個作為北大西洋公約組織核子[illegible]

法與敘利亞已恢復邦交

【巴黎九日路透社電】法國外交部發言人今日稱：法國與敘利亞，已經恢復邦交，並將於不久交換大使。在「一九五六年英法聯軍遠征蘇彝士運河事件」發生之不久，雙方斷絕外交關係。

戴高樂在慕尼黑參加天主教堂彌撒

【西德慕尼黑九日美聯社電】法國總統戴高樂，今日以參加彌撒，為其訪問西德之最後一日之開始，當渠乘車前往教堂時，地方羣衆數千人向其歡呼，慕尼黑主教多夫納亦在教堂外相迎。戴氏立於敞車上，頻頻舉手答禮。

一九六三美國小姐 珍妮梅耶獲選

【大西洋城九日法新社電】代表[illegible]二十[illegible]歲之黑髮女郎珍妮梅耶女士，於星期六晚，獲選為「一九六三年美國小姐」。

台北觀察家指出

我避免在聯大受影響 毅然宣佈與寮國絕交

【台北九日法新社電】據此間有資格之觀察家稱：對中國代表權問題在行將來臨之聯合國大會中要受不利影響之恐懼，已促使中華民國與寮國斷絕邦交。若干觀察家指出，中華民國政府於星期五日寮國政府正式宣佈承認中共之後，即刻採取此項痛心之決定，[illegible]明中華民國反對任何「兩個中國」安排之堅定立場。[illegible]

美軍車六十餘輛

載美軍部隊五百人 經東德抵達西柏林

【柏林九日美聯社電】美國陸軍三個單位，車六十三輛，載有士兵五百零二人，於經過東德境內一百一十哩旅途之後，今日安抵西柏林。美軍發言人稱：沿途並無意外事件發生，通過蘇聯檢查站時亦祇被阻留五十七分鐘。此種程延乃屬正常。此三個單位原屬於美國第六步兵師第三戰鬥大隊，駐屯於西柏林。彼等被調往西德訓練完畢後返抵此間。

【華盛頓八日美聯社電】美國正與英、法、西德，磋商應付共方對柏林料將採取之新步驟。據報：此等磋商包括討論蘇俄（或東德）可能截斷西方通西柏林供應線上西方盟國之車輛與柏林市內可能出現之事態。

南韓正式任命

金信繼任駐華大使

【南韓漢城九日美聯社電】南韓軍事政府，於星期六日正式委任金信擔任駐中華民國大使。金信曾在中國大陸受教育，為一退休之空軍中將，而且直至最近仍任空軍參謀長之職。

甘迺迪要求國會授權

徵召後備兵入伍原因 係對柏林現勢表躭心

【華盛頓八日美聯社電】據政府高級官員稱：美政府對柏林現勢躭心，為美總統甘迺迪於昨日要求國會授權於必要時徵召十五萬後備兵入伍之主因。美政府躭心古巴情勢，此對甘氏決定要求國會如上授權之影響程度，僅屬猜測性質。

社論

「革命外交」由此始！

——論我國對寮絕交事

我政府因為寮國臨時聯合政府與中共建交，立即宣布對該政府斷絕外交關係，這一舉，可以說是我國十三年來在外交上的唯一果斷行為。

寮國臨時聯合政府的本質如何，誰也十分清楚，它之與中共和其他共黨國家建交，自是必然之事，早已料到之事。由於我國最近與該國外交關係經過，中間有所謂反共派諾沙旺與寮共頭子蘇凡諾旺、親共總理蘇發努佛瑪之間的劇烈鬥爭，而這一鬥爭的結果，顯示了反共派的失敗，共黨勢力在該所謂聯合政府內已操縱了一切。因此，這一問題不僅是中寮絕交的問題，而是寮國整個政治傾向的問題。

在我國立場說，「漢賊不兩立」，該所謂聯合政府既為共黨勢力所把持，而又正式承認了中共政權，自非出於絕交一舉不可。——即使它不遽爾正式承認中共政權，我們與這種邪惡者勉強保持關係，亦屬無益，故不如毅然一刀兩段，較為乾脆。也由此更足以揭露該所謂聯合政府的假面目，給予世人以更清楚的認識。誠然，因此而令到在寮僑胞將要受到一種新的窘厄，不能謂無所損失，但為了國家的尊嚴，這種一時的損失，我們祇能忍隱為之。比較說來，自由世界所受到的損失，尤其美國所受到的損失，將更無可估計。

如所週知，這個所謂寮國臨時聯合政府，直是一個共黨傀儡政權，是正式共黨政權的一種過渡。柔此西方政治家以為由此可以實現一個「中立與獨立的寮國」，無乃是消極的幻想。誰說，美國在蘇發努佛瑪身上還是寄與極大的期望，企圖以繼續援助取得蘇發努佛瑪的擁護，減少共黨在該聯合政府內的作用，但一則蘇佛瑪不過是一個光桿總理，他一直是為寮共支持，而此刻則成為寮共的利用工具，一則在一九五七年前後，蘇佛瑪曾為美國所委落，因而失勢，至少他不會對美具有好感的。那麼，美國目前縱繼續接濟寮共，亦實也就等於拿美國公民的血汗來接濟寮共。美國政治家們有何高深的見解，可不必說，可是，我們可以斷言，他們必然又要在寮國來一次「賠了夫人又折兵」。

別人的事可不說，至於我們，這一次對寮絕交的表現，在久已缺少「革命精神」的唯諾外交之下，能有這樣的自動的、迅速的反應，不能不說是差強人意。或者謂寮國問題甚小，得失影響不大，故大可以出於毅然決然，換過是較大的問題，那又不同。如聯大每一屆都對我國席位問題，無理取鬧，直是一種極大的侮辱，而我國始終低首下心，乖走賠託。又如某些有外交關係的「友邦」，公然對中共作種種勾結，不斷對我僑胞凌辱壓迫，我國亦始終不敢抗辯相對。更有一些表面十分密切的國家，與此次對寮國問題作風，截然相反。這是說，對寮國問題，能發揮「革命外交」的精神，對其他問題，則又另有一種精神。對的，我們也認為這是我國多年來外交的路線。

正如此次對寮國問題一樣，無論問題的大小，我們自有一定的立場。時至今日，我們有兩個堅決的認定：一、我們再不願向誰屈折意志，祇要集中力量去加強自己，自己強了，一切不必顧慮；二、我們自有彼立的地位與條件，尤其在遠東方面，我們的力量，比一切反共國家為強大，我們不還就委曲，才會使得別人重視。這兩點，當是我們對外態度和作法的唯一根據。所謂堅持立場，具體說，就是如此。過去我們的外交太自卑了，這也難怪，那也顧忌，那也畏縮，以至隨人，成了某些強權主義的尾巴，即使一些極不成器的小國，也任意對我委落作難，顯著的如去年聯大為了外蒙傀儡政權進入聯合國問題，我國忍氣吞聲，接受了強迫的相加。多年來經過，不少與此相類的恥辱，然則，這到底會換來了什麼代價呢？

無疑，這一次對寮國絕交，這一種獨立自主的外交行為，我們但願由這一事起，我們就沿着這一堅定的道路走去。也許，我們不能無所顧忌，但反過來說，第一要顧忌也顧忌不來，第二是我不顧忌，別人就得顧忌我。過去因為多所顧忌而接受了不少的損失，在今天，我們還能再損失些什麼呢？國際間祇有利害關係，絕少道義關係，用我國傳統的忍讓過情哲學去應付外交，結果祇有吃虧。我們固非要自大，但這十三年的事實，假如沒有我國在遠東作中流砥柱，這整個局面，就非變色不可。則我們自有我們的「尊大」，如今日的西德，它能夠在西方表現出它的自主獨立意志，不是要使得英美非尊重不可嗎？自強是一事，對外態度也是一事，自強而不示強，仍然是不夠的，仍然要受到外來欺侮的。

「撒彼桑土，綢繆牖戶，今此下民，誰敢侮予？」我當局應三復斯言！

那麼，我們今天要為我國對寮共黨傀儡政權絕交舉手歡呼，同時，我們應該說一句：「恢復革命外交精神從此始！」

全港居民救濟「九一」風災捐款運動

本報即日起代收此項捐款 收款處德輔道中四十三號

此次颱風「溫黛」襲港，災情慘重，傷亡逾千，無家可歸者逾三萬人，亟待救濟。本報秉承香港政府新聞處處長發起轉知社會救濟信託基金委員會之意見，發起「全港居民救濟風災捐款運動」，並委托代收捐款。本報本當仁不讓之旨，自當振臂呼籲，敬請各界善長仁翁，急賑為懷，踴躍捐輸，嘉惠災黎。款額多少不拘，一律歡迎，請逕交本報代收，捐款人芳名及捐款數額，將於收到後次日刊登報端，並於適時將所得捐款轉社會救濟基金委員會，以供撫賑。

繁盛地區 設有分行

鄉村市鎮 均有代售

舊茶與月餅

節屆中秋。月餅上市。美味可口之月餅。愛吃者往往不知腸胃難於消化。是不可不研究者也。惟是。如此佳節。面對應時食物。而不沾唇歟。此又不然。祇要用本莊家藏數十年之舊普洱茶送下。使吃滯的「尅星」發揮性能。解除月餅所含太多之脂肪。則消滯健胃。止渴提神。其功能尤勝於山渣麥芽多多矣。

香港總行電話：四四三八〇三

九龍分行電話：五五六三三七

香港 九龍

英記老茶莊

始創茶葉不二價

港行大道中一一五五號 電話：四四三八壹壹

北角英皇道 旺角砵敦道

東區銅鑼灣 油蔴地上海街

香港大學教育系人士主辦

依力沙 英文夜校 會話夜校

本校擴充校舍，開設五十班，分將下列學系，

（一）英專夜校——初學字母班至會考班上課時間第一組七時半第二組八時半。

（二）英語會話——三個月畢業，晚間授課。

校址 九龍界限街175至175A（花墟校舍） 九龍城太子道375號（花墟校舍） 紅磡蕪成道427至429號全座 4321

校長 陳添

遺失聲明

茲遺失滙豐銀行保管箱鎖匙一條一五〇九（1509）號除向該行掛失外特此聲明作廢

一九六二年九月九日

東北表行緊急啓事

本行職員余新于，于本月七日離職，在職期間與各商行來往帳目，請于本月十五日前派員前來對正，以符帳項為荷

東北表行謹啓

鳴謝啟事

本院昨夕假座香港大會堂聘請「鳳求凰」劇團義演粵劇，籌募醫藥經費，辱承官紳名流，賁臨指導，各界僑領善長，熱烈支持，復荷利議員銘澤先生俯任義演大會贊助人，親臨頒贈錦旗，大會顧問[illegible]先生領導進行，「鳳求凰」劇團全體藝員協力獻演，獲致美滿成績，集善款，造福貧病，同人等忝董院務，公私均感！謹掬至誠，敬申謝悃，尚祈亮鑒，無任感荷

博愛醫院主席 [illegible] 總理 [illegible]

承業主命貴重物業出投

啓者：茲承業主之命定期一九六二年九月十九日（即星期三日）下午三時在香港[illegible]拍賣行內將下開物業出投

計開

此物業坐落[illegible]甲段分段（一）[illegible]此物業係由一九一四年十月十九日起計批期七十五年[illegible] Charles Montague [illegible] 每年國家地稅六十九元 面積約估[illegible]

欲知詳細及投買章程請問賣主律師[illegible]

申請入英籍啓事

胡開恭（WU KAI LU）又名（JOSEPH WU）住香港衞城道二十五號二樓 現向港督申請入英籍 如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者 請以署名之書面報告寄交本港輔政司

多咳傷肺 一服速

唐拾義久咳丸

唐拾義久咳丸直接有排除痰之效間接有健肺理氣之功發行已歷六十餘年治愈患者千萬家惠咳諸君一試便知

消滅咳嗽 理氣健肺

港九各地藥店均售

司徒氏宗親會通告

茲定本月十六日（星期日）下午八時，假座[illegible]國酒家舉行宗親會成立三週年紀念[illegible]大會，[illegible]請各宗親[illegible]踴躍參加[illegible]

香港司徒氏宗親會[illegible]

香港英國海軍基地

各種傢私雪櫃及金屬廢料招投

茲有大批最近方始不用之各種家庭用傢俬、布料、雪櫃及金屬廢料等，其中包括木傢俬、床、椅、卡其斜布、棗色斜布、滅火筒、銅線等等，招人投承。有意投承者，可於一九六二年九月十二日、十三日及十四日，向香港英國海軍基地碼頭倉庫（由美利道海軍大閘進入），繳交現款按金港幣二百元，然後領取投標格式紙，遲價許可證及出售條件。各標須投交，須於一九六二年九月十七日正午十二時以前，投交添馬艦倉庫官收，遲到無效。

官地拍賣

一九六二年九月十七日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）郊外地段第七九二號（座落淺水灣）面積約計十八萬二千一百廿平方尺 限作住宅或酒店用途 底價二百萬元正

（二）九龍內地段第八一二三六號（座落九龍窩打老道）面積約計一萬九百廿九平方尺 限作私家住宅用途 底價八十萬元正

（三）九龍內地段第八一二三七號（座落九龍窩打老道）面積約計一萬一千二百九十四平方尺 限作私家住宅用途 底價八十萬元正

[illegible]九龍彌敦道政府分署四樓[illegible]

茲欲租用船隻如左

（甲）拖船一艘長七十尺，三百匹馬力。

（乙）小輪船一艘約長六十尺，速度九海浬。

以上兩艘船隻只限於在本港領海內行駛，以一個月至六個月租計算。請函本港郵政總局信箱第一四一七號。

香港政府醫務衛生處佈告

茲佈告事本處現招人投承辦本處轄下各醫院及診所之洗衣事務如左

（甲）瑪麗醫院

（乙）贊育醫院，西營盤醫院及[illegible]

投標手續及詳細辦法請閱一九六二年九月七日政府憲報內第一八七二號公告[illegible]

警務處佈告

為招商包辦伙食事

本處現招商包辦九龍油麻地分局內警務人員之伙食，每日約需供應伙食五百份，有時可能增至一千五百份。經本處選定之伙食承包商須繳交保證金，須辦理餐廳三間，分設在油麻地、旺角及香港方面水警分區。[illegible]包辦伙食之申請書須在一九六二年九月廿四日上午十二時前寄香港軍器廠街警務處總部伙食官（電話七七五九八（二））詢問詳情及索閱合約樣本。此佈。

警務處長示

香港政府公告

為聘請公務員事

必須聘請：

技工（分作水渠及道路管理處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此佈

美飛彈部隊將駐日 由日負担部份費用

運日飛彈部份送日本使用

中共指美中央情報局在東京設分局

【東京九日法新社電】日外交界透露：美國派駐地面對空導彈部隊至日後，將要求日本負担百分之六十五費用，另百分之三十五，則由美方自己負担。迄今美國曾以九十二枚「尼克•阿傑克斯」防空導彈運抵日本，但人員則未到達。美國防部刻正計算派駐導彈部隊至日之費用，待算出後，即送交日方審核。此筆費用並不包括導彈本身之全部價值，美可能將一部導彈送給日本，不另取價。

【東京九日法新社電】中共今日根據日共之報導，謂美國中央情報局在東京之代代木區，設有一個「遠東分局」，所有美國派駐東方之特工人員，全歸該分局指揮。此間有關日方人士稱：關於此節，日方並無所聞。據中共官方之「新華社」廣播稱：美方之另一特務機構聯邦調查局，在日本之北海道千歲地方，亦設有一個特務活動總部，該處有二百餘個無線電塔及若干地下室（千歲為美國之陸軍基地）。美方另有「間諜部隊」，部署於日本國際機場地方，任務為抄收及破解他國軍隊與其本國政府間之密碼電報。中共未說明「他國軍隊」為何國軍隊，但顯指蘇聯之軍隊而言。中共謂：上述消息均為日共所獲得者，日共總部曾發表一本名為「日本的美國基地」小册，詳細列敍此事。但另據此間有關方面人士稱：渠等並未見到此一小册。

國際法學家委員會發出正義呼聲

揭發蘇卡諾狂妄 拘禁多名政治家

透露了驚人秘密：三位前任副總理 一位前國防部長 均被禁於集中營

【台北九日中央社電】據來自日內瓦的報導：國際法學家委員會，最近曾兩次致函印尼總統蘇卡諾，請他提供關于拘扣的印尼政治家多人的消息，但沒有得到蘇卡諾的答覆。蘇卡諾在今年一月十六日，下令拘捕了政界有名人士十多人，其中包括三位前任副總理，一位前任國防部長，和兩位名政治家。就國際法學家委員會所知，這些被捕的人，並未被提出法庭審判，被捕原因，也從未宣佈。該委員會並有理由相信：這些人現在是關在以前日本人所設的集中營中。該委員會秘書長李斯利將士，在信中告訴蘇卡諾說：依照愛好自由國家正常地施的法制，應迅即公開地對這些被捕者提出指訴，如果罪證確鑿，即應經過法律程序，以迅速而公開的審判，如不審判，即應釋放，永久扣押是有違公正的。倫敦「泰晤士報」在八月廿一日的社論中，對于國際法學家委員會敦促蘇卡諾提供被捕政治人士的消息，以及要求政府對法律統治一點公開表示意見的行動，給予充份支持。「泰晤士報」說：「凡是要求獲得國際權利，以及遵守國際標準和法律統治的政府，都應該有較好的表現。」國際法學家委員會是一個非政府性及非政治性的國際機構，獲得六十餘國的西方名律師、法官、和法學教授的支持。委員會的目的，是透過實際行動，以闡揚、提倡及維護法治的國家，對那些已有法治的國家，加強其合法程序及制度，對那些還沒有法治的國家，則促使它們接受法治。

星馬合併後 共黨對星企圖 受到嚴重打擊

【紐約八日中央社電】「紐約世界電訊太陽報」今天評論說：「當新加坡居民絕大多數投票贊成與馬來亞合併之際，共黨在亞洲至少一處地方，遭受到嚴重的挫折」。「斯克利浦斯—霍華德報系」主要報紙，于追述共黨曾希望他們能在新加坡策動一項「古巴式」的革命時說：「幸而這項危機，在可以預見的將來，得以避免，儘管受北平指使的共黨分子，必定竭其所能，以阻止馬來西亞聯邦在今後一年中趨向一個和平的開始」。

菲議員提出警告 如與中共進行貿易 等如叛國一樣可惡

【馬尼剌九日中央社電】菲律賓參議員巴勞，于評論前任內閣閣員李昂所提與中共貿易的建議時說，與中共貿易，如叛國一樣可惡，因它將破壞國家安全。巴勞說：人民不能信任中共，他說亞洲與中共貿易的國家的經驗，應該是對菲律賓的警告。他說：菲律賓托天之福，地理上與亞洲大陸分開，這有助于使菲律賓隔離那些困擾着與中國大陸接壤國家的問題。他並且說：他不明白為何竟有真正的菲律賓人，打算藉貿易而給這項保護性的距離，搭起橋樑，並將一串的禍患，帶入菲律賓。

美是否協防外島 哈里曼說無改變

【華盛頓八日中央社電】美國主管遠東事務的助理國務卿哈里曼，最近曾在對國會的作證報告中，對于美政府是否「堅持金門與馬祖等外島屬於自由中國」的問題答稱：「我不曉得有任何改變」。哈里曼曾于六月初出席眾院撥款委員會作證，當時眾議員羅茲向他提出此項問題，這位國務院的高級官員答稱：「我不曉得有任何改變，我曾在紀錄上，我不曉得有任何改變。」哈里曼並續稱：「現在的政府與過去一樣的政府都遵守國會的決議，該項決議，使我們有義務防衛台灣與澎湖，而這些外島，是與該項防衛有關的，我不曉得有何改變。」羅茲並詢問哈里曼說：美國改變「對台灣的預算支持」是否獲得中華民國政府的同意？哈里曼以肯定語氣答稱：「這是與中國政府協議完成的，它已同意此項新計劃」。哈里曼繼稱：「我們當然繼續給予軍事援助，以維持中國軍隊的強大，並阻止侵略。」

英國格拉斯哥 足球賽前發生暴動 大部婦孺被踐受傷

【格拉斯哥（英國）八日法新社電】今天在此間每年所舉行一次的「流血」足球賽開始之前，發生暴動，婦女和小孩被踐踏，有五十三人受傷。其中有七人須住院治療。暴動發生在足球賽開始，門口掛起「滿座」牌之時，群眾破門而入，其中早已擠滿入場之會場，須由騎警出動清除道路，以便救護車開入，抬走傷者。三名警官也受傷。由於此種競賽，發展為兩隊及其支持者不同宗教（新教和天主教）之爭，故通常會動武。

流亡西德之烏克蘭難民 要求檢舉蘇聯頭目 懲處彼等滅種罪行

【西德海德堡九日法新社電】流亡於西德之烏克蘭難民約二千人，昨晚要求檢舉四名蘇聯領袖——包括總理克魯契夫——因彼等有滅人種族之罪行。此等難民於此間集會後，發出一項聲明稱：「蘇聯領袖卡岡諾維契、克魯契夫、莫洛托夫、與馬倫可夫，應被送交國際法庭審判，以懲處彼等滅人種族罪行。」

世界什景

紅眼睛之謎揭破 原來係馬來懶猴 下令獵戶勿開槍

【吉隆坡九日法新社電】色林班週狀完運公路上（在馬來亞芙蓉）八英里處森林中之「紅眼睛」，於前晚終揭破為一頭三磅重猩猩（類似狸貓）眼中所射出之紅光後，次日在同一地點，又出現一個「紅眼睛」，觀者約千人。馬政府已下令禁止開槍發射，森檳猩乃一稀珍，亦不擬予逮捕，至於上次所發現之猩猩，即已送入動物園。

服食減肥藥 也可產畸形嬰兒

【華盛頓八日合眾國際社電】糧食及藥物管理處今日宣稱：英國醫學週報「披針」雜誌報導：一名畸形的嬰孩，可能是因美國銷流甚廣的減肥藥所致。該管理處將作「詳盡調查」。英醫生密里斯於該週報中撰文稱：廿四歲的少婦服了該種減肥藥，產下一名不足五磅的女嬰，且有多種畸形，與服用「沙里杜邁」藥的婦女所產的嬰兒不同。密氏說：該嬰多一拇指，少一手指，前臂少一骨。密氏說：此藥係驅風鹼，係由某植物「毒陀北鹼」抽取製成，頗能影響神經，一如沙里杜邁。

將心臟割出 可在體外施手術

【明納波里斯八日美聯社電】醫學會議揭示：外科醫生不久將人類心臟割出，於體外施以手術，然後將之縫回病人體內。韋蘭頓醫生於此在紀念馬利附院七十五週年紀念的大會中稱：「這將係由汽車中取出機器將之修復一樣」。明大醫學院的韋氏，係數名醫學權威之一，他在「將來的浪潮」會議中發言，並謂：「在加州，一頭狗曾被取出其心臟又將之縫回，四年前做出心臟又將之縫回後現仍生存。」韋氏說：我們取出其心臟放於一盤冷鹽水中。狗的心臟在體外不須氧氣仍能保存三小時。然後從同體外以電震恢復其功能。此種方法可用以治療心臟畸形的病者，其中包括「藍嬰」。他說：他與其同僚，亦曾作以一狗心臟移植他狗的試驗，他們深信將來此種手術亦可施於人類。

台北區的大水患

本報駐台記者：黃銘

【本報台北航訊】每年颱風給台灣帶來不少的風災和水災，這一地區颱風帶來的災害，幾乎連年不斷受到損失。尤其是水災，對於居民的威脅更大，特別是台北區，這幾年來的水患有年益加重的趨勢。從一個月來「歐珀」（「艾美」）颱風和「愛娜」颱風的侵襲下台北區所遭遇的嚴重水災事實看，足以說明大台北區水患的嚴重性，是在逐年增加的。

地形的弱點

大台北是一個大盆地，位於台灣北部，四面山陵起伏，台北市在這一大盆地的中央，週圍環繞着台北縣和陽明山管理局所屬的十餘個鄉鎮。在這個四面環山，縱橫有四道河流流過的大盆地裡，一為淡水河，一為新店溪，一為基隆河，一為大嵙崁溪，而淡水河係由前三溪匯合而成。它們的流域包括桃園縣、台北縣、台北市，共流長總計約有二百餘華里，在水利未能盡善的現階段，各該溪河在一般來說，可說是害多於利。

由於台灣山勢陡峻，平地狹小，故河流短促，傾斜度極大，因而容水量相對的小，台北區的四道河流亦難例外。一遇大雨，河水陡漲，山洪暴發，向這四道河流狂奔猛瀉，不到數小時，洪水即淹沒台北地區，造成災害。台北市和近郊各鄉鎮，由於地勢低，距水平綫極近，故一遇較大之山洪，即易為洪水所淹沒。

水利未盡興

大嵙崁溪、新店溪、基隆河、淡水河這四條河溪，可說是台北區水患之源。在滿清治台時代，淡水河尚未淤淺，船舶可由台灣北部尖端的淡水鎮溯河而上直泊台北市的萬華。到了日據時代，由於淡水河漸漸淤淺，同時北部的基隆港已經開闢為港，故船舶已不再由淡水河溯泊台北。由於河床淤淺，洪水的水患漸多，濱臨河邊的台北市萬華區，乃加築了一道防洪牆，以抵禦洪水的災害。這四條台北區的主要河道，由於山洪挾沙石以俱來，日積月累，使河床年益淤高，因為缺乏疏浚，有些地方的河床，高度已與台北市區和各鄉鎮相等，使河道日窄，河流不能暢通，一旦山洪暴發，洪水即溢出河道，泛濫成災。

築堤不徹底

築堤防洪與疏浚河道，這是防洪治水的不二法門，但政府年來除在大嵙崁溪建築石門水庫之外，對於疏浚河道，尚未有積極進行的辦法，對於築堤防洪，雖已做了一部份，但仍做得不徹底，以致年來台北區的水患，一年比一年嚴重。

在去年「波蜜拉」颱風侵襲之下，台北市的南機場，雙園區和台北縣的永和鎮、景美鎮等處，遭受了嚴重的洪水之禍，損失慘重，為數十年來所未見，後來幾經民間呼籲來救，台北市因財政較有辦法，決定修建防洪堤防，但這道堤防的永和鎮沒有堤防抵禦，勢必首當其衝，洪水的一面倒，溺足以淹沒永和鎮全部的處境任何人都不能加以否認。

當台北市的堤防決定修築之初，永和永利當局有同時修築之議，及至永和鎮六萬居民奔走呼籲，請求築堤保障安全，歷時數月，政府始原則上決定修築，但中間又因省、縣間的不能協調，坐失天候上的良好時機，直到颱風季節來臨前的二個月，永和堤防始告動工，以致上月「歐珀」颱風來臨時，由於工事尚有部份未能完成，使永和遭受洪水之禍。

此次「愛娜」颱風襲擊台灣北部，同樣給永和鎮帶來水禍，這次的永和堤防并未完全發揮保障安全的作用。因為永和堤防因工長度不足，新店溪洪水由堤防末端處繞流，西部因此遭受淹沒，水深及丈，以致居民損失不小，這是永利當局的錯誤。在去年「歐珀」颱風來襲時，已證明此一危險，而仍舊時常發生。

另一防洪措施的缺憾，是只顧築堤而不顧排水。台北區的堤防，永和堤防築成後，由於缺乏排水工程，部份地區雖有堤防，但洪水之禍，仍屬防不勝防的。

下水道不通

下水道不通是台北市水患之源。台北市一方面雖有堤防防禦住洪水的災害，但一遇大雨，市區即積水成災，推究原因，完全由於全市下水道大部份淤塞不通之故。

台北市的下水道，當時建於日據時代，當時全市人口僅有三十餘萬人，市區較小，現人口已增至百萬，市區建築物數倍以前，原有下水道的排洩量已不足應付，益以淤塞多年不治，多數溝道已不通暢，一遇傾盆大雨或連綿大雨，雨水無法排洩，即成澤國。這種現象年年皆見不鮮。這種現象以上行街道店戶，為害最烈，而且越來越多。台北市府雖有清理下水道的計劃，但都以經費無着而遲遲未見實現。

這次「愛娜」颱風所挾以俱來的豪雨，台北市區由於下水道排水不暢的影響，使全市被水淹沒的地區達二十餘處，受害的住戶達二萬餘戶，地勢較低的住宅區、永康街一帶，水深及腰，中山北路三段、大直、及赤峯街一帶水深及膝，以前未淹過水的重慶北路、延平路、迪化街、長安東路、長安西路、南京西路、圓環等處，亦積水盈尺，羅斯福路四段、公館、南機場、和平西路等處亦遭水淹。

四郊成澤國

這次「愛娜」颱風所帶來的豪雨，在台北區所造成的水禍是北部近郊的永和、三重、新莊、士林、板橋、景美、木柵、汐止等十餘鄉鎮，這次豪雨，當洪水高漲時，這些地方一片汪洋，流洪中的住民估計在十萬人以上，受害的居民在三四十萬人。受災面積最大的是木柵鄉，國立政治大學、政戰學院等都在這裡，政治大學旁山崗，當山洪暴發時，廬舍全毀，該校已經多年，河水高漲入校內。

此次水災在台北區所造成的損失，雖然不曾統計，但相信不致太小，而其私人所遭受的損失，亦都是一個大數目。台北區三百萬居民，殷切盼望政府能徹底解除水患，保障生命、財產的安全。（九月六日寄）

庫爾德族問題是一個炸藥庫

介於土伊蘇邊區的

這個一千二百萬人，被劃分為土耳其、伊拉克、伊朗及敍利亞的民族，現在又要求獨立了。

在蘇俄、伊拉克及伊朗接壤地區，近烏爾米亞湖岸的部份地方，一個兇猛的、驕傲的古老民族，現正謀取獨立。他們是庫爾德族，估計約有一千二百萬人口，但他們在近代被分裂為土耳其、伊拉克、伊朗及敍利亞。

他們的領袖巴山尼，刻正在伊拉克的山區中進行游擊戰，以求取獨立。呼籲已向世界各地的庫爾德族和他們的同情者發出，請求給予「鮮血和金錢」的援助。從瑞士的洛桑，一個支持庫爾德族獨立的小集團，已向聯合國發出呼籲，請求承認「庫爾德國」。

在貝魯特，已經聽到一些報告說土耳其、伊朗和伊拉克都已決拒絕討論庫爾德族的獨立。那些想到這三個國家的庫爾德族紛紛地區去的新聞記者，都不能夠從這三國的首都獲得通行證。

據庫爾德族國家主義者說，一千二百萬庫爾德族人中，半數住在土耳其，三百五十萬在伊朗，一百八十萬在伊拉克，四十萬在敍利亞。

在古代歷史中，他們曾與亞述人及波斯人作戰。他們大多數是回教徒，但近年來已有些成為了共產黨徒，他們集中於阿拉拉特山週圍，根據理想說，那就是諾亞方舟於洪水退後的登陸地方，他們似北印度的膚色較白的人，更似於西米蒂克阿拉伯人。

在現代，庫爾德族成為了一個困難問題。他們曾經多次要求獨立。國聯曾經處理過他們，一九一九年的凡爾賽條約，承認這個問題的存在，但對於他們的要求不曾作什麼決定。一九二三年的洛桑條約也沒有結果。在一九二四年的兇猛的叛抗之後，國聯曾討論了這個問題，但以非庫爾德族所贊成的方法解決它——他們被分配給各鄰國。自此以後，不滿時常都存在。

本年五月，伊拉克保安部隊與庫爾德族人發生了戰爭。據報巴山尼的族人殺了八十一名伊拉克人，傷一百三十七人，迄今一十一人。在那時候，致方宣佈，伊拉克政府企圖把他們逐出伊拉克，迫他們進入土耳其領土。雖然這運動的成敗，是有許多困難，東土耳其的庫爾德族有不滿狀態，這是確實的，而衝突事件相信時常發生。

雅典一家報紙最近報告說，曾經有人代表三個庫爾德族集團，向聯合國呼籲，雖然在貝魯特和在紐約總部的聯合國人士，不能予以證實（在紐約，一聯合國來源說，這些呼籲，如果已經發出，可能直接送交個別代表團，而他們不會立即送交聯合國秘書處）。

東土耳其及北伊朗庫爾德族的居住地方，接近蘇俄的南面邊界。在貝魯特，有些人恐怕蘇俄或許插手於叛抗行動，希望干擾土耳其，並使伊朗的國內政治局勢更不安。

土耳其人公開否認有「庫爾德族問題」，而伊拉克人很有信心的預斷蘇俄將不支持庫爾德族的獨立運動。伊朗人對這問題，一般的保持緘默。

在貝魯特，一般人的推測是，聯合國終要討論這個問題，因為庫爾德族將不能夠以武力與這三個有國國家週旋。亞非國家已表現對聯合國給予渴望者以自由的深切興趣，但這興趣是否伸展到中東，仍須且聽下回分解。

但是，有一件事是清楚的；那就是，叛抗行動已在進行中，處理那分處四個國家的一千二百萬少數民族的問題，勢將引起世界的注視，不管將通過政治的行動或戰役的鄭告。

國際剪影

聯邦問題雖然特別着眼 英在拉丁美洲地位重要

這些年來，英國與拉丁美洲的經濟關係，形式已逐漸改變，以適應各國環境與需要。

在英國的財政界和政府人士中，時常聽到批評，說英國在過去十七年來，太忽略建立英聯邦的關係，以求達到有如拉丁美洲的狀態。

這批評是有些道理的。英帝國的轉變，英聯邦，在第二次世界大戰末期及戰後的日子，使英國要把許多的努力轉移到英聯邦去，聯邦各國幾乎全靠英國給予財政援助，技術援助，以及必需的供應。同時的，英國要從事自己的復興建設，並繼續社會革命以改進自己的國家。

今天，英國歷史的那個階段已經結束，或者幾乎已經結束。英國以前的殖民地，刻已逐漸自己站起來，而英國本身，現在比較十七年前更繁榮，再次關心它自己以及對拉丁美洲。

在英國，從來未有過那麼多人那麼關注輸入品。

戰後，英國因此商的生活水準，與海外帝國的消失，同時出現，就是說英國的輸出現在是極重要的。

英國過去與拉丁美洲的商務主要的形式，是英國資金投入鐵路及其他公用事業，有些投入土地，而英國與拉丁美洲間的貿易，主要是以製成品換取原料。

當然，戰爭改變了形式。英國在拉丁美洲的投資已經縮減了，局部因為它在戰時和戰後需要出賣許多海外財產，局部因為拉丁美洲想自己經辦公用事業。同時，拉丁美洲的工業的成長，幾乎每一類型部門都有，已經縮少了拉丁美洲的消費品市場，而增加他們的資本輸入品。

英國與二十個共和國的貿易聯繫有那麼多年的歷史，英國或許需要較長的時間來習慣這個新局勢。甚至如此，英國今日在拉丁美洲的發展中，仍佔一個重要的地位。

馬蒂加速那個發展，更多的各種力量是一個基本需要，而英國的企業在發展計劃中是積極的。例如，在秘魯，兩家英國公司（英國電力及衛治溫塔）以及一家德國商行，刻正合作進行里奧曼塔羅水力發電計劃的建設工程。英國電力公司，也忙於在阿根廷的杜[illegible]斯一百九十三個農村發電站，這合約價值一百五十萬鎊。

巴西有一個類似的故事。在那裏，衛治溫塔公司刻正進行那龐大的佛爾納斯水力發電計劃，包括它的一百一十六公尺的高壩。在委內瑞拉，聯合電力工業公司刻在興建他們的第三個發電站。這個新計劃，是這公司於完成了兩個類似的合同後承造的。

附加油源是拉丁美洲的另一個潛在的能源，而在這方面，英國的公司也有他們的貢獻。一九五八年，一組英國油脈開發籌備，在里約熱內盧興建了一間新煉油廠。這些英國公司後來組織了「英國油脈開發公司」，並已與巴西國石油公司簽訂合同。

文化交流也是不國中所需的，英國在其他地區所熟習的一課。英國時常與拉丁美洲的鐵路有密切的聯系。在巴西，第一架蒸氣火車頭於一八五四年從英國輸入，一間英國公司已經電氣化了那條由山托斯至聖保羅的鐵路，並供給新的火車器材。英國以一百八十輛電動車廂，供應里約的郊區鐵路，並供給材料以備在巴西建造一百輛。這些訂單，是繼一九四七年的九十輛及一九五三年（這鐵路由一家英國公司改成電氣化的那一年）的一百十輛之後的。

在今日的拉丁美洲，公路也如鐵路那般重要，而英國的設備，刻在幾個共和國用來興建新公路。在巴西和阿根廷，牧牛機及拖拉機，刻被用來增加糧食生產，運輸汽車被用來做運載食物到市場去，這些車輛現在都採取英國公司「帕爾金斯」在當地製造的內燃機。這公司於一九五九年在巴西成立，現在阿根廷興建一間價值一百萬鎊的工廠。

英國在使拉丁美洲從事國外世界聯絡方面，時常都佔重要的地位。今天，英國的船，繼續清洗各共和國的港，稍自然的，秘魯聘一家英國公司（約翰•尼克爾夫特）改建在卡拉奧與建一新造船廠。

拉丁美洲的其他形式的交通，也反映出英國的企業。在委內瑞拉，不列顛尼亞及維克斯飛機，刻在阿根廷、巴西、委內瑞拉、厄瓜多爾及阿根廷的航線中服務。在空中，在另一個方式中，巴西和委內瑞拉採用英國的雷達，一如委內瑞拉、厄瓜多爾及阿根廷的無線電廣播。

這實際對於拉丁美洲是重要的。但它一定不是說英國把它放在拉丁美洲的首位，然所有的發展的助手，全歸英國。英國對於英聯邦，不止有担承，而且有所思。英國對拉丁美洲的貢獻，祇是嘗試在英國與欲援助所有在大陸下掙扎以求一位置的人。

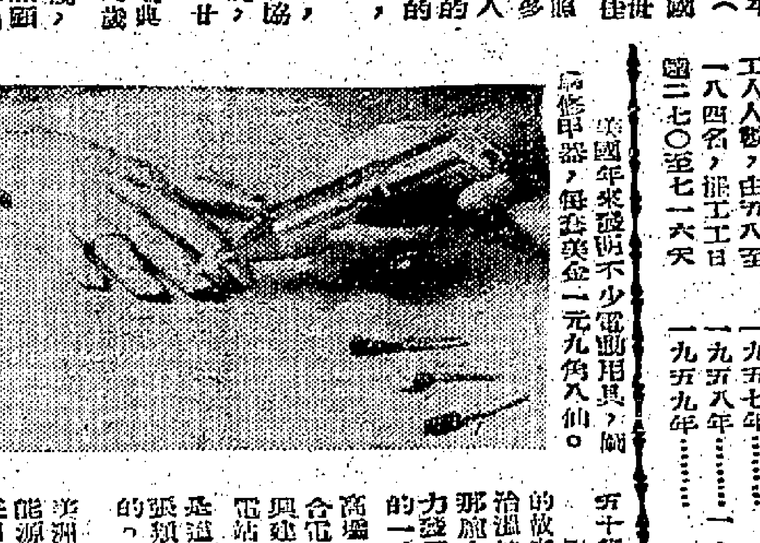
美國新發明電動用具中，電動刷係牙，每具十九元九角半（美金）。

美國人弟一？

最佳醫藥照顧

但英、瑞人的壽命均比美人長，嬰兒夭折率亦較低。

美國人得到世界上最佳的醫藥照顧嗎？多數美國人認為是的。美國醫學會也時常那樣說，並進一步說，聯邦醫生服務的付款，將是國家的醫藥照顧的縮減。但是，一位哈佛大學醫生去週以統計數字向這些由來已久的信念挑戰。據彼得邁爾生說，關於醫生們照顧一個國家的人口怎樣好最有效的指標之一是嬰孩死亡率。他曾指出最近國際會議說：約有一打其他國家的嬰孩死亡率較低於美國。他說，在美國，一九五八年每千嬰孩中有廿六名夭折；英國的數字是廿三；而瑞典，祇有十六名。此外，據彼得邁爾生說，瑞典人和英國人壽命較長。在瑞典，現在出生的嬰孩，預期可以活到七十五歲；在英國，七十[illegible]。但他指出英國與瑞典都有某些形式的政府醫藥服務。但是，美國醫學會執行副會長布拉辛加美迅速的回答說：「瑞典和英國的人民活得長些……那不能證明甚麼。」他認為壽命的長短，「是種族中的一個遺傳因素」。



美國年來發明不少電動用具，圖為電動修甲器，每套美金一元九角八仙。

大陸今年如不獲豐收 崩潰將於明後年出現

在羅斯托所發眼光遠大的「中共的前途」一書中，我們可以找到一種估計如下：一九二八年，俄人每人的所得（也就是俄人的平均生活水準），比一九五二年中國人每人的所得高至四倍。在一九五二年之後，中國人的生活水準繼續降低。史達林在一九二九年能設法降低生活水準百分之五十，因為這水準並有很大的安全餘裕的；毛澤東在一九五九年也設法作同量的降低，可是中國人的生活水準是絕無安全餘裕的。

史達林是很少顧慮局部後果的，有一些局部後果，如烏克蘭饑饉之類，是很可怖的。毛澤東卻採取謹慎的措施，來避免烏克蘭饑饉一類的災禍，他的辦法是把饑餓分配於全體中國人民。然而，史達林因為有安全餘裕，所以雖然迫使人民過低於維持生命水準的生活，但在史達林的政策之下，仍可以獲得成功的結果（至少在史達林是成功的）；反之毛澤東因為沒有安全餘裕，他也未嘗迫使人民過低於維持生命水準的生活，但立刻弄成大災禍。我們固可以說這是大災禍，就是在毛澤東眼中看來，這也是大災禍。我們不能說毛澤東後來的行為和史達林的行為相同，這是一項觀念大於史達林，史達林不惜犧牲一些人民的生命，迅速地向着他的目標前進，而毛澤東卻發出一連串的重大嘗試，最少在觀至現在為止是這樣，因為在一九五九年胡亂把中國民眾生活水準抑低，是一種無可挽救的破壞行為，有如在船底洞穿一個巨孔一般。無論如何，這一種行為所產生的後果，又能引起其他後果。現在，採討一下農民私有土地問題，作為一個事例。

我們現在可以斷定，准許農民私有土地辦法是第一個措施，因為中共領袖欲使饑餓的農民補助政府糧食配給的不足。分給農民的祇是瘠和乾燥的土地，就是到了今日，分給農民小塊土地的總量，在中國的全部耕地中，祇佔有百分之〇•五。在這幾小塊的耕地中，中國農民確已設法生產了數批兩人的額外糧食。然而，他們成功的一個理由，是中國農民有一種特性，使人幾乎無法不在土地上施用肥料。

最嚴厲的整肅運動，也不能管制個人對他自己的糞便的處理。在共黨接管前的中國，人糞最少也佔中國耕地所用肥料總額的百分之三十。今日因為家畜已大大減少了，所以人糞在中國所用肥料的總量中所佔的百分比，當然比前大大增高了。按照中國農民的特性，我們可以斷定，中國農村的全部人糞現在都用於農民的私有土地中。試想一下，中國所用的全部肥料，有四分之一使用於全國耕地的百分之〇•五的農地中，就會有些甚麼後果呢？這後果在上一次的收穫中已頗明白可見了。

中共人員所稱的「農人自私性」問題，在不熟悉中國農業的西方人，會認為大笑。但在實際上，決不是說笑的。然而，中國民眾在長期營養不足下所造成的健康和能力狀態，這一定會引起另一更嚴重的問題。中國農民的健康和生產能力，因為長期營養不足，而大受損害了，所以中共在農村退卻和向農民讓步，也不能使農業恢復元氣。

中共這些讓步和退卻，或許會在今年得到豐收。然而，中共現在的措施，一如過去兩年一樣，未能影響收穫，也是同樣有可能的。如果中共的迴旋下降趨勢不能扭轉，如果饑餓程度增大，生產更加減少，國內困苦嚴重加深，那情勢就不能避免了。如果不是今年，就是再年，如果不是明年，就是後年了。然而，如果達到了崩潰，崩潰的是甚麼和怎樣崩潰呢？

首先有崩潰可能的是中國人民。我個人相信中國人口最少也在前年停止生長和開始減少了。有一些間接證據能証明這一點。據難民的報告，婦人不能排卵和月經失調之病已經蔓延了。還有一點，你們如果像我一樣，相信難民所說的中國人現在所得的食糧份量，就一定會下一個人口會減少的結論。如果今年再歉收的話，這種緩慢和還未能察見的人口減少情形，就一定會變為可以察見和較大了。

我們可以推測，首先受害的人是那些被驅的城市居民，這些人除了被迫回農村之外，就沒有別的地方可去的。然而全部的農民經已久受害處與營養不足之苦，如果再繼續下去一年，就一定會產生嚴重的破壞後果。上文經已說過，如果中國人口大量減少，毛澤東的問題就簡單得多了。如果原有耕地能生產相同糧食的數量，吃飯的人又大量減少，轉移資源來工業化中國的困難就大大減少了。如果毛澤東能設法繼續保存下去，同時由他領導的人民數目減少了四分之一，他就會在一個痛苦的鬥爭中取得勝利了（他時常說，不惜犧牲一億五千萬人的性命來取得這個鬥爭的勝利）。這種資源與人口比例的調整，在若干年之後，是極有實現可能的。然而，我深信四分之一的中國人在給政府的措施所消滅之前，一定有一些其他的人崩潰了。

西德職工會與政局

年來工潮增加，係社會民主黨企圖利用工潮以遂其參政野心。

·子明·

過去的幾年，德國的工會領袖已增加了份量，特別是在一九六一年十一月阿丹拿組成了他的第四任政府後，顯得更活躍。

政府方面，相信這些活動，是受了社會民主黨對德國工會聯會和它的十六個附屬工會直接影響的結果。在過去的幾個月中，工會的活動，巳見諾瑞工威會增加。許多事件中，這些威脅迫使聯邦政府讓步，增加了工資和薪金。

與政府官員有關的案件，由營商匯鐵路工人威脅罷工，以至郵政和鐵路的職員也同樣的成功。其後，又增加了關於航空安全重要職員的警告罷工，也達到了他們的目的。這些發展，迫使聯邦政府再考慮他們的預算，以應付新的開支。在這節的議會中，各聯合黨派（基督民主黨和自由民主黨）間的德會民主黨的領袖，如何使選舉社會民主黨分部主席的經濟和社會政策，如社會民主黨的德會民主黨的經濟和社會政策問題。政府方面，覺得西德迫切的經濟和社會政策問題，都將作為本年度動第一次的罷工威脅時期，如果讓社會民主黨參加阿丹拿聯合政府，工資問題將不致發生。可是，物價和工資的問題，均同時成為反對派社會民主黨，將以遏制物價和工資問題，迫使政府接受他們的加入。

這種看法，究有多少正確，已成公開問題。不過，那是一種觀察，在一九五九、一九六零和一九六一年，罷工的數字顯然下降。這種結論，不管說明了社會民主黨為了要表示對政府支持時，但用罷工的威脅和要求加薪鬥爭的工會民主黨領導德國工聯會和時期和緩和，係在社會和平有利的氣氛中，取得藉內能納的地位。這一種想法，其是確定的成份如何，大概永遠無法能夠證實。

德國年罷工統計	工廠數	罷工人數	罷工工日
一九五〇年	一、三四四	七九、二七〇	三八〇、一二一
一九五一年	一、五二八	一七四、三二五	一、五九二、八九二
一九五二年	二、五二九	八四、〇九七	四四二、八七七
一九五三年	一、三九五	五〇、六二五	一、四八八、二一八
一九五四年	五三八	一一五、八九九	[illegible]、五八六、五二三
一九五五年	八六六	五九七、三五三	八四六、六四七
一九五六年	二六八	二五、三四〇	二六三、八八四
一九五七年	八六	四五、一三四	二、三八五、九六五
一九五八年	一、四八三	二〇二、四三七	七八〇、五五九
一九五九年	五五	二一、六八四	六一、八二五

有一項統計足以說明，關於這個問題，確定的成份如何，一九四九年為例，當時有二百九十二家工廠，參加罷工工人人數，由五八至一八四名，罷工工日二七〇至七一一六天。

一九六零年，罷工人數，確如以上的數字顯然下降。這種結論，大約是一九五九、一九六零年的五十萬鎊。

千零十五人，參與罷工的工人數字合計，七千平均數字不過是每個工人值罷工五十二秒鐘。就一九六一年而論，這數字不過是每個工人損失罷工的時間僅得八十六秒鐘。

造成這個良好的氣氛，當然是為了大選。但在選舉前幾個月才結束的團結談判，卻使社會民主黨到了一個很大幾的的結果。過去不能使社會民主黨和社會民主黨的團結，也不能使基督教民主黨與自由民主黨將來社會民主黨安插入聯合內閣裡面。因此，就在這一年開始之時，社會民主黨開始反對基督教民主黨的聯合內閣。同時，社會民主黨的經濟，也通過罷工風潮的打擊，其結果導致了相當的工資增加，繼而引起物價上漲。

波昂會議當然知道了這個最近的罷工潮與社會民主黨反對聯合政府，尤其是與自由民主黨參加了政府，有其接連關係。他們指出，在二百零三位社會民主黨議員中有一百六十八名，同時是「工聯」會員，其他七十人是僱員聯會會員。至於自由民主黨的六十七名議員中，其中僅有一名為「工聯」的會員。

自由德國議會中之聯合政府，二十一人是基督教工會，另有五名則是僱員聯會會員。就在議會擁有二百五十一席，其中十四人是「工聯」會員；另有五名則是僱員聯會會員。

這大的數字「工聯」份子的社會民主黨，是一種政治利益，亦就是說，社會民主黨的代表中，包括二十六名全部時間的「工聯」職員一點，更為重要。

一九六零年，「工聯」已顯示保溫和政策。這一年，僅有廿八家工廠，擁有職工一萬七千名。

擁有船廠卅餘間、木廠鋼鐵廠數十間的長沙灣填海地區鳥瞰。（本報記者攝）

長沙灣大拆遷

數十間船廠工廠 限期後年前遷出

政府已撥出該區填海地段 共十一幅定下月一日拍賣

本報記者張榮基．王景頤報導

（本報特稿）當局準備在深水埗長沙灣區進行填海計劃，區內現有大小船廠卅餘間，連同其他木廠、鋼鐵廠和小型工廠等數十間，在一九六四年前，將面臨拆遷的命運。

這麼大的工廠拆遷，可說是本港有史以來所僅見的。

另一方面，港府田土廳當局已定下月一日公開拍賣，該區的十一個地段，共六十餘萬方尺，底價總值共約七百萬元。但據一般估計，如果屆時競投劇烈，可能使當局獲得二千萬至三千萬元巨大數字的收入。

這十一個地段，爲新九龍海地段第九號至第十一號，每一地段最少的亦佔地三萬餘平方尺起，每幅底價平均定價四十二萬元。最高的兩塊地，每底價一百萬元。

所有這些地段，都是限作建造或修理船艇用途。年租約千餘至二千餘元。最令人感覺興趣的是這些地皮可以分期付款，分七年、十四年、或二十年，任君選擇，但分期付款者，却每年要付百分之五利息。這是自官填地段開投以來，第二個地區用分期付款辦法。

收回地區填平後 部份土地 闢住宅區

投得者，必須於當日付出一千元按金，倘若分期付款，可於三日後先付地價之一成，然後相同一千元按金。

至於收回的地區，將來填平後，有很多地方可以聯出作爲住宅區之用。

這一龐大的拆遷將來施行，廠商方面將會遭受無可估計的損失，間接影響所及，有逾萬餘工人和家屬，可能因此遭受失業和生活陷於困境，可是現時廠商們對於當局收回廠地，還未想出應付辦法。

長沙灣區面積約千餘萬方尺，是船廠林立之區，這些船廠，一向在此經營，已有數十年的歷史，由於年來航業蕭不景，一小部的船廠已另闢別業了，現時長沙灣碩果僅存的船廠，大小還有卅餘間，計有：永安盛、海安發、廣長興、錫昌盛、協興翔、廣利祥、海安祥、廣發隆、利昌記、錦興祥、廣成利、順合、有合、榮昌、會培記、品記、水利鏗、三興、合興、齊記、明利、興隆、譚泰記、照記、發記、廣發利、廣利、合興、齊記、廣昌成等。

除船廠外，木廠和鋼鐵廠也佔相當面積，木廠計有華榮、大華、公平、安安隆、瑞興、順泰隆、泰隆盛、智源昌、廣源、新興、協成、森興祥、榮泰祥、勝泰、寶洲、鋸木、永泰鋸木等，鋼鐵廠計有合盛興、建材、和興、穗和等，以上所列，祇是較具規模的，至於其他小型的工廠，一時尚難統計。

船廠方面，日前分別接到工務局於八月廿日發出的通函，內容大意說：「政府準備把長沙灣區填海，所有區內的船廠，在一九六三年九月卅日後，將不再續約發給新牌照，限於一九六四年前，即須全部遷出，請各自預爲之計，另覓地址重建新廠址。政府爲幫助船廠解決覓地的困難，已撥出長沙灣填海區外的十一幅地方，給各船廠公開競投，開投日期在本年十月一日，如放棄投標，實屬自誤……」

年前曾奉令搬遷 獲批准延緩執行

船廠總商會擬再請求收回成命

船廠於接到通函後，大感彷徨，各船廠隸屬的東義船廠總商會，將於日間召集會員開會討論，有關如何進行向當局陳詞申訴，和各船廠現時所處的困境，請求體恤民艱，收回成命。

據所知：當局準備把長沙灣區填海，年前曾一度向船廠們提出過，着它們遷出，同時還撥出茶果嶺附近的昂友頭線一大幅地方，以每尺二元的底價開投，可是開投結果，每尺地竟叫價至八元成交，全部被別人投得，船廠非完全落空，因船廠還沒法覓得新廠址，故聘請律師請求當局收回成命，幸允予接納。

可是由一九六一年三月起，所有船廠每年地稅一律提高三十三倍，以前地稅是五百的，起至一萬六千五百元，船廠們也同意照納了，直至現在，當局又舊事重提，再通函各船廠限期遷出，連同其他的大小木廠鋼鐵廠小型工廠數十間也同其命運，可見當局對於這次進行填海計劃，事在必行。

數千人生活 勢將受影響

各船廠對於限期拆遷，多有不滿的反應，據廣利祥船廠老闆兼東義船廠總商會主席蘇根說：當局撥出開投的新地，規定最大幅的面積八萬八千方尺，最小的三萬九千方尺，全部地方總面積約六十餘萬方尺，這塊祇能容納十一間船廠，可是現時長沙灣的船廠約有卅餘間之多，僧多粥少，分配已成問題，同時每尺地所定的底價，平均約十元至十一元，雖然這幅地指明給船廠開投的，可是這個地價，相信很多船廠是沒有能力負得起的。

如果當局決定執行船廠要限期拆遷，不難有多間船廠要宣佈結束，間接造成約有千餘人失業，因爲每間船廠平均僱用技工約卅名，假定每人要養活四五名家屬，則他們家屬約四五千人的生活，將必陷於絕境，其他木廠、鋼鐵廠、小型工廠的工友人數也有數千，由此可以推想到這一次龐大的拆遷，各方所受影響是怎樣嚴重了。

另據一位船廠負責人說：「一間船廠的設備，不比普通建築物容易，船廠拆出來的廠，很多是沒法再用的，如果再建新廠的話，一添一置和購地等的支付，非要三四十萬元不可，試想我們那有這麼大的經濟能力呢，我們唯有把船廠業務結束而已。」

另一位船廠老闆說：「現時本港船艇很多，而船廠則日少，假如當局再要把長沙灣船廠拆遷，這無異迫使它們結束，船廠越來越少，將來船艇要上排或修理將必成問題，就算有些船廠可以貸款買得起地方重建新廠，由於地稅的提高，加上借款的利息計算在內，船艇將來上排的排租，將要提高三至四倍，間接影響船艇的負租也要加重了。」

有數間船廠的負責人表示，現時還沒有辦法可想，一切聽其自然好了，大間的船廠則表示暫時無可奉告。

十一幅地拍賣 兩幅底價 一百萬元

下月一日下午二時半，假大會堂九樓演講室拍賣之地段如下：

㈠新九龍海地段第九號（座落九龍長沙灣），面積約計三萬八千九百三十五平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價四十二萬元正。

㈡新九龍海地段第十號（座落九龍長沙灣），面積約計三萬九千七百九十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價四十二萬元正。

㈢新九龍海地段第十一號（座落九龍長沙灣），面積約計四萬一千五百四十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價四十元萬元正。

㈣新九龍海地段第十二號（座落九龍長沙灣），面積約計四萬三千四百四十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價四十八萬元正。

㈤新九龍海地段第十三號（座落九龍長沙灣），面積約計四萬五千三百三十五平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價五十一萬元正。

㈥新九龍海地段第十四號（座落九龍長沙灣），面積約計四萬七千二百三十五平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價五十四萬九千元正。

㈦新九龍海地段第十五號（座落九龍長沙灣），面積約計四萬九千一百三十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價五十七萬元正。

㈧新九龍海地段第十六號（座落九龍長沙灣），面積約計五萬一千三百三十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價六十萬元正。

㈨新九龍海地段第十七號（座落九龍長沙灣），面積約計八萬一百平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價九十五萬元正。

㈩新九龍海地段第十八號（座落九龍長沙灣），面積約計八萬四千三百六十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價一百萬元正。

⑪新九龍海地段第十九號（座落九龍長沙灣），面積約計八萬八千六百三十平方尺，限作建造或修理船艇用途，底價一百萬元正。

查閱圖則及索取章程，請到下列地點：政府合署（東座）或九龍政府合署四樓官產管理及測計辦事處。

第四宗霍亂 在渡海小輪中發現

老翁暈倒證實係霍亂症

【本報訊】本港衞務處昨晨證實又發生霍亂新症一宗，此爲本年度之第四宗。病者係一老翁，前晚七時許由九龍乘渡輪過海途中病發暈倒，而被送入瑪麗醫院，由於其症狀類似霍亂，旋於兩小時後，轉送西營盤隔離醫院。經化驗後，昨晨已證實該老翁所患者爲霍亂症。

該病者係九龍城居民，最近未有接受霍亂防疫注射；醫務處人員曾於當晚至該病者到過之處檢查，將五名曾與該病者接觸過的人送往荔枝角道檢疫所檢查。

第六人爲病者之子，因前晚曾至西營盤隔離醫院探視其父，昨日亦被送入荔枝角道檢疫所接受檢查。

該病者於前晚病發時，情況異常嚴重，但經送入醫院治理後，病況經已好轉。（唐）

工團總會 十四周年紀念

今天大會選舉執委

【本報訊】港九工團聯合總會，昨（九）日在勞工大廈禮堂舉行第十四周年紀念暨第十四屆會員大會，到會有集賢、銅器、營品、方言、機器、僱員、腐竹、東莞三院、肉行、拆車、巴士、藤椅、玻璃、紡織、平樂同德、磚木模、西服、汽總、輪船、君守、藤織、小輪、酒樓、藤織、織造、象牙、電車、陸運、錢莊、皮具、防毒、中藥、碎石、報販、漁船、電鍍、船藝、灰水、美髮、竹器、振興、電影、生菓、機車鋸木、海員、白鐵、九市、手車、飛腳踏、餅花、靴鞋、絲綢緞、煤炭、香市、東安、鐘錶、中華汽車、飯店、中式飲食業、粉麵、棉總、雀牌、藝術、造船、鑄造、西南等工會及社團百餘單位代表及工友五百餘人，主席：集賢、同德、肉行、酒樓、巴士、電車、中藥、漁船、平樂、營工、中華、美髮、僱員、錢莊、船藝等，大會主席馮海籌，主席報告工總兩年來工作：㈠爭取工人生活的改善，㈡勞資糾紛事件的補助，㈢對獎勵全體工人失業與就業的幫助，㈣對大陸逃港工友難胞的救助，㈤對勞工立法的爭取，㈥對工幹訓練班的爭取，㈦對發動急賑風災難胞的募捐等，呼籲港府當局以赴，莫不盡力全大多數市民生活利益，促立法從速訂立管制勞工法例，並向聯合國和國際人士呼籲，對俄毛匪暴虐全球，擺脫世界勞動階層，尤其對大陸和港澳的勞苦工人直接間接的摧殘迫害，必須提出控訴。各工會代表演說有酒樓工會代表區新、美總工會徐公俠、巴總工會黃漢雄。最後由工總代表黃波致答詞，大會並通過通電總統致敬。紀念大會在下午一時四十分結束，茶會後下午三時繼續舉行第十四屆會員代表大會，主席團資歷、代表資格審查委員會召集人劉南孝、提案審查委員召集人楊煥輝分別報告，情況熱烈。又悉：該會今（十）日下午二時繼續舉行會員代表會議，討論財務、福利、組織、教育等提案多宗，並選舉第十四屆執行委員。（誌）

萬成公司 大道中33號 萬方公司 德輔道中59號

價減大貨清

售價驚人 品貨季末 新出陳推

最新運到 新款 百摺裙 百摺衫 保不走樣 與衆不同 歡迎比較 ·歡迎批發 ·價格另議

1962-63年 美國名廠 新款女毛衫 上市

法國織錦衣料 適宜縫製秋冬晚裝

萬成公司 男女西鞋部擴充

經售：美國 義大利 名廠 •RAND•ROGERS•LAWRENE•DEBS •NITENS•VERDUCCI•ITALIANLINE

穿耐適舒 頴新式款 良精作製 乘上質皮

樓唐西式 福華街 （福華街147至153號） 桂林街口近北河戲院

面積潤大 四面單邊 間格容易 房房有窗

樓上住宅由五房一廳至兩房一廳 大部份樓宇訂價二萬元左右 深大舖位面積一千三百餘呎

訂價深水埗最平

大昌公司

中秋送禮 請送

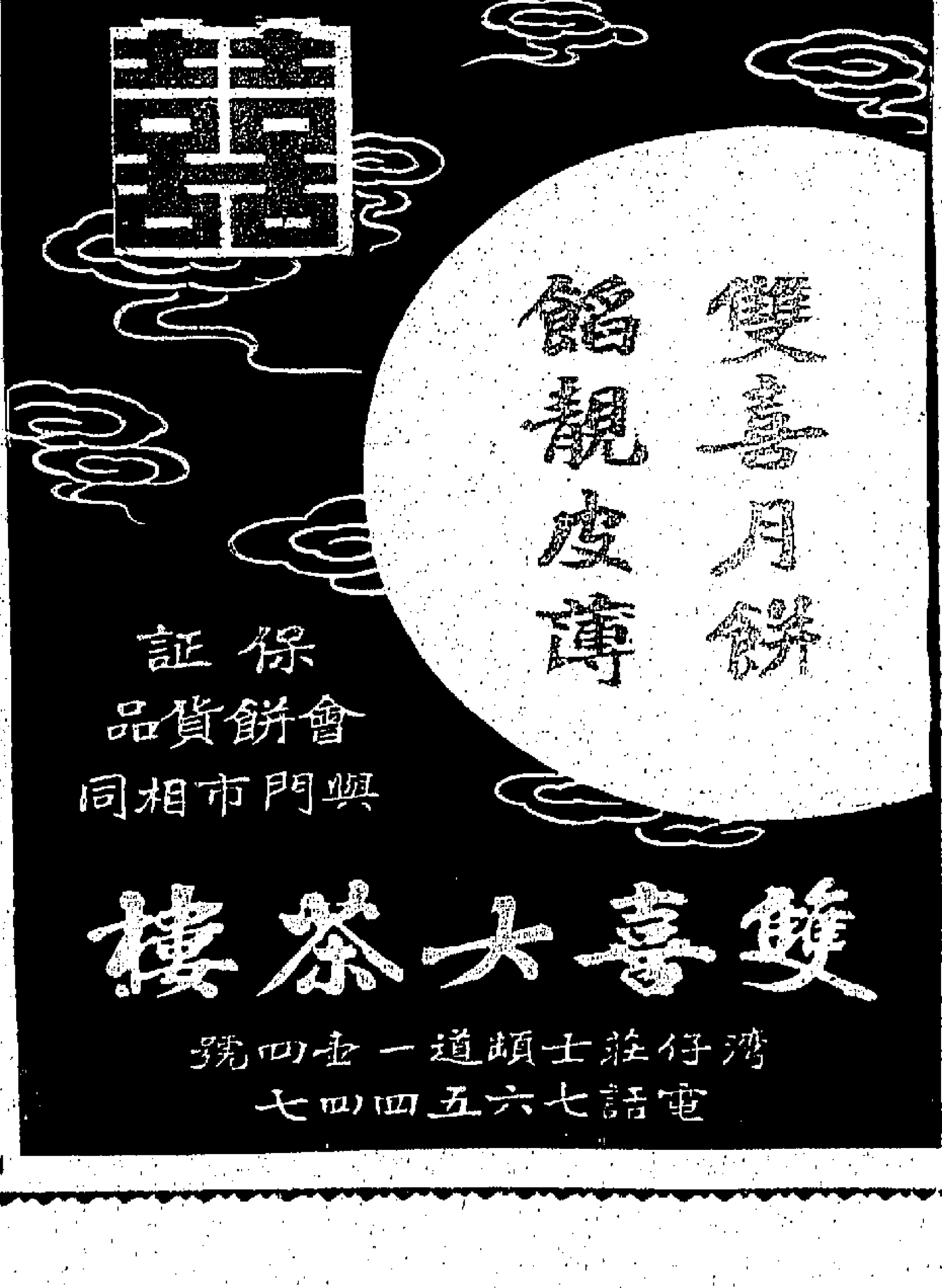
施務露酒 人見人愛

雄視港九 茶樓之冠

龍鳳月餅

貨料上乘 送禮大方

旺角龍鳳大茶樓 榮譽出品



謹訂於一九六二年九月十一日（星期二）上午十一時爲本行西區支行開幕敬備酒會恭候

光臨指導

海外信託銀行

董事長 王振璘

副董事長 張明添

常務董事 桂華山

酒會地點：香港德輔道西四十二號

酒會時間：上午十時至下午二時

恕柬不週

謹約

謹訂於九月十日至十二日一連三天在本所陳列室舉行日本特產名產展覽會，敬請光臨指導

日期：九月十日至十二日 每日上午十時至下午五時

地點：香港萬宜大廈一樓一二一至一二三號

日本貿易斡旋所敬約

昨天一場豪雨，低地多遭水浸。圖爲筲箕灣東大街水深及膝。（本報記者邑攝）

港島昨午大部份地區 停電逾一小時
電車電影戲院等均受影響
據說是因輸電器發生故障

【本報訊】港區方面，昨午一時五十分開始，幾乎全島陷於停電狀態。

除香港大會堂，東區灣仔道及軒尼詩道絕少地區尚有電流外，其餘地區均停電達一時廿分或半小時之久，至二時廿分，局部地區電流復通，三時十分才全島恢復正常供電。

在停電時間內，電車交通亦陷於癱瘓，各大廈之電梯、冷氣機及各種電用器均同時停頓。因停電而遭受損失之公用事業亦屬不少，電車及各大工廠、電影院，皆受直接影響。

據電燈公司總工程師稱：停電原因，由於北角發電廠之總輸電器發生故障而起。

昨日乃星期例假，兼且天雨，故作郊遊者甚少，多在家竹戰，或在茶樓品茗，或赴電影院看戲消遣。將屆下午二時，電流中斷，正在午市暢旺之茶樓酒家電梯冷氣設備盡告停頓，而放映早場電影之各家戲院，也因此中斷放映，觀衆在黑沉沉之院內，既無聊，復悶熱，多起座回家。

不少戲院在三時十分恢復電流供應，始繼續放映，致下午正片亦順延至三時半才能開映。

二時廿分，局部地區已恢復供電，行走西環電車亦在修打蘭街至堅尼地城恢復局部通車。在停電時間內，中區萬宜大廈及皇后戲院等處，並無停電，故並無影響。

香港總商會設立 九龍辦事處
辦理簽發各種証件

【本報訊】香港總商會新九龍辦事處，今天開幕。新辦事處成立目的，係方便九龍及新界商人申請產地來源証與商業文件簽証及應付九龍方面繼續增加之簽証需要，五年來，該會簽証服務工作約增加三倍，此外該會職員儘力替會員及外來旅客解答商業查詢事項。

香港總商會九龍辦事處設在彌敦道六三八至六四〇號東亞銀行大廈四樓，於下列時間接受申請，及發給產地來源証與發票簽証。

星期一至星期五：上午九時半至下午十二時半；下午二時至下午四時半。

星期六：上午九時半至下午十二時半。

通常而言，每日下午十二時半以前所接受之申請文件，於翌日便能簽署妥當，等候發出。該會亦曾於第二次大戰以前經已開始簽發產地來源証，但以當時直至數年前情形而言，大部份商業中心仍集中於港島一隅，惟近數年間，香港工業增長迅速，荃灣及官塘新工業區先後成立，九龍方面之商業亦有驚人發展，故該會特設九龍辦事處，以便利及促進其商業上發展，各大外滙銀行、輪船公司及保險公司等多已在九龍設辦事處，同時在九龍亦有政府機關，可就近申請出口證及外滙事宜，各商人如其辦事處設在九龍及新界者，可免致涉渡海麻煩，而能完成辦理出口文件各項手續矣。

通濟隆公司 總裁 離港 赴日 訪問

【本報訊】通濟隆旅遊公司總裁何特，在本港逗留五日，訪問旅遊及旅業後，已於昨日乘英航班機赴東京，繼續其遠東訪問。

據渠表示：本港之旅遊業十分繁榮，而酒店方面之設備極爲良好云。（社）

筲箕灣低窪地區 東大街被水淹
生意幾陷停頓

【本報訊】筲箕灣低窪地區東大街，昨被山水和雨水困擾約二小時之久。

東大街爲筲箕灣市場集散地，在昨日的滂沱大雨中，生意幾乎陷於停頓狀態。

靠近海旁街道，變成澤國，水深及膝，部分商店亦遭水滲入。

泰勒將軍 由台抵港

【本報訊】即將出任美國聯合參謀首長的泰勒上將，昨自台抵港。將在此間逗留一日，然後轉赴西貢。

這位現任美總統軍事特別助理的將軍在台時曾強調：美國將在軍事防衛上，繼續援助中華民國。

這位陸軍四星上將，曾在台灣訪問三天中，與我國總統、國防部長俞大維及參謀總長彭孟緝舉行會商。

泰勒上將在此次遠東國家熟悉的旅行中，純粹是屬於私人性質。

日本星辰表廠 總經理將來港

【本報訊】日本星辰錶廠總經理山田榮一，將於本月十三日抵港。

山田氏抵港後，預料將與太平洋行會商星辰新錶運港擴充市場事宜。

不堪中共壓迫 澳門糧包商 多放棄經營

【本報澳門訊】由於中共諸多限制，及強迫參加共黨控制之商會，過半澳門糧包商人已放棄經營此業。

自一連串邊境爆炸事件後，中共對糧商施行所謂「安全教育」，同時糧商寄包前，規定先呈貨單，再等待一週至十天，如獲批准，始得往三廠拱北關投寄糧包。

中共又於月前指定數間署名爲擁之糧包商組織商會，以加緊控制運糧業，不甘被壓迫及控制之商人，唯有放棄是業。

香港美國之間 出現海上人球
一名華僑被兩地拒絕登岸

【本報訊】本年七月開始，一名中國老翁，成爲來往香港與三藩市之間萬多里海面的「海上人球」。據外國通訊社消息：六十一歲的吳培立（譯音），不能進入香港，又遭美國移民局拒絕登岸，目前停居於「克利夫蘭總統」號。

吳氏的護照於本年七月被三藩市移民局取消，因他被發覺其在廿五年前在紐約所領之美國公民護照，是以「欺詐」方法得來者。美國移民官員稱：廿五年前，紐約一屋主宣稱吳氏爲其兒子，吳氏始得領美國護照，留居下來。當時吳氏所付出的代價是爲該家庭洗衣將近十年，並且無取分文。

吳氏後回大陸，於今年七月乘「克利夫蘭總統」號輪回三藩市時，被拒絕上岸。美國移民局長荷爾頓稱：當吳氏承認其護照係以不當方法得來後，他的護照就被取消。吳氏並承認在第二次世界大戰期間，曾屬一共黨團體的會員。

香港當局亦拒絕吳氏在香港登岸，因他無護照，但英駐三藩市的副領事表示，香港移民局官員正調查此案中。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁東風，密雲，有雨，下午天色間中晴朗。

昨日最高氣溫爲華氏表七九．九度，最低七五．六度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七八度。

高潮　上午五時五十六分　下午九時十分

低潮　下午二時十四分　深夜十二時廿六分

工務局一名「科文」 受反貪污組調查
疑與一宗修路大工程有關

【本報訊】工務局一位「科文」現正受到警察反貪污組的調查。警方進行此項調查，係由於該「科文」現在所保有逾百萬港元之財產數字，有超越常態之狀況。

據有關方面消息：反貪污組對該「科文」之調查已將近完成之階段，由開始進行調查之日起，該「科文」已被調往另一個不關重要的部門，警方是否採取進一步行動，現正被有關當局嚴密注視。

這位「科文」現年已逾四十餘歲，係客籍人，在工務局工作亦逾十餘廿載，一向係在馬路部工作。此次之被調查，據說：係與一家建築公司近年修建新界道路之一宗巨大工程有關。

水塘存量續增加 昨天得水三吋餘

【本報訊】昨整日雲層敝空，陣雨淋漓，氣候轉爲清涼，氣溫徘徊八十度大關以下，凌晨深夜，尤感秋涼似水。大有一雨成秋之大勢。

昨由晨至暮，由於陣陣密雨，水塘貯量增加不少。天文台宣佈：昨日整天所得雨量紀錄幾達三吋半。

石澳海灘紅旗高懸 男子嬉水喪生
同泳女伴送醫院急救

【本報訊】兩女一男昨日在紅旗高懸下的石澳海面冒險出泳，結果，男子喪命，一女子被送醫院急救。

死者劉貴勇，廿五歲，住大道西五二六號三樓，爲工務局職員；送醫院急救者名陳詠嫦，十八歲。

據悉：死者劉貴勇喜好游泳，於上週末，約了一班年朋友，相偕至石澳海浴，且在石澳海灘度宿一宵。昨午，他們雖然目睹紅旗高懸，海灘救生局職員以擴音機警告不宜下水，仍堅持出泳。

死者與兩女子，游離海灘一百碼處，距離山邊水坑口的海面，在山洪與波浪夾擊下，體力不支，勢將滅頂，三人便高呼求助。

四名海灘救溺員，將三人救回，在海灘的救傷站，進行人工呼吸，三人中，除了一名年約廿一歲的女子，因飲水不多，休息後無礙，劉貴勇在救傷車抵至時，已告不治，陳詠嫦則送往醫院急救。（熙）

新界各區 增設郵局

【新亞社】本港郵政局爲使新界各區人士購買郵票及投寄郵件便利，增加郵遞迅捷起見，現正對新界各區未有郵局設立者，計劃增設分局。

據悉：計劃增設郵局地區，計有：屯門、新墟、西貢、錦田、新田及坑口之清水灣等。上述各區之郵政分局興建計劃，將按地方環境及緩急而先後實施。

電車攏長龍

港區昨突然停電，電車亦受影響，灣仔北角區電車紛紛受停頓影響而大攏長龍。（本報記者邑攝）

上圖：亞米茄自動女裝表，18K金売連金表帶……港幣1400元。

亞米茄
自動上鍊女裝表

亞米茄自動女裝表給您帶來一種新的便利，這便利使您免除了要用人工上表鍊之麻煩。

亞米茄自動女裝表一經戴在腕上，即開始自行上鍊，而在數小時內運到飽和程度。雖在晚間除下放置妝臺隔宿，亦繼續運行無間，照常執行準確報時任務。（亞米茄自動女裝表在上足鍊之後其儲備能足供36小時運行之需）

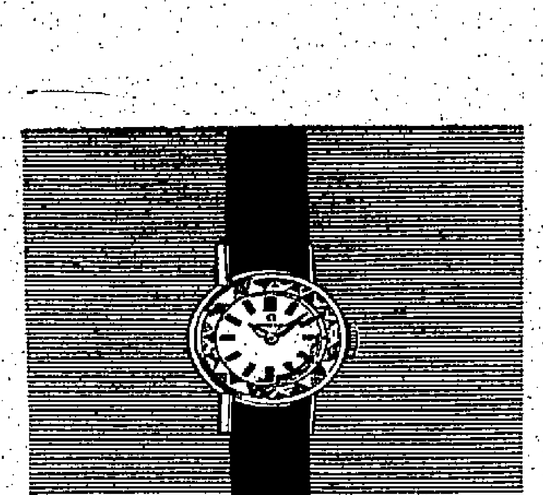
亞米茄自動女裝表祇報時刻，不報日期，它底簡潔和典雅的優美線條使它永遠都站在流行款式的最前線。

請駕臨任何一間之亞米茄特約零售代理商，參觀富有吸引力之各種款式亞米茄自動女裝表。

亞米茄星座天文台表

世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避磁，避震，另有日曆款式，任從選擇。

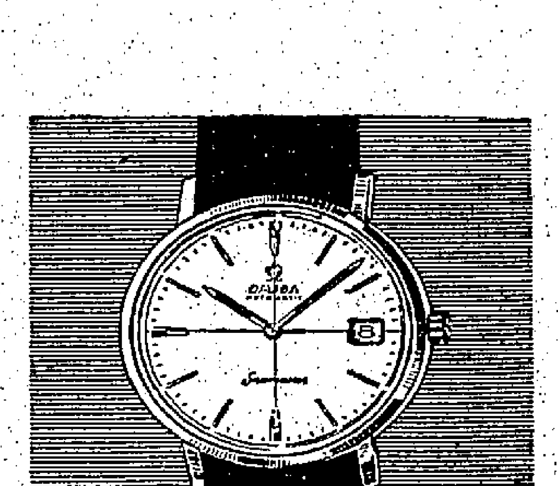
由港幣565元起



亞米茄寶石型女裝表

採用科學寶石，精工磨成，代替玻璃製成表面，光彩奪目，閃耀如鑽。

由港幣310元起



亞米茄海霸「蝶飛」薄型表

高度準確，表身樸薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

由港幣260元起

OMEGA

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二七二五二

本港新聞

拱北關檢查站 又搜出計時炸彈
一名十一歲小童被拘
逃澳難民透露穗火車站爆炸

【本報澳門訊】三巴拱北關檢查站之共軍，昨晨在一男童身上行李中搜出一枚計時炸彈。

共軍立即下令戒嚴，將檢查站封鎖，所有在場之旅客均被拘留。

被搜出計時炸彈之行李，係一年僅十一歲之男童所有，事後該男童遭數名共軍押走。

上述消息，由一位進入三巴投奔自由之西人所透露者。據稱：彼於昨晨九時許抵達三巴拱北關，至九時卅分即搜出該枚計時炸彈，當時彼亦曾被拘留之列，至下午四時許始獲釋放返澳。

又日前自大陸逃抵澳門的四名技工，昨在救濟機構中透露：廣州地區，在上月下旬曾發生動亂，中共治安當局仍在警戒中。

此四名由穗逃來的邪卿技工為：關×山（廿六歲）、林×（四十二歲）、曾×彬（廿三歲），抵澳後，分別接受逃亡難胞總會、天主教福利會、公共救濟總會等慈善機關救濟。

居於東堤區的關某指出：上（八）月廿日左右，大沙頭廣九火車總站貨品發生爆炸及燃燒，時在下午三時左右，有多人死傷。車站側向住有路工、自衛隊及民警隊的木屋區，引起焚燒，至少有五間木屋被毀，幸撲救及時，不致成巨災。

居於西堤二馬路的林某稱：亦在同一時間，位於長堤的人民戲院（前身是海珠大戲院），及附近的羊城戲院，兩院當時正演出日場粵劇及電影之際，突出現不少反共傳單，致使秩序大亂，公安人員即將戲院包圍，將觀衆逐一檢查，不少無辜的人被拘去。

目前中共洞悉廣州暗潛伏不少反共分子，從中進行破壞活動，至今中共仍在嚴密警戒中，對各區戶籍管理，比前更加嚴厲，從港澳到大陸探親友的僑胞當受注意。目前正展開積極「防諜」工作，致使人心惶惶不已。

又由廣州到各地客輪，中共最近亦派積極分子押任護航隊，同時對各搭客嚴密監視。

三院主席鍾錫泉 呼籲支持義唱 請解善囊救災

【本報訊】八和會館全體紅伶救濟風災難民義唱大會，定本月十六日（星期日）中午十二時至深夜十二時，在香港廣播電台舉行，麗的呼聲銀色電台同時轉播，華民政務司領導東華三院，港九各區街坊會及香港廣播電台，鼎力贊助，港九紅伶、各界人士，響應熱烈，籌備工作，順利進行。三院主席鍾錫泉於昨（九）日下午七時三十分在香港電台中文台發表呼籲，籲請社會人士，協力救災，支持紅伶義唱籌款，茲將鍾主席錫泉呼籲詞原文錄後：

「各位聽眾：本月一日，颱風溫黛吹襲本港，造成慘重的災禍，港九及新界受災地區，產生了數萬難民，他們已被毀家蕩產，有些甚至送失生命，悽慘情況，各位耳聞目睹，相信亦很清楚。另一方面，則在當局領導下，港九各界人士，本着胞與之心，發起全面性的救濟運動。本人感覺受災難民，遭遇之慘，實在難以形容，而社會人士，救災熱心，更使人感動。東華三院係本港最大慈善機構，自創院以來，即與辦慈善救濟工作，歷屆總理，對於各種災害的賑濟工作，向來不遺餘力，本屆同寅，深感坊衆福利，與三院善業，息息相關，自當盡心盡力，為港九坊衆服務。此次颱風造成巨災，受災難民，待救孔殷，所謂救災如救火，三院同寅率先響應，首次捐款一萬元，同時，更在華民政務司領導之下，與港九各區街坊會，香港廣播電台贊助八和會館全體紅伶救濟風災難民義唱大會，籌募救濟基金。此次義唱，定期下星期日（九月十六日）中午十二時至深夜十二時，在香港電台舉行，同時由麗的呼聲銀色電台合轉播。本人忝為大會籌備之一，謹在期前，借香港電台寶貴節目時間，向社會人士，代表受災難民，作懇切的呼籲。在這數萬受災難民之中，也許會有你們的親友，希望各界人士，本着人類同情心，以博愛互助精神，慷慨解囊，點唱紅伶名曲，力求支持八和會館全體紅伶義唱籌款。

各位聽眾：現在有無數難民，正等待各位伸出同情之手，如蒙捐款，請就近送交當仁街東華醫院、廣華醫院、東華東院、街坊福利會、港九各區街坊福利會、八和會館、及香港電台，或用電話通知派人到收，多多益善，少無拘，為善最樂，臨以至誠，功德無量，預先多謝，並祝各位晚安。」

左圖：三院主席鍾錫泉廣播呼籲

教育司署夜學部 本年度九龍師訓班 畢業生舉行謝師宴

【本報訊】香港教育司署夜學部（九龍區）一九六〇年至一九六二年度教師訓練班畢業同學，昨下午七時假座尖沙咀樂宮樓三樓舉行謝師宴，到會者有司署教育官及各導師講師等百餘人，場面非常熱鬧。在宴會前，先由司總監訓勉各畢業同學發揚教育之精神，繼由黎國炳主任致訓，希望各畢業同學將于受訓期間所得之最新教育方法，用作教育新的一代，繼續致力于教育，直至十時許始盡歡而散。

持牌小販業公會 發動小販 義賣救災
跑馬地區十六大義賣報紙一天

【本報訊】港九持牌小販業公會響應籌賑「九一」風災，八日下午八時在會所舉行座談會，出席理監事及同業會員，甚為踴躍，席間交換意見，結果，成立籌賑風災委員會，以理監事長尼諒、梁福霖主委，全體理監事為委員，並決定工作：㊀親函各區環境，在中秋節後擇一天或兩天舉行義賣，並由理監事率先捐款倡導，並向會員自由勸捐。㊁派遣專員分向各區接洽協助進行。㊂全體義賣收入，捐滿爲公。㊃九龍區推定副理事長馮富負責接洽發動。㊄所有義賣工作人員概當義務，並即通告全體同業會員踴躍參加，並呼籲各界人士支持，共襄義舉。

又跑馬地區小販義賣，成績美滿，得款共二萬零八百一十六元九角，已暫存入國華銀行，俟十六日義賣報紙一天後，彙集送交社會福利署救濟災民。

茲悉：灣仔區福利會理事長李進源，及銅鑼灣區街坊福利會理事長謝雨川，均開會討論發動小販響應義賣云。

陸達安逃亡成功後 廣西游泳隊員 均被中共監視
有一隊員游完長途曾被拷問

【本報訊】本報記者頃據一報導：據廣西南寧來人稱：自國遊泳隊四名永球隊員泅水逃亡成功之後，現在南寧之游泳隊隊員均被共幹監視，同時並限制彼等之練習游泳之長度，以防彼等步陸達安等之後塵。

該來人並透露：一名南寧游泳隊隊員彭亞強，因在一次游泳練習時，泳至二千公尺之遙，當他上岸後，即遭共幹拘去拷問。依此觀察，南寧之水上運動員已失去起碼的自由，相信亦因此而加強這些運動員逃亡之念頭。

博愛醫院義演 籌獲善款七萬餘元
利銘澤議員頒旗情況熱鬧

【本報訊】新界博愛醫院籌募醫藥經費，昨（九）晚假座香港大會堂禮堂由鳳求凰劇團紅伶鳳凰女、麥炳榮、梁醒波、靚次伯、陳好逑、關海山、何驚凡、譚蘭芳、任劍輝等捐獻演出名劇「嫦娥奔月」，昨雖天雨，由於善愛好戲，響應籌募之號召，善長踴躍入座，全場告滿。行政立法議員利銘澤、醫務總監麥敬時、副醫務總監、會計主任柯皎伯、新界民政署主任羅能士、秘書鄧本森、元朗理民府官領邁傑、吳國泰、聯絡官蔣炎武、醫務會總監官區麟等優臨及各區紳商名流孤合作籌資修、程振球、周有、當年主席鄧國璽、副主席陳日新、鄭奕奇、甘光參、賀蹈平、總理鄧堂麟、歐煦昭、鄧乃文、周日光、梁省德、鄧德育、柯榮福、黎穎源、周桂根、周君令、蘇宗黎、周瑞、陳泰、文富好、蘇階瑞、鄧紹周、陳德生、陳紹緯、張志剛、周湯儀、黃麗民、毛雲龍、江可伯、黃源章、林樹泰、吳池，均偕同夫人親臨招待，情況至爲熱鬧。八時開鑼，九時落幕時間舉行頒贈錦旗儀式，請由利銘澤議員主持，全體總理先行致謝，由主席鄧國璽致詞，申述該院每年辦理慈善醫務工作情況，隨請利議員頒旗，在樂聲中儀式完成，各紅伶一一接領，繼續演戲，迄深夜散場。在各方熱烈響應支持下，該院此次籌募善款，據初步統計約爲七萬餘元，成績斐然，當有助於新界各病黎福利不少。

九龍城砦龍城路店戶 限下月中前拆遷 各地段繼續進行
小型工廠將予徙置，貧苦學生撥入官校攻讀

【本報訊】徙置當局，昨限令九龍城砦龍城路舖戶、各小型工廠及學校，限於十月十四日前拆遷。

徙置當局負責人表示：對於九龍城砦拆遷計劃，一俟龍城路拆遷完竣，當即進行其他地段，務使該個城砦成爲新發展之區域。

該負責人並稱：凡接獲拆遷通知之各小型工廠及學校，有關當局將考慮予以徙置。對各貧苦學生，盡可能撥入各新建官立小學就讀。

徙置當局宣佈：如符合徙置規定者，將分別安置於東頭村、老虎岩等徙置大廈居住；但凡非本年三月以前居住該地之居民，不得享有上述權利。

救濟風災捐款善長芳名

熱心讀者捐款救濟九一風災災民，本報昨日代收捐款如下：全記襯衣公司二百元，楊老太一百元，因成德一百四十元，無名氏二十元，曾老太十元，鄧太五元，無名氏二十元，張淑貞、孫貞五元，林麗英五元，成美琪五十元，梁先生五十元，宋麗芳十元，程宗達十元，郭宅二元，程宅一百元，郭彩珍、邵偉十元，鄺炳坤三十元，張彩珍三十元，陳韻五元，黃國祥十元，李竹五十元，豐昌達十元，無名氏三十元，曾洛初三元，曾紅昌、林先生二元，中二同學二十五元，合共九百八十二元。

連同上日純存六萬七千五百一十七元一毫五仙，合共收存六萬八千四百九十九元一毫五仙。

更正：八日刊出興華電池廠一千一百一十元，「池」字係「地」字之誤，合更正。

仁信洋樓 港九最平

仁信有限公司發表稱：位于近郊之仁信洋樓，三房二廳，六百五十尺，祇售二萬餘元，確屬平過港九，現優待顧客，特設三年分期付款辦法，租金抵樓價，誠置業良機，已建至八樓，年內入伙，上等材料，電掣、地板、顏色浴室、水電齊全，租售以來，訂購踴躍，請即到荃灣沙咀道榮安街口實地參觀。洽購處銅鑼灣恩平道七號仁信有限公司，電話七六六三六〇。

僑團救濟風災

倫敦國際運輸工人同盟

倫敦世界性組織，擁有會員二百二十個，會員人數逾五百二十萬，分佈在世界各洲六十九個城市，包括世界各地主要交通員工之大機構國際運輸同盟（I.T.F.），對本港海員運輸工人此次蒙受巨大損害，至表關心，昨特致電香港中國海員職工總會，詢問災情，俾可能作進一步之救濟行動。該會主席陳慎領導各委員從事調查工作具報。

海員職工總會

香港中國海員職工總會，於巨風過後，經即展開調查活動，從事救濟工作，刻仍在辦理受災會員登記，凡屬遭遇風災海員，均可前往登記，接受救濟。

羅氏宗親會

羅氏宗親會定今日由該會主席羅照賢召開各部門人員，聯同各區負責人協助救濟，並由即日起至廿日止辦理登記，凡屬住居港九新界及離島之會員，如有受災，經社會福利署發有證件者，盼即檢同受災證件及本人會員證身份證，親到油麻地廣東道六三三號五樓該會登記，每日登記時間，由上午十時至下午六時，以便依據情況決定救濟。

丘邱宗親會

丘邱宗親會為籌賑受災會員宗親，定今（十）日下午八時在九龍彌敦道式一五號三樓召開理監事特別會議，商討緊急救濟辦法，該會經通函各理監事屆時出席參加。

鮮魚行總會

港九鮮魚行總會，以新界各區部份會員遭受颱風災害，特派出首長梁乘、鄭金、王茂昌及各部主任組成代表團，昨日前往沙頭角魚市會，與該會主持人黃南、李有等會談，瞭解各代表受災區損失情況，該區會員損失頗大，尤以居住木屋者爲甚。總會已決定由該會辦理受災會員登記，以備商酌協助，指定下列地點代辦登記：㊀沙頭角區魚商會（車坪街二號二樓）；㊁大埔魚菜商會（寶仁街卅六號二樓）；㊂元朗鮮魚行商會（屏街西四號三樓）；㊃港九鮮魚行總會（德輔道西三四七號二樓）；㊄總會九龍辦事處（油麻地廟街六十四號二樓）。凡屬鮮魚行各屬會會員，如有在此次風災損失須求賑濟者，可就近向上述登記站從速登記，以便辦理。

東區婦女會

香港東區婦女福利會同人，昨召開特別會議，商討救濟港九風災災民，討論結果，決定由全體會員呼籲，響應救濟工作，共襄義舉，凡該會會員、會友及各界人士如有善款或衣物，請于三日內逕送該會（英皇道北角平民宮內電話七〇三七八九），以便彙集轉交有關當局賑濟災民。

大埔魚業商會

大埔魚業商會，成立「賑濟風災籌募委員會」，並先由該會福利項下撥捐一千元，即席認捐者有：溫卓榮、迪炳榮、劉存修、黃旭各捐五十元，陳賢勝二十元，梁九十元，蔡守五元，馮玉棠五元，等款一俟完竣，即分發與各受災會員。

又大埔墟日前舉行演劇籌款，據主事人李炳世稱：因風災後，將備搭棚各事受阻，迫得延期。

新界總商會

新界總商會，昨晚假金鐘酒家舉行慶祝三週年紀念聯歡會，因以新界風災嚴重影響，祇舉行簡單茶會，席上談及關於救濟風災問題，先由該會撥出白米三千三百斤急賑，其中將二千斤交與新界鄉議局，一千斤交由沙田商會，三百斤交由大埔商會，其次去函各區鄉會，請申力捐助，以濟災黎，並請於本月十一日逕到災區，並訪問災區。

旅行團因風不能成行 一批旅行餐券 捐作救濟災民
昨送本報，囑蘭香閣換回現金，移作善款。

【本報訊】因打風而不能成行的「一羣小旅行者」，將彼等購買好的關於團旅行餐券廿六份送來本報，轉贈災民。

這羣小旅行者，本可于任何一天持券領旅行餐回家中享受的，但彼等目睹災民的痛苦，毅然將所有旅行餐，托本報轉贈救濟當局。

一羣小旅行者的來信說：「工商日報：在颱風節，我們向蘭香閣訂了幾十份旅行餐，可惜溫黛破了我們的旅行好夢。現在蘭香閣發了取食券，我們一部份旅行者願響應賑災，將那餐券送給災民。從上的是取食券廿六張，每張值一元七角，合值四十四元二角，請你們向蘭香閣大餐廳和老闆商量，換回現金捐出，用作救濟災民之用。或其他的辦法，總求送到災民的手裏。我們就很快樂！要你們麻煩很過意不去。謝謝你。一羣小旅行者」

本報收到來信後，立即與蘭香閣茶餐廳接頭，店主人一口就應允全部折回現款。雖然，他們的規定是不能換錢的。同時，折回現金，在會計帳目上且也多了許多手續，不過，為了災民，誰也樂于多做些功夫。

這一小事件雖然不算得什麼了不起，但是，它卻充份地說明了社會人士是如何地同情災民。

美蓮菜館 革新開幕

美蓮菜館，該館昨（九）日舉行革新開幕，該館創業十七週年，設內外改革，寬敞美觀，邇來因新主人岑祥光先生接辦，開幕誌慶，各界名流，高朋滿座，道賀之紳商名流，各業領袖，街坊首長，絡繹不絕，均由岑氏等躬親歡迎，剪綵後大門立開，歡迎嘉賓魚貫而入。該館供應鷄尾酒會，並以特製之精美點心饗客，如燒烤之甘香，包餃之美味，小點之鮮明，均爲時下茶樓菜館所難得者。據岑氏稱：美蓮菜館改革後，添聘名廚主理，務求座位舒適，餚饌可口，價錢廉宜。

蘇浙公學 開學典禮

【本報訊】北角蘇浙公學，前日上午十時在該校禮堂舉行開學典禮，該校校長沈亦珍博士，因事在台，由監督徐季良親自主持，到師生千餘人。首由徐季良氏致詞，解釋校訓：「毅敏廉」真諦，諄諄勗勉。繼由該校教務主任樂秀棠、訓導主任江厚懋致詞，末由該校樂隊奏樂，至十一時半，始行散會。

海外信託銀行 西區支行明天開業
董事長由星來港主持

【本報訊】香港海外信託銀行西區支行，定本月十一日正式開業，該銀行董事長張明添偕同馬來亞國會議長諾雅來港主持開業典禮。

據悉：香港海外信託銀行，係一家南洋及本港華僑殷商合資組織之銀行，於一九五六年三月啟業，七年以來，業務日進，信譽日隆，遂在開設之初，董事局擬定下穩健地開設港九分支機構之決策。一九六〇年以來，經已先後開設九龍及荷李活道兩支行，其西區支行亦已裝置完竣，定下週二（十一）日正式啟業。

昨（九）日該銀行董事長張明添（星馬著名殷商，現任馬來亞鋼業開拓有限公司及康元麵粉廠有限公司董事長），民經乘泰國航外航空公司班機由星洲飛抵本港，主持該銀行西區支行開業典禮。與張氏同來者，尚有該行董事長馬來亞國會議長諾雅D ATO NOAK者。昨日前往機場迎接者，有該行總經理張錫彬、副總經理黃克允、監督莫李波、副經理繆孝威、西區支行經理黃匯銘及親友數十人。

徙置事務處 救濟木屋災民 已發出廿五萬

【本報訊】徙置事務處處長組，昨日在社會救濟信託基金項下撥款五萬二千元，分發受風災損毀之鄉民及徙置區木屋，共達八百四十九家。

徙置事務處三日來發出的賑款達二十五萬一千六百元，共有三千七百六十八戶災民接受援助。

由於昨日爲星期日，社會福利署休息，信託基金捐款數字未悉。

左圖：文理英文書院前日舉行創校開學禮，港大教育系主任錢遜教授致開幕詞。

商台訪問藍天馮敏 麗的映聲今上電視

【本報訊】桃源影星藍天、馮敏，從影第一部作品「新姊妹花」快將獻映，昨日接受商業電台錄音訪問，暢談從影經過及「新姊妹花」拍攝情形等。上項錄音訪問，商台已排定於本星期六（十五日）下午七時半起在「倫星訪問」節目中播出。

又訊：藍天、馮敏昨定今（十日）晚八時上電視，接受麗的映聲「電影雜誌」節目主持人林蔭訪問，在電視台上和觀衆見面。

左圖：桃源影星藍天（左）馮敏（右）近影。

出版消息

間諜大秘密

目前蘇聯派遣在世界各地從事特務工作的間諜，至少有二十五萬人，他們都是在那些間諜中心受過嚴格訓練的，另外，受訓練的間諜，則達十萬之衆。凡此，都是未經官露過的間諜大秘密。這些秘密，由一批克格勃的間諜將他受訓四年以及後來從事間諜工作的所見所聞，寫成這部「間諜大秘密」，內容精彩，本書中文本已出版，定價每冊二元二角，本港總售者：㊀利源東街廿六號三樓吳興記；㊁大道西三〇五號長興書局，及各大書局報攤均有代售。

教師月刊

「教師月刊」九月號出版，本期要目：關於道德教育的問題，論會考制度的利弊，怎樣做一個好班主任？學生心身發展的一般特徵，我怎樣當校務主任，七言律詩的研究，培養學生閱讀地圖的能力和運用地圖。自修大學講座有：愛國同人辛棄疾及南宋其他愛國詩詞，微分學初步，實際動力學，化學反應速度和化學平衡等。每冊港幣八角正。

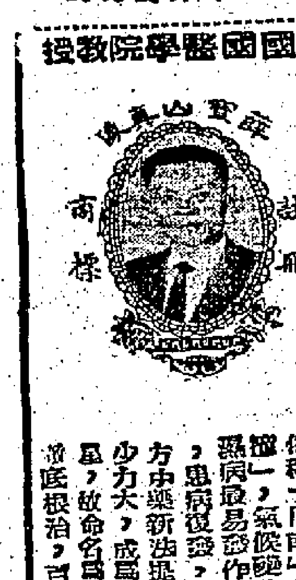
大學生活

大學生活第八卷第八期已於九月一日出版，本期內容計有：大學論壇「提供一種新的教育方式」，新的文化工作「再論『留學』不忘『故國』」，「文江」：典型的生活「國者（上）」，許冠三的「作爲歷史解釋的常理（下）」，與及由馬客等數位的夏令營文章多篇；書頁則介紹吳蘭五先生之作品，文藝版有羅文用之「女生宿舍」。每冊零售四角，各大書報攤均有代售。

協助本港發展工業 德巨商抵港

【本報訊】德商路加杜由東京來港，此行係與本港工業聯會主席周錫年爵士商討有關技術投資香港，以協助本港工業之發展。渠將在港逗留一週，然後返回東京。

中國國醫學院教授



莊寶山真像 註冊商標

天氣由暖而冷，冷而暖，俗稱「回南」又謂「南北鑑」，氣候變化不常，風濕病最易發作，弱者浸染，患病復發，此藥片係古方中藥新法提煉配製，力大，成爲風濕病之剋星，故命名爲「南北和」，徹底根治，百發百中。

風濕病之剋星

風濕 南北和 藥片

徹底根治 新舊風濕 週身痛 痲痺酸軟 筋骨刺痛 關節腫痛 胸背抽痛

有售 總批發：九龍城獅子石道三十九號 電話：八二〇一六一

專除頑痰 立止劇咳 主治

冷熱傷風咳，氣管炎，哮喘性乾咳，慢性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

德國 克療痰 (ALANDA SAFT) 消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Roth Bei Nurnberg/Germany

科學煉製 效力宏大 一瓶見功

請即採用科化葯廠煉製：最優良之滋補膏丹

日服人參膏 晚服參茸精

本廠總辦事處：尖沙咀柯士甸路十五號C 電話：六八一〇一

先施公司各中西藥房均有代售

請飲 全輪米酒 純正米酒 送禮佳品 華南酒莊 香港卑利街二十六號 電話：

肝虫病有救 痔痛患無憂 痔瘡三日脫落 漏管半月痊愈

母親的助手！嬰兒的良友！士廉韋嬰孩自己藥片

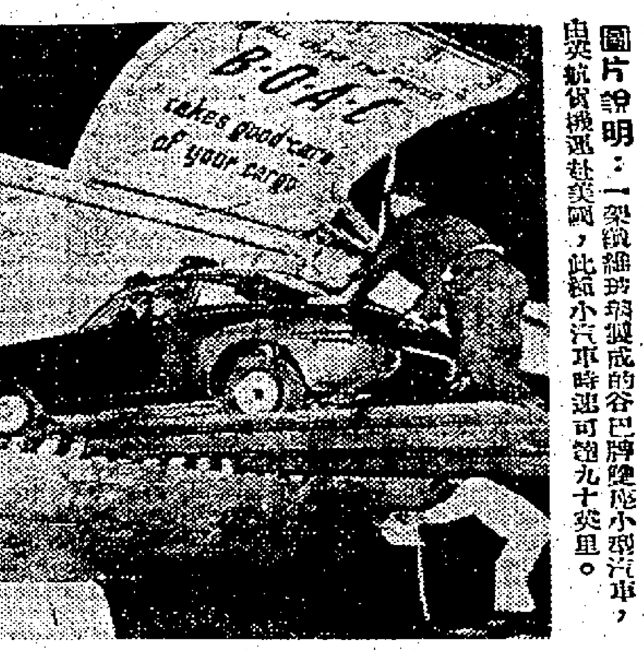
士廉韋 嬰孩自己藥片 士廉韋醫生藥局監製 各大藥房均有代售 瑞昌西藥行

交通版

多利順代理貨輪 嘉蘭威利來遠東
今日可抵港落貨十一日返美國 海順同日到埠明日開往山打根

【本報訊】多利順洋行代理貨輪嘉蘭威利號（GRANVILLE）由美國開出，沿大西洋、太平洋航行，經道歐洲、非洲、新加坡前來遠東各埠，計程可能於今（十）日上午到達香港。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定明（十一）日離港，經日本航返美國。

另艘貨輪海順號（HELIOS）則自日本航返香港，同（十一）日可能抵本埠，該輪在港逗留一日，放碇西環海面B字十七號浮泡，落貨後，擬定明（十一）日離港前往山打根。



圖片說明：一架纖細朔型成的谷巴牌健旅小型汽車，由英航貨機運赴美國，此種小汽車時速可達九十英里。

和捷行代理貨輪 飛雲繞歐洲來港
明日可抵埗落貨十二經台韓返美 飛隼三十日到埠十月一日回美國

【本報訊】和捷洋行代理環球航行貨輪飛雲號（FLYING CLOUD）由美國開出，經道歐洲、非洲、新加坡等埠航行來香港，按航期，如無其他，當可於明（十一）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（十二）日離港，經台灣、韓國、釜山、日本、航返美國。另艘飛隼號貨輪（FLYING HAWK）亦自美國開出，沿同一航線前來香港，但須於本月卅日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定十月一日始離港，循太平洋航線航返美國。

圖為維克十式機在試飛時情形，將來加入英航公司服務。

維克十式噴射機首次參加展覽會

近代最安全、最大、最新型之維克十式噴射民航客機，經於九月三日在範堡盛大飛機展覽會中首次公開露面。[illegible]

慶應小姐乘英航機遊加拿大

[illegible]

大陸澳門截信時間

空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件下午一時 包裹正午
星期日 信件下午一時

奧加馬士基 哈域馬士基
明日可抵埗翌開行

【本報訊】捷成洋行代理貨輪奧加馬士基號（OLGA MSK）由美國載運貨物前來香港，計程可於明（十一）日抵埗，該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（十二）日離港，航返美國。另艘哈域馬士基號貨輪（HARTVIG MSK）則自日本航返香港，可能同日到達本埠，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十二）日離港，前往印尼。

港澳輪

大來 下午三時正開
德星 （入塢）
佛山 午夜十二時開

出口輪船預告

船名	船類	英名	往何埠	日期	公司
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	十一	香港東方
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	十一	天祥
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	美洲	十一	東來
海上霸后	貨船	MARINE ACE	星洲印尼	十一	巴里多
海順	貨船	HELIOS	山打根	十一	多利順
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	十一	美邦
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	十一	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	星洲非洲	十一	香港東方
亞匿地馬士奇	貨船	AGNETE MSK	非洲	十一	捷成
堅那拉	貨船	CANARA	日本	十一	鐵行
壯榮丸	貨船	SOEI MARU	星洲澳非	十一	洛士利
斯伊丹	貨船	C. E. DANT	日本美國	十一	怡和
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲黑海岸	十一	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
邊古頓	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	十一	邊行
芝萬捷	貨船	TJITBANJET	星洲非洲	十一	渣華
惠蓮蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十一	渣華
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十一	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	台沖韓日	十一	太古
民川	貨船	MUENCHEN	日本	十一	捷成
士打範顛門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十二	渣華
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美洲	十二	捷成
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	星洲印尼	十二	捷成
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	十二	香港東方
飛雲	貨船	FZYING CLOUD	台韓日美	十二	和捷
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	十二	天祥
成都	貨船	CHENGTU	日本	十二	太古
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲非洲	十二	香港東方
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十二	天祥
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十二	總統
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十二	渣華
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星洲非洲	十二	天祥
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十三	太平
萬隆丸	貨船	BANUNG MARU	星洲非洲	十三	巴拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWAMARU	日本	十三	太平
東月	貨船	EASTERN MOON	星洲非洲	十三	怡和
莎高達	貨船	SARGODHA	歐洲	十三	寶隆
桂林	貨船	KWEILIN	日本	十三	太古
士打泰咸	貨船	STR. CHATHRM	日本	十三	渣華
柯士曼娜總統	貨船	PRES.OSMENA	日本美國	十三	美邦
克利夫蘭總統	客船	PES.CLEVELAND	馬尼剌	十三	總統
日本熊	貨船	JAPANBEAR	馬尼剌	十三	美輪
拿捷	貨船	RAJAH	星洲非洲	十三	鐵行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十三	捷成
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十四	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十四	東來
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十四	捷成
羅曼總士	貨船	NORMAN LYKES	美國	十四	總統
德克薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	星洲非洲	十四	太平
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	十四	福來
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	美國	十四	洛士利
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	十五	太古
莎邦	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	美國	十五	巴拉多
加林馬達	貨船	KARIMATA	日本	十五	渣華
安娜	貨船	ORNA	非洲	十五	鐵行
安烈馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十五	捷成
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十五	怡和
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本台灣菲島	十五	鐵行
越南	客船	VIETNAM	日本	十五	法郵
西歐士	貨船	CYCLOPS	歐洲	十五	太古
德基堡	貨船	TEGELBERG	菲島日本	十五	渣華
烈納些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	十六	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十六	太古
古巴	貨船	CUBA MARU	美洲	十六	太平
名和丸	貨船	MEIWA MARU	星洲叱能	十六	巴拉多
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十六	多利順
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十六	多利順
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十七	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	十七	太古
匯鋒	貨船	PIONEE MINX	美國	十七	美輪
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	十七	總統
阿利桑那	貨船	ARIZONA	日本美國	十七	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十七	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十八	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十八	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
安慶	客船	ANKING	澳洲	十八	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十八	捷成
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十八	太平
森摩士	貨船	SAMOS	日本	十九	天祥
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	十九	銀行
雷華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	十九	鐵行
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美洲	十九	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	馬尼剌	十九	太古
多江	貨船	TOURCOING	美國	十九	多利順
協盛丸	貨船	KYOKEI MARU	中南美洲	十九	洛士利
海明	貨船	HAIMENG	日本	二十	多利順
賓羅文	貨船	BENLOMOND	歐洲	二十	邊行
利達馬士基	貨船	LEDA HSK	美國	二十	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
捷途	客船	CHITRAL	日本	二十	鐵行
[illegible]星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	二十	福來
泰星	貨船	THAI	日本	二十	福來
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	二十	洛士利
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	二十	福來
海利	貨船	HAILEE	日本	廿一	多利順
安第丸	貨船	ANDES MARU	星洲非洲	廿一	香港東方
士打莫三鼻	客船	STR. MOZAMBIQUE	日本	廿一	渣華
[illegible]	貨船	GLENEARN	歐洲	廿一	怡和
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	星洲叱能	廿一	銀行
瑞鳳丸	貨船	RYUHO MARU	星洲非洲	廿一	巴拉多
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿一	總統
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿二	多利順
[illegible]	貨船	GLENROY	菲島日本	廿二	怡和
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿二	太古
多富佑芙	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	廿二	福來
[illegible]	貨船	ROGEVEEN	非洲	廿三	渣華
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	菲星非歐美	廿三	總統
立川丸	貨船	TATEKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿四	福來
伊伯利亞	客船	IBERIA	日本美洲	廿六	鐵行

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經梅窩坪洲
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航上環
下午三時半	直航	下午三時半	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時半	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午五時三刻	直航	下午七時一刻	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時	直航	△下午八時	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

油港開	荃灣返
由上午六時半至晚七時半 每小時一渡	由上午六時半至晚七時半 每小時一渡
下午八時至十時 一小時一渡	下午八時至十時 一小時一渡
首布渡上午六時半	尾渡下午十時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時三刻	經坪洲
△上午八時半	直航	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午九時十分	直航	△上午九時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	△上午十時半	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
△中午十二時半	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
△下午三時	直航	△下午三時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午四時半	直航
下午五時半	經坪洲	△下午五時廿分	直航
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
△中午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	△下午三時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者為星期日及公眾假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經鯨魚涌、赤徑、大埔、荔枝莊、深涌、十四鄉
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大埔、赤徑、鯨魚涌	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、新山、東涌	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、新山、汲水門

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時開（經東涌）

南丫島綫

上環開	索罟灣返
上午七時正	上午八時一刻
上午九時三刻	上午十一時半
中午十二時三刻	下午二時
下午三時一刻	下午四時半
下午六時	下午七時一刻

截信時間

今（十日）（星期一） 空郵

沖繩、關島、信件上午九時
菲律賓、包件上午十一時；信件上午十一時
台灣、日本、信件上午十一時、包件上午十一時
星洲、北婆、印度、澳洲、信件正午十二時
中東、非洲、信件下午一時、包件下午一時
紐西蘭、英國、信件下午一時
中南北美、夏威夷、信件下午三時、包件下午二時

明（十一日）（星期二） 空郵

歐洲、加拿大、伊朗、埃及 信件上午八時
菲律賓 信件上午十一時 包件上午十一時
巴基斯坦、英國、中東、南非、德國 信件正午十二時
法國 信件上午十一時 包件上午十一時
泰國、緬甸 馬來、印尼 信件下午一時 包件下午二時
瑞士 信件下午一時
美國、夏威夷、中南北美 信件下午二時 包件下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包件下午六時
英國、新加坡 信件下午六時 包件下午五時、內地

平郵
越南、柬埔寨、泰國、印度 信件下午六時 包件下午五時
錫蘭、比利時、砂勝越 信件正午十二時
台灣、日本 信件下午六時 包件下午五時
英馬來、非洲 信件上午十一時 包件上午十一時
加拿大、澳洲、紐西蘭、星洲、斯利巴 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓、荷蘭、英國、中南美洲、澳洲、日本 信件下午三時 包裹下午二時

今日出入口輪船

入口船

船名	英名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
嘉蘭威利（貨）	GRANVILLE	美歐非星	多利順	A泡	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B十七泡	上午
亞匿地馬士奇（貨）	AGNETE MSK	日本	捷成	B泡	中午
壯榮丸（貨）	SOEI MARU	日本	洛士利	A泡	下午
協榮丸（貨）	KYOEI MARU	日本	東來	B泡	上午
海上霸后（貨）	MARINE ACE	日本	巴里多	B十三泡	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	北角碼頭	上午
淺間丸（貨）	ASAMA MARU	日本	天祥	A十	上午七時
芝萬捷（貨）	TJITBANJET	日本	渣華	A四	上午
廣東（貨）	KWANGTUNG	澳洲菲島	太古	B泡	上午
夏利勝（貨）	HERMOD	斗湖	多利順	B十九	上午
施吉（貨）	SCHIEKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午
士打範顛門（貨）	STR. VAN DIEMEN	日本	渣華	A泡	下午
桂林（貨）	KWEILIN	西澳洲曼谷	太古	B十二泡	中午
民川（貨）	MUENCHEN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	日本	香港東方	A三泡	上午
成海丸（貨）	SEIKAI MARU	日本	香港東方	A七泡	上午
林將軍（貨）	GENERAL LIM	馬尼剌	美邦	A泡	上午

出口船

船名	英名	往何埠	公司	停泊處	開出時間
烈陂埠（貨）	CITY OF RIPON	日本	銀行	A六	上午
李斯利賴士（貨）	LESLIE LYKES	星洲印尼	總統	九龍倉碼頭	上午
俄亥俄（貨）	OHIO	非歐泰	怡和	九龍倉碼頭	上午
榮川丸（貨）	EISEN MARU	金邊	福來	B泡	下午
漢陽（貨）	HANYANG	曼谷	太古	B五	上午十時
倫敦丸（貨）	LONDO. MARU	星洲歐洲	香港東方	A五	中午
海生（貨）	HOS SANG	山打根	古和	B廿一	上午
芝加哥丸（貨）	CHICAGO MARU	美國	香港東方	A十一	中午
旭丸（貨）	ASAHI MARU	西貢曼谷	太平	A廿一	上午

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	三藩市東京	下午一時
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時五分
國泰	新加坡曼谷	下午五時卅五分
國泰	婆羅乃馬尼剌	下午五時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	台北	上午十一時廿分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京台北	下午一時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅五分
法航	巴黎印度曼谷	下午三時卅五分
荷航	羅馬非洲曼谷	下午四時卅分
泰航	印尼星馬泰	午夜十二時
印航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時
民航	台北	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	中午十二時四十分
英航	星洲印度倫敦	下午三時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時五分
國泰	星洲印尼	下午四時
澳航	東京	下午八時十分
民航	台北沖繩東京漢城	中午十二時一刻
日航	曼谷新加坡	下午二時十分
日航	沖繩東京	下午二時五五分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午四時卅五分
泰航	東京	下午五時廿分
瑞航	東京	下午六時三刻
荷航	永珍	下午一時五十分

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	東京	下午二時卅五分
英航	印度	下午五時卅分
國泰	印尼星泰	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	西貢	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午九時
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時廿分
日航	新加坡曼谷	下午三時一刻
法航	東京	下午二時
泰航	沖繩新加坡曼谷	下午四時一刻
泰航	西貢	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
印尼	雅加達	下午一時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時一刻
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午六時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	西貢	上午九時
國泰	[illegible]	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
荷航	東京	下午五時
荷航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時三刻
泰航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
印尼	東京	下午八時廿分

入口輪船預告

船名	船類	英名	何埠來	日期	公司
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	十一	天祥
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十一	捷成
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十一	捷成
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲馬尼剌	十一	渣華
斯伊丹	貨船	C. E. DANT	美國	十一	怡和
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	十一	和捷
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十一	天祥
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	十一	香港東方
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	十一	天祥
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十一	怡和
士打泰咸	貨船	STR. CHATHAM	非洲菲島	十一	渣華
富寧	貨船	FUNING	日本	十二	太古
南海丸	貨船	NANKAI MARU	新加坡	十二	香港東方
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	十二	太平
萬隆丸	貨船	BANUNG MARU	日本	十二	巴拉多
柯士曼娜總統	貨船	PRES.OSMENA	馬尼剌	十二	美邦
德克薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	十二	太平
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	美國	十二	總統
莎高達	貨船	SARGODHA	日本	十二	寶隆
日本熊	貨船	JAPANBEAR	美國	十二	美輪
拿捷	貨船	RAJAH	日本	十二	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十二	洛士利
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十二	捷成
奧華吉	貨船	OUWERKERK	歐洲	十三	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十三	東來
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十三	太平
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十三	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十三	天祥
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十三	捷成
羅曼總士	貨船	NORMAN LYKES	美國	十三	總統
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	十三	怡和
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	十三	福來
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十三	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PES.CLEVELAND	美國	十三	總統
烈納些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十四	怡和
安娜	貨船	ORNA	日本	十四	鐵行
莎邦	貨船	SABANG	日本	十四	太平
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十四	美輪
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	日本	十四	巴拉多
加林馬達	貨船	KARIMATA	歐洲	十四	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
德基堡	貨船	TEGELBERG	南美南非星洲	十四	渣華
越南	客船	VIETNAM	馬賽	十四	法郵
新達	貨船	SUNDA	日本菲島	十四	鐵行
安烈馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十四	捷成
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十四	太古
西歐士	貨船	CYCLOPS	日本	十四	太古
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十四	太古
古巴	貨船	MEIWA MARU	日本	十四	太平
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島台灣	十五	太古
名和丸	貨船	CUBA MARU	日本	十五	巴拉多
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十五	多利順
匯鋒	貨船	PIONEE MINX	美國	十六	美輪
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	十六	太古
胡佛總統	客船	PRES.HOOVER	美國	十七	總統
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	捷成
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	十七	總統
阿利桑那	貨船	ARIZONA	美國	十七	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	十七	捷成
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	十七	銀行
雷華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	澳洲馬來亞	十七	鐵行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十七	捷成
森摩士	貨船	SAMOS	澳洲	十八	天祥
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十八	邊行
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	十八	鐵行
[illegible]	貨船	GLENEARN	日本	十八	怡和
協盛丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十八	洛士利
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十九	多利順
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十九	捷成
多江	貨船	TOURCOING	美國	十九	多利順
士打莫三鼻	客船	STR. MOZAMBIQUE	南非南美星洲	十九	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	十九	多利順
[illegible]星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十九	福來
泰星	貨船	THAI	新加坡	十九	福來
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	十九	洛士利
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	十九	福來
海利	貨船	HAILEE	叱能	二十	多利順
安第丸	貨船	ANDES MARU	日本	二十	香港東方
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美洲菲島	二十	銀行
立川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	二十	太平
瑞鳳丸	貨船	RYUHO MARU	日本	二十	巴拉多
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	二十	總統
海興	貨船	HAIHING	日本	廿一	多利順
多富佑芙利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿一	福來
蘇蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	廿二	怡和
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿二	總統
天星	貨船	STAR ALCYONE	非洲星洲	廿三	福來
伊伯利亞	客船	IBERIA	澳洲菲島	廿四	鐵行

海順 HELIOS
九月十日落貨 十一日開行
往古晉詩巫，北婆洲
於仁大廈十九樓 電話三五一三九一
多利順洋行啓

四川快輪
每逢星期一由香港開往台北 星期三由台北開回香港
貨客接洽處 太古輪船公司
香港干諾道 台北中山北路

日本郵船公司
天祥洋行代理
淺間丸 "ASAMA MARU" 九月十一日開往星加坡
熱田丸 "ATSUTA MARU" 九月十二日開往星加坡
三鷹丸 "MITAKA MARU" 九月十二日開往石叻、巴生、庇能、仰光、大港、吉打
三春丸 "MIHARU MARU" 九月十二日開往石叻、庇能、哥倫坡、孟買、喀拉蚩、巴斯拉、科威特
貨客付貨請向本公司接洽
貨艙代理處 合記公司啓

日本乒乓選手隊 今繼續獻技

昨以六比壹挫港隊 僅劉錫晃勝回一場

日本乒乓選手隊，今晚移師九龍伊館場，與香港男女選手隊，作第二夕的男女選手團體賽。男子組採合維斯盃制，女子團體賽，則為史威瑟林盃制。男子組雙方各派選手三名，九局五勝。女子組每方派兩名，五局三勝，包括單雙打。門劵收三元五角，屆會可憑証購買二元四角三張。今晚香港及日本隊名單如下：

（香港隊）領隊曹道騶，教練蔣楮初，（男子隊）隊長余潤興，隊員：胡蔣訓、劉錫晃、鄧鴻波、吳國海。（女子隊）隊長黃碧瑤，隊員：樊倩君、吳玉珍、蔡鑾、劉惠雁。

（日本隊）領隊兼教練長谷川，男球員：荻村伊智朗、三木圭一、木村興治、小中健。女子球員：松崎君代，伊藤和子、關正子、山中教子。

【本報訊】日本乒乓隊訪港，於昨晚七時假伊館球場表演，雖然不停天雨，惟不能阻止觀衆欣賞技術心情，故場上觀衆，佔有八成之多。香港技術日趨沒落，連打敗仗，男女手祇劉錫晃一人勝回一組，其餘全軍盡墨。

女子賽採二單打一雙打，雙單打均遭日本女子隊打敗，女子都精彩一場，為黃碧瑤對關正子，一攻一守，煞是可觀。關正子純熟揮臂，硬打短縮，港黃女疲於奔命，面黃女底線攻球，力挽狂瀾，博得觀衆不少掌聲，無奈技不如人，終告失敗。

次組樊倩君對日本松崎，雙方均採正手抽球取攻勢之戰術，但雙方左路均屬弱點，於是雙方均採取壓制左路戰術，日本經驗較豐，在互相採用快推方法下，日女能及時移步抽擊，港女難以抵敵，於是港女再失一組。

女子雙方比賽，香港黃碧瑤、吳玉珍搭擋，日女則由伊藤和子，山中教子迎戰，日女攻勢猛烈，港女雖用削球，惟步不如人，仍是失敗。

女子賽畢，男子單打賽，滿敵演出，香港吳國海對日本小中健，小中悉球力猛，吳國海削球雖以抵禦，終在三板削擊結束賽程。

第二組港將胡蔣訓對日本三木圭一，胡蔣訓與三木互相猛攻，日將弱在左路攻勢，祇以快直回球，惟胡蔣訓反手抽擊猛烈，可惜初局為日將開旋轉球所制，遭到先勝後敗。次局平局後爭一分，無奈第三局決賽，遭到開球「吃四」之厄，而致敗師。

第三組港將鄧鴻波對荻村伊智朗，初局鄧鴻波恐其左右涉臨攻勢，在多次平局下先佔一局，惟其後荻村採用開旋轉球搶攻，連下二城，反收為勝。

最後一組，為港將劉錫晃對日本木村興治，劉錫晃以半擋球制敵，木村攻勢一弱，隨即反攻，戰術有效，連下二城，為港隊男女比賽打破光蛋紀錄，爭回一分。

茲錄昨賽成績如下：（火）

女子賽成績：（單打）關正子勝黃碧瑤，廿一比十九、廿一比十（二比○）。松崎勝樊倩君，廿一比十，廿一比十九（二比○）。（雙打）伊藤和子、山中教子勝黃碧瑤、吳玉珍，廿一比十四，廿一比十四（二比○）。

男子賽成績：小中健勝吳國海，廿一比十七，廿一比十一（二比○）。三木圭一勝胡蔣訓，廿一比十四，廿比廿二，廿一比十三（二比一）。荻村伊智朗勝鄧鴻波，廿五比廿七，廿一比八，廿一比十四（二比一）。九村治負于劉錫晃，十七比廿一，十七比廿一（二比○），總分六比一。

圖片說明　昨晚日本乒乓隊對港隊，女子雙打，山中與伊藤對黃碧瑤、吳玉珍，圖為山中之抽球。（本報記者攝）

日本羽球代表隊 昨經取港隊

僅黃彰隆戰和小宮好雄

【本報訊】日本參加耶加達運動會的羽毛球隊，乘經港返國之便，昨（九）晚假銅鑼灣皇仁禮堂，與本港羽毛球男女選手作五場表演賽，結果本港選手除黃彰隆在男單打賽中，追和小宮好雄外，其餘四場，港隊均告敗北。

昨晚比賽，詔由日本駐港領事，及本港羽毛球總會會長羅理基主持開手禮，觀衆約有三百人左右。觀客兩技術，平均都比港隊勝一籌，特別是女子球技，本港選手比客軍更大有距離。不過，昨晚皇仁書院的地板甚滑，致各選手在比賽中，常常滑倒，此對選手的演出，不無影響。客軍各將平均都不錯，很快捷，步法與擊球落點均佳。

在昨晚各場比賽中，以第一場本港亞軍黃彰隆對日本單打冠軍小宮好雄的男子單打，演出最精彩，過程緊湊，黃彰隆擊球落點刁鑽，小宮好雄正手發殺凌厲，雙方你來我往，賽戰甚烈。結果小宮好雄首盤以十五比八得利，黃彰隆則以十八比十六扳成一比一平手。茲錄各場賽果如次：

（男子單打賽）小宮好雄（日）和黃彰隆（港）（十五比八，十六比十八）。森晃一（日），勝宋世華（港）（十五比十二，十五比六）。

（男子雙打賽）永井榮一、小宮好雄（日），勝黃偉洪、蔡子薇（港）（十五比十二、十五比四）。

（女子單打賽）栗智子（日），勝林愛珍（港）（十一比四，十一比六）。

（女子雙打賽）文子、桂子（日），勝何溪德、徐婉珍（港）（十五比九、十五比六）。（國）

籃球隊訪台

我擬本年底邀請世界第一流

據合北消息：中華全國籃球委員會，已決定今年十二月中旬，在馬尼拉舉行的第四屆世界籃球賽結束後，邀請美國、菲律賓、智利、西班牙、巴西等第一流的球隊，順道前來我國訪問。

我籃球委員會切拔到秘魯籃球協會來函，該協會盼望我國也能邀請秘魯隊前來參加國際友誼籃球賽，我籃委會方面已去信表示歡迎。

第四屆世界籃球賽，定今年十二月一日至十日在菲律賓舉行，在亞洲國家中，除主辦國的菲律賓外，中華民國和日本同時被邀參加，蘇俄因中華民國的參加，已決定棄權。

上一屆的世界籃賽於四年前在智利舉行，我隊在預賽中先後擊敗阿拉伯聯邦共和國及阿根廷，可進入決賽，蘇俄在決二中也宣告棄權，巴西在該項比賽中獲得冠軍，我國獲得第五。

菲籃球隊明日到港

將在港作賽三場

據本港籃球聯會消息：菲律賓籃球代表隊，現定于本月十一日來港作賽，這支耶選冠軍隊，實力相當，預定在港逗留四天，十五日返菲。該隊將在港作賽三場，十二晚、十三晚、十四晚比賽，對於對賽隊伍及票價等，籃球聯會今日開會後，即可決定。

圖片說明　昨晚日本乒乓隊與港隊對抗，圖為耶加達女單打冠軍日本女選手松崎君代抽球之姿勢。（本報記者攝）

華人泳賽今日編組

【本報訊】中華游泳聯會游泳小組委員會，為籌備十五屆華人公開泳賽各項事宜，定今日下午五時半，假中環安樂園大厦十二樓中華市區會所，召開小組委員會議，屆時將由游泳小組主委李子熊出席主持，華人公開泳賽，經于本月七日止截報名，今午將預賽項目編組公佈云。（賢）

壘球聯賽今截止報名

香港壘總主辦公開壘球聯賽，定於本月廿三日揭幕，今日下午五時截止報名，逾時不予受理。報名費為男甲組一百元，男乙組七十五元，女子組和女子初級組均五十元。球員登記證，可以向香港郵箱一五三四五號秘書楊家麈處索取。又該聯賽會，並將於明日召開各隊代表……

默廸卡賽首仗 馬日各[illegible]和

【吉隆坡九日法新社電】第五屆默廸卡杯足球賽，昨晚在馬元首主持下展開序幕。第一日馬來亞隊對日本隊，各以二比二碰和，上半場日隊以一比○領先，觀衆估約一萬五千人。

余耀德或辭 沛然任星島足總代表

【本報訊】足總執委會雖然已定於本月十四日舉行，但星島出席足總代表，截至昨天為止，足總仍然尚未收到名單。

據星島出席足總代表余耀德表示，他已決定不再作馮婦。照他的估計，本屆出席足總代表，將會由「左腳王」許竟成擔任。

但據許竟成表示，他確實無法再抽出時間，擔任出席足總代表。以他的估計，本屆出席足總代表，……將由余沛然任總代表之中的一人擔任。（進）

我要完成中央體育館

全體協與國總會 應由分立而合一

否則亞盃賽將無球場可用

【合北航訊】此間的體育界人士指出：在合北興建一座可容觀衆萬餘人的體育館約需經費新合幣一千五百萬元。由政府的立場來說，我有關單位在每四年之內要負担數補我國參加國際比賽的費用，其中包括：（一）世運會經費三百萬元，（二）亞運會經費三百萬元，（三）世界盃籃球賽經費一百萬元，（四）亞洲盃籃球賽經費六十萬元，僅以上四項比賽的經費，便邀新合幣七百六十萬元，八年內各參加二次比賽，就超出興建體育館所需的工程費用新合幣一千五百萬元。

體育界人士指出：前此全國體協籌建中央體育館時，體協會表示中央體育館建館的費用根本不必由政府出錢，此一千五百萬元由體協還自向公私立銀行貸款，只須政府向銀行界保證體協分期還錢的信用便可以了，體協深信「中央」體育館完工後，每年主辦若干次國際性的籃、排球比賽，就能夠漸次清還「債務」。

三軍球場拆除前歷次主辦介壽盃籃球賽或四國五強籃球賽，每一年的淨收益皆在一千萬元以上。體育界人士指出政府如協助全國體協完成中央體育館的計劃，我國此後參加任何國際比賽的經費都能由體協自行籌措時，政府不但每四年至少可節省七百餘萬元，我國社會體育因體育館而造成的蓬勃現象，其利益更非金錢所可衡量。

全國體協籌建中央體育館及國軍體育總會籌建「國軍」體育館的計劃，現均已擱淺。兩座體育館遲遲未能動工的原因，都是因為合北市政府尚未同意撥借體育館興建的基地，兩館預期的興建基地皆在敦化路市立體育場的範圍內。

據悉：體育界已有部份人士正在努力，使中央體育館與國軍體育館的籌建方案由分立而合一，他們認為全國體協及國軍體育總會不妨各負担新體育館的一半工程費用。落成後新體育館的收益也由二者均分，且縮節接受政府的稍核及監督，同時，新館的規模不妨再予擴大，使觀衆的容納量更超過一萬餘人。

我國主辦的第二屆亞洲盃籃球賽將於明年十月間在合北舉行，體育界人士期望在明年的「九九」體育節時，一座符合國際水準的體育館已矗立在合北市了。

商台主辦賑災賽 各會已答允借將

何佐芝今日招待有關人士

商業電台為籌款賑濟風災，特發起一場足球義賽，定本星期日舉行，由南華邀請隊對傑志邀請隊，並得光華、東華及巴士三會撥出隊中好手，分別加入南傑兩隊，陣容雄壯。要前且加插一場肥佬隊對海軍隊，並有各大影片公司紅星到場助興，票價分十元、五元、二元四及一元二，球票明天開始預售。

商台總經理何佐芝，為籌備賽事，特於今午十二時半，在英京酒家五樓，邀請南、傑、光、東、巴五會首腦及各有關人士共商進行，會上並招待記者，正式公佈各隊陣容。

【又訊】前晚深夜，東華負責人，於東光義賽之後，對於這場義賽應否派球員加入，曾作商議，方潤華、李志剛、曾廣昭、盧振暄及球員駱德興、楊偉業等，認為既係做善事，所用名義係南華、傑志兩隊，但也應該參加的，東華將借出五人，光華亦允借出五人，傑志兵源，當可充實。至於南華邀請隊，亦已借得九巴兩員球將，所以，這一場義賽，將不致有改為甚麼聯軍的名義了。（進）

青年軍訓練今續舉行

足總訓練青年球員，今日繼續在海軍球場舉行，主要程序如下：五時半至六時半：十二碼罰球，WM戰術練習；六時半至六時四十分：休息；六時四十五分至七時四十分，跳欄及體格訓練。

婦女網球賽今五場上演

【本報訊】公開婦女網球賽，今（十）日下午五時半，共有女子單打、混合雙打各兩場，及女子雙打一場，在山頂婦遊會舉行。秩序如后：（國）

（女子單打賽）（一號場）哥士比小姐對卓琪小姐。（二號場）羅寶臣夫人對黎文貞小姐。

（混合雙打賽）（四號場）陳紹藩、羅小姐對林方、吉士迪小姐。（五號場）徐煒培、徐婉圓小姐對劉乙爾、乙爾夫人。

（女子雙打賽）（七號場）亞歷山大夫人、雷諾夫人對羅關士夫人、威桃夫人。

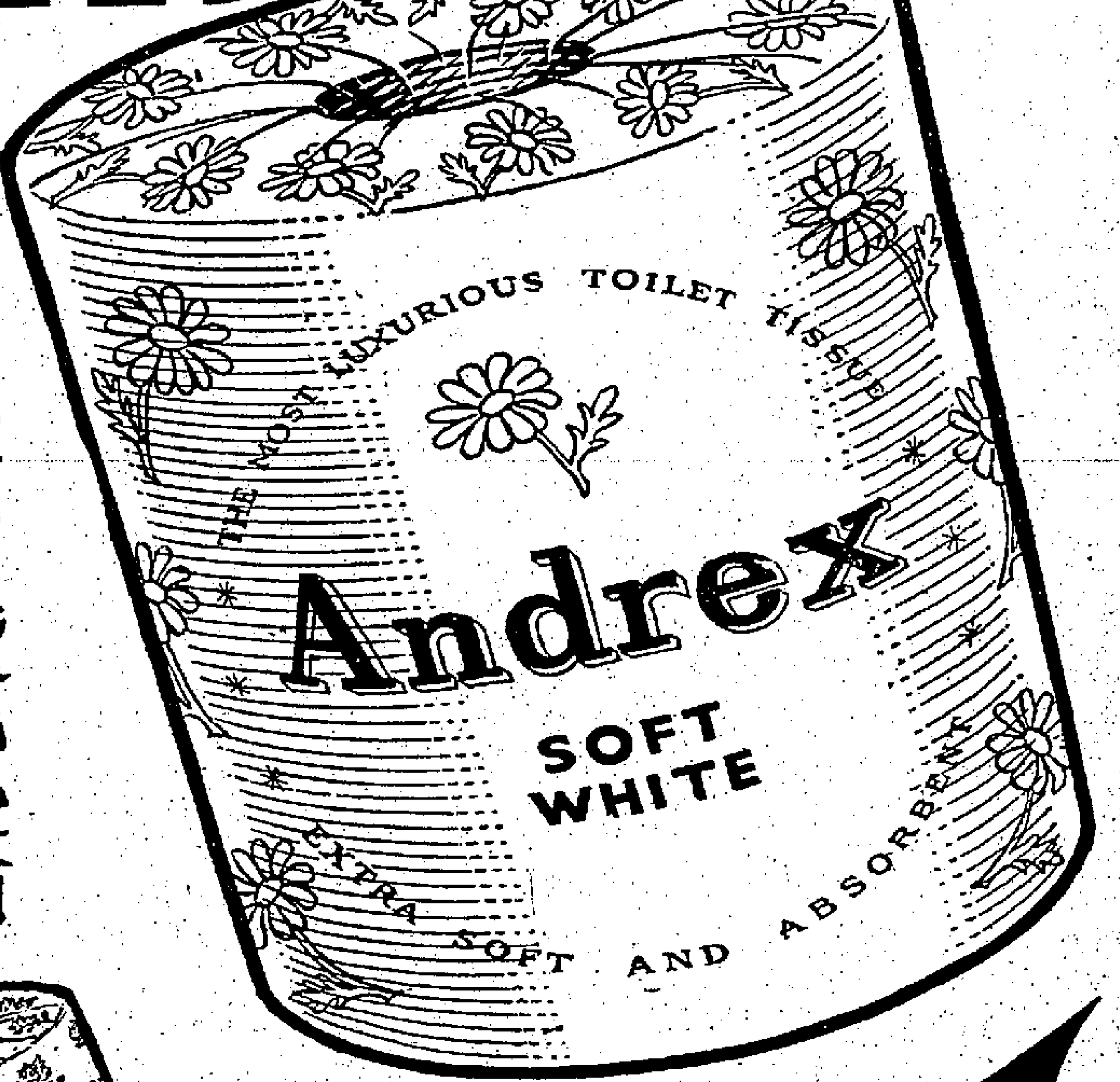
關於日本的體育關東軍（上）

當印尼無理阻撓我國選手代表團出席此次亞運大會時，最值注目而又為各人所最感到驚奇的，是日本的態度。然而結果日本的表現，卻使人失望，同時其間所採取的態度和行徑，令人有莫測高深的感覺，於是對之發生許多懷疑，覺得日本這次的表現委實有點不夠朋友。

這次事件，日本方面國內外兩派，觀點截然分成二派：一派是東京（日本本國）之派，一派是耶加達（日本選手代表團）。前者幾一致認為運動不應介入政治，主張對違反此原則的大會應該退出，日對印尼當局頗多指摘，不僅日本各報社論如此主張，即在日本的各項運動協會負責領導人物，亦持此態度；甚至指斥在參加違反規定的比賽的代表團的錯誤。奧林匹克東京大會組織委員會委員辛加氏並發表評論，猛烈抨擊日本選手團的錯誤。他說：「當第二次世界大戰時，英國首相邱吉爾說過一句名言：『當危機困惑難決時，必須根據基本原則來判斷。』國際運動競賽的基本原則，就是不應因政策、宗教、人種、國籍的不同而差別待遇。換言之，運動不能介入政治，所以日本代表團參加此次大會，實為不智不當之舉。」然而奇怪的是在耶加達的日本代表團，卻完全與東京相反的態度，既不理會來自本國的批評，且有恃無恐，大有將在外君命有所不受作風。（未完）

皇冠廁紙

柔軟如綿　吸水力強



白色「皇冠」廁紙外包現改用白地雛菊圖案代替舊日之黃色包紙・請用者留意・

白色及4種嬌艷顏色

美國寶華德司萬又一精美紙類出品

總經理：和記洋行　各處均售

金波露

櫻桃治咳水

立止咳嗽・藥效神速

品質精純　寶施良藥 Boots　最足信賴

夜間也可以攝映！

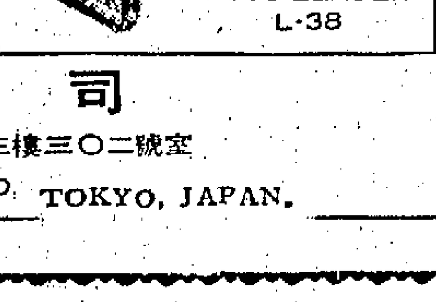
ASA 320也有全自動的裝置！

SEKONIC 53EE

如欲購買小型電影攝映机，即請挑選 SEKONIC ZOOM8 53EE 型。

53EE型是馳名世界的曝光表製造廠 SEKONIC，以採用Cd S後，初次成功的富有驚異性能的小型電影攝映机。

53EE型，連 ASA 320 的曝光表和透鏡的隔光環，都有完全的連動作用，因與，只需一按瞬間開閉器，不論何時，何處，何人均可拍出成光而美麗的電影。除與之外，53EE型還裝置有 ZOOM LENS FILTER, SELF-TIMER 等許多的優秀零件。



世光牌 AUTO-LEADER L-38

大通公司

香港干諾道中・中華總商會大厦三樓三○二號室

SEKONIC TRADING CO., LTD. TOKYO, JAPAN.

工商界

颶風後的秋節商場

中秋佳節迫近，月餅及其他節貨均已進入最旺市階段，惟因受風災創弱消費力，昨日例假又逢大雨，一般景況比往年遜色，月餅銷路亦退縮二成以上。各地牲口源源運到，市勢轉定，魚菜市變動頗大。

一週市場綜述 本報記者

[illegible]港在經過「溫黛」颶風襲擊後，損失慘重，如房屋被毀，船艇沉沒與擱淺，新界農作物及牲口受害，災民傷亡，工商業一度全面停頓，估計有形無形損失，總值二億元以上。而本港經濟力大爲削弱，影響商場亦大。

現在距離中秋佳節僅有卅天，各種應節貨品已進入最旺市階段，[illegible]今年大部份[illegible]較去年秋節遜色，[illegible]民消費力被風災削弱，有甚大影響，茲將各商分別評述如左：

月餅銷路減縮

月餅爲秋節時代表之食物，自農曆八月初一大量上市以來，[illegible]

牲口源源運到

[illegible]

魚菜市變動大

[illegible]

雜貨局部暢 鹹料最吃香

上週間，雜貨市中之鹹料在本銷上勝暢活，其他如筍乾、腐竹、菜乾及多菇等之銷情均告醒行。

自從「溫黛」颶風一度向本港襲擊後，新界方面之蔬菜與及一般農作物大受摧毀，因而影響迎日之蔬菜售價驟常昂貴。

最近之鹹料銷情甚爽，與頭菜與菜甫等俱頗暢銷，平山二級梅菜心每担成一百二十五元，頭菜每担成六十五元，帆船牌菜甫每包成六元，牛菜每担成七十六元。

各途菜筍來存均疏，尤以靚貨更見翻行，現下之台灣乾筍絲每担成三百七十元，其他如長沙筍尖每担亦成至三百二十元，台灣鹹筍絲每担拆四十六元，又台灣[illegible]頭鮮筍市銷格外搶手，二十斤罐庄貨每罐成十三元頗行。又積存於凍房之白菜乾頗獲街客賞識，每担普拆二百八十元。

本港新界出產之腐竹，因在去週遭受風災而告減產，目前更因貨底疏缺而續見挺升。查元朗腐竹每担竟報高至二百四十元及二百五十元，二竹皮亦進至六十元或六十五元。

泰國豆米因前途續強，市續報硬，新儎靚貨每担高拆至七十三元仍甚行流。後市有繼續欲升之勢，由於泰國豆米之報升，刺激起用戶趨到之新儎，暹邏豆米亦比前增漲，每担由七十五元報至八十元（強五元）。

秋節迫近，日本菇市突轉行流，查早日所成交者多屬中下貨式居多，今上價貨亦乘時翻醒，交投甚暢，計金錢美牛花厚菇每担成一千二百八十元，KV半花厚菇成一千二百四十五元，貨乾上厚菇成一千二百二十元，貨牡丹上厚菇成一千一百六十元，幸福上厚菇成一千一百一十元，嬰花並菇成九百一十五元，幸福中並菇成八百五十元，花菇仔成一千零六十元。

淑泥皮蛋貨源時斷時續，尤以龍紅實心皮蛋到貨更爲稀疏，且每次到貨多爲星洲辦莊以高價大事搜購，在週間運抵本港之一批新鹹貨，價設散貨約三四百紅之譜，其中大部份屬黑紅蛋心皮蛋，雅紅實心皮蛋佔少數，在星洲[illegible]

日本北海道元貝在週初貨有新貨運到試市，由於本港方面各疏，元貝之貨底均告稀，故滑滑搶購搶手，所到試市之新貨，除有一得數箱，其中除有一箱貝研以一千九百廿元沽出外，其餘俱以每担二千三百廿元之成價全部沽罄。

非洲海參頗匯街客光顧，成交相當活躍，計頂秃參每担成五百一十九元，大秃參每担成三百一十元至三百八十八元，中秃參成三百元至三百廿元，細秃參成二百六十八元至二百七十元。[illegible]

海產來源稀疏 行情普遍扳硬

[illegible]

各地新貨雜多到 砂糖市況保持堅挺

[illegible]

輸美布額分配後 棉紡業頗露生機

一週來棉紗行市，繫於輸美布匹新額正式分配後，布廠紛紛安入美國定單，有若干的布廠估計至少有四百萬碼新單定成交，無形中支持三千多包棉紗的銷路。

亦關現時做開美國的單價，一般說來尚爲不錯，普遍每碼總能獲利一分美金，這比諸其他市場的訂單，利潤好得多，尤其是開英國的訂單，好是白做的，有些甚不還要蝕本，比對之下，輸美生意强得多。

現時，政府對於輸美布匹配額的辦理，雖然於第二期的配額，即由明年二至七月，在這期間內，輸出額約爲三千七百十萬碼，第一期和第三期各爲一千七百餘萬碼，但廠家在接單和生產方面，均可作有秩序的安排，布廠多了這一條的去路，今後產銷將可更趨於穩定，對棉紗業亦有良好的影響，故此在早幾個月內減產的紗廠，現在大多數恢復加班加時，生產漸[illegible]今年二月輸美布匹未設限前的常軌。過去幾個月內，是本港棉紡織業的一個重大考驗，此乃布匹輸美停止後，大家努力開闢其他新市場，故如澳洲、紐西蘭、非洲、海洋洲、中南美洲等地區，都獲得很理想的發展，紡織業亦藉此轉危爲安，現在一般紗廠生產的粗紗以及主要紗等，都逐漸恢復供求平衡，從前的存紗亦可漸告疏通，大家認爲由現在起至明年一月止，業務上可以趨於平穩，雖然棉紗機會甚少，但能夠站穩就算是好現象。

現時，不但紗廠布廠生產漸復常軌，同時國際棉花價格報跌，一部份紗廠買入新棉花紡紗，每包可以減輕成本四十元左右，從前要蝕本的，現在無形中變爲要有化算了。

還有一點是本港棉紡織業認爲好消息，此乃美國關稅委員會拒絕增加由香港及其他國家輸入棉織品之入口稅，也就是近年來美國農業部批出補美國對所輸入的棉織品每碼徵收八分半美金的平衡稅關係。亦關美國棉花出口，每磅可以獲得八分半美金津貼的，這是美國政府對棉農的間接扶助，因爲棉花津貼出口，國內棉農生產可獲支持，但美國紡織業則認爲香港日本等地區，獲得廉價美棉製成的布匹和衣服，低價運回美國，影響美國紡織工業，故此提出要徵收棉織品入口平衡稅。假如實行的話，今後香港棉織品輸入美國將受到重大打擊，現在美國關稅委員會否決這項建議，顯示對香港仍有關懷和公道處理的地方。

檢閱這一週來棉紗行市走勢，雖然市場交投情況未見顯著的增加，但一般紗價站得穩陣，港紗十支紅玫瑰每包報成七八〇元，獅陀佛七七〇元，足球七六〇元，雙鹿六三〇元，紅棉六二〇元，乾鳥六三〇元，廿支飛魚九一〇元，紅玫瑰九一〇元，觀音八五〇元，寶車八五〇元，財神八四〇元，雙環八〇〇元，帆船八四〇元，卅二支金杯一、〇二〇元，獅陀佛一、一〇〇元，紅玫瑰一、一〇〇元，霧魚一、〇四〇元，乾鳥一、〇三〇元，四十支紅玫瑰一、一二〇元，飛魚一、二一〇元，金杯一、二〇〇元，獅陀佛一、二〇〇元，半精梳獅陀佛一、三二〇元，金杯一、三二〇元，紅玫瑰一、三三〇元，全精梳順風一、四二〇元，金杯一、四二〇元，紅玫瑰一、四三〇元，巴基斯坦紗因爲售給一萬五千包與緬甸，彼邦出口紗存三萬五千包，對本港壓力自可減輕，故現貨行市，轉告報硬，十支師魚八〇〇元，紅玫瑰七一〇元，廿支飛騰七五〇元，廿一支飛騰七八〇元，太子九〇〇元，卅二支弓箭一、〇四〇元，GTM一、〇四五元。台灣紗因來途有阻，同時港市有較多布廠批銷，市轉活淡，廿支赤坎標每包成八〇五元，燈塔八〇五元，彩蝶鶴八〇〇元，廿一支赤坎標八〇五元，泰山八〇〇元，卅二支赤坎標一、〇八〇元，日本幼紗，牛皮報穩，四十支金鳥一、二〇五元，大鳥一、二〇〇元，四十二支雙股大鳥一、三二〇元，金鳥一、三二五元。

一週來布匹行市，情況尚少變化，台灣扣布遠區報價仍高，現市拆成亦轉硬，日本扣布、白紡以及大陸布匹等，亦都趨穩定狀態。

檢閱這一週來布匹行市走勢，台灣六〇×六〇扣布每匹成二七元，七二×六九扣布成二五元，都是比前一週略爲回升，此外，日本扣布價縮少成，按二六元二角，大陸扣布價亦趨企，跳鯉成二五元七角，寶貝二七元三角，金城斜布二六元。

白紡市道，尚見活行，日本「四〇四〇」美人魚每碼成一元一角三分，「四〇〇〇」富士龍一元二角四分，「五〇〇〇」三桃一元一角三分，「四〇〇〇」紅妹一元〇七分，「四〇四〇」鋼匙妹一元零六分，「四三〇〇」駱駝一元零七分，大陸牡丹一元零一分，白鶴九角九分。

產區報跌 米市趨淡

上週間本港米市，[illegible]

本港米價：泰國頭雞大米每担五十八元，六貿三羊大米五十九元，七紅地大米五十六元六，寶寶塔米五十六元，[illegible]

泰出口價（F．O．B．單位：噸）

甲級百波升大白米五十九鎊十先令。乙級百波升大白米五十八鎊十五先令。內級百波升大白米五十八鎊五先令。上庄五波升白米五十七鎊五先令。十波升白米五十六[illegible]

鋼鐵市穩

[illegible]

外圍行情呆定 港金鈔市牛皮

[illegible]

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	盤價	息價	上牌交收
三日	二四九．三七五	二四九．三七五	二四九．三七五	二四九．二五	．一二五	．二〇去	—
四日	二四九．五〇	二四九．三七五	二四九．五〇	二四九．三七五	．一二五	．二〇去	—
五日	二四九．三七五	二四九．三七五	二四九．五〇	二四九．三七五	．一二五	．二〇去	—
六日	二四九．三七五	二四九．三七五	二四九．五〇	二四九．三七五	．一二五	．二〇去	—
七日	二四九．三七五	二四九．五〇	二四九．五〇	二四九．三七五	．一二五	．二〇去	—
八日	二四九．五〇	二四九．三七五	二四九．五〇	二四九．三七五	．一二五	．二〇去	—
（以上K金市價）							
三日	五．七三七五	五．七二五	五．七二五	五．七二二五	．〇〇二五	．五〇加	五千美元
四日	五．七二五	五．七二七五	五．七二七五	五．七二二五	．〇〇二五	．五〇加	三萬一千美元
五日	五．七二七五	五．七二六二五	五．七二八七五	五．七二六二五	．〇〇三七五	平息	一千美元
六日	五．七二六二五	五．七二五	五．七二六二五	五．七二三七五	．〇〇二五	平息	一萬美元
七日	五．七二六二五	五．七二六二五	五．七二六二五	五．七二二五	．〇〇一二五	平息	一千美元
八日	五．七二六二五	五．七二二五	五．七二六二五	五．七二二五	．〇〇三七五	．二〇去	一萬一千美元
（以上期紗市價）							

商情表

[illegible]

大阪屋證券

香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票 歡迎來電諮詢

備中英文資料 函索免費寄贈

地址：東亞銀行九〇四 電話：二三一八六

本週股票介紹：本年9月8日收市價

	資本額（百萬日元）	
富士重工業	3,300	日元
昭和鉛業	2,880	日元
丸善	787.5	日元

派克超級"驚奇"墨水

是適合所有鋼筆的最佳墨水！

新！

SUPER Quink

只用此新墨水一次即能將許多鋼筆中大部份的渣滓清除……促使鋼筆書寫順滑暢流如新！備兩安士裝壓吸用便利

超級"驚奇"墨水爲 派克鋼筆廠出品

9-028

滙豐 W·F

滙豐財務有限公司

長期存款，利息如下：

二年期……………週息七厘

三年期或以上……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D. P. G. Learmond.

香港亞細亞行五〇三號●電話：二七七九六．七．八．九

大阪屋證券

香港總代理 太平洋証券公司

地址：東亞銀行九〇四室A

電話：二三一八六

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.

美國紐約

既得投資公司

代客買賣

美國股票

備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」一書，歡迎取閱。

代表：諸兆鴻 王錫武

地址：中建大廈六二四室

電話：三三四一九 三三八九五 二二一五九九

「龍山寺之戀」開鏡剪綵一鏡頭，下角爲國語話劇「交田鐘」莊雪芳之劇照。

莊雪芳初演國語片

一個優秀的電影演員，不但是不偏限于擅演某一類的角色；同時，也不偏限于某種語言的影片。莊氏公司發行人莊雪芳，便是這樣一個多才多藝的女明星。

由于五六年來，莊雪芳曾經主演過三十餘部國語片，而且每部影片都能獲得星、馬及菲、台各地的觀衆所歡迎，這不能不歸功于莊雪芳的演技，美好的外型之所使然。

事實上，莊雪芳確實具有其優越的本條件，圓圓的臉兒，大大的眼珠，配合着一張櫻桃小嘴，給予人們的印象，是非常甜蜜的；加上不高不矮的個子，玲瓏的體態，顯得玉潤珠圓，恰像一顆熟透了的葡萄，誰都欲滴，環顧香港影壇，正缺乏這一類的女星。可惜近兩三年來，莊雪芳一直留在星、馬、菲、台各地獻藝，以供彼邦人士欣賞，而對本港的影迷們，似乎日益地疏遠了。

莊雪芳仍然懷念香港，因香港是她的發祥地，特別是香港的影迷，更是她的親愛朋友，因此，莊氏公司最近特地攝製一部嶄新的國語片「龍山寺之戀」，由莊雪芳主演，合作演出的尚有台灣當代紅小生由審、井淼、龍松、蘇琨等，已定于九月二十二日在台北隨片登台。該片拷貝，不久將運來本港獻映，本港觀衆留意它的上映日期和地點。週前，莊雪芳曾演出國語話劇「交田鐘」，連滿兩週，佳評潮湧。

新片介紹 神勇三蛟龍

全片耗資近千萬美元

宣傳已久的「神勇三蛟龍」，終於決定了影期，這是影迷渴望已久的喜訊。

「神勇三蛟龍」是法蘭仙納杜拉率領的「好萊塢鼠隊」繼「金銀島大劫案」後又一傑作，這片在美國放映的票房紀錄，不但遠遠駕凌同年度名片之上，而且也是影史上前所未見的一項驚人數字，其受影迷的擁戴，可以想見。

這片是從一本名叫「加甸」的小說改編過來的，這小說早期已曾一度被搬上銀幕，那個是由加利格蘭、小飛霞氏、域陀麥勒格連及黑人簽納菲合演的「古廟戰笳聲」，現在這部「神勇三蛟龍」，人物雖不變，但故事背景却完全不同。

「神勇三蛟龍」的領銜主演者是法蘭仙納杜拉、甸馬田、彼得羅福、謝美戴維斯及森比亞，導演不是別人，正是「七俠蕩寇誌」的導演史杜治。

這片故事，略述一羣信奉邪教的紅番人，與兵作亂，陰謀加害人，於是英軍派遣三位神勇軍曹，率除前往征剿紅番。全片由頭至尾，都是廝殺場面，打鬥鏡頭，新鮮而又有趣，完全遵照作風，比「七俠蕩寇誌」及「六壯士」等，更精采百倍，大導演史杜治，也承認這是他畢生最出色的一部作品。

「鼠隊」演來，合作純熟，完全機械化，三名神勇軍曹的選拔身手，即使非賣座也自嘆不如。

全片在卡納布拍攝，耗資雖近千萬美元，但由於到處實地，反觀仙納杜拉等財富，添了一筆可觀的數字。

「神勇三蛟龍」裡一幕

新姊妹花

三女性各有千秋

「老牌影后」胡蝶，刻在東京演出中，「新姊妹花」是她闊別香港影壇而客串主演的一部作品。二十年前，胡蝶曾主演「姊妹花」、「空谷蘭」等片，轟動銀壇，廿年後主演「新姊妹花」，先後輝映，是影壇佳話。

在「新姊妹花」中，胡蝶和幾位銀壇新血合作，他們就是新星賀蘭、照天和馮毅。照天是劉亞小生，他擔任片中的男主角，女主角就是胡蝶、賀蘭和馮毅。

「新姊妹花」三女性，身份不同，性格各異，演技突出，胡蝶飾演慈母，雍容慈藹，樂善好施；賀蘭飾一對孖生姊妹，富家小姐嬌生慣養，鄉村姑娘淳樸天真；馮毅飾演漁家女，賦性善良，急公好義。三女性悉符劇中人身份，演來絲絲入扣，在銀幕上，逗由衷的歡笑，流真正的眼淚，是令觀衆引起共鳴。這一部文藝倫理喜劇，已定本月中在倫敦戲院獻映。

圖左起：胡蝶、賀蘭、馮毅。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。十五分節目播一週農事提要。二十分時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「顧曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦晚國語節目。十五分「北調精選」京曲。四十五分「鮑神是歌」。十時十五分「空中小郵差」。五十八分天氣報告。十一時「伙頭大將軍」。三十分電影故事「紅孩兒」。十二時報時，故事演講「龍虎下江南」。三十分漁民天氣預告，名作家名作品「傾天斷魂」。一時報時，「中詞西曲」時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。二十八分天氣報告。三十分粵曲。二時國語新聞，特別報告。十分「越劇春秋」。四十五分時代曲點唱。三時電影故事「一曲琵琶動漢皇」。三十分下午南音。五十八分天氣報告。四時故事演講「四海演義」。三十分潮語話劇「傾女離魂」。五時故事演講「宋史通俗演義」。三十分粵語流行曲。五十八分天氣報告。六時小時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分「小曲細唱」。三十分每週戲曲精選「新曲播映」。七時廣播劇「玉簪夜雨」。三十分「上週選播市價報導」。八時報時，「時事評論」。十五分中國神話特輯。四十五分講談節目「露營」。五十八分天氣報告。九時科學與你「染色」。五十分救濟災民紅伶義唱大會。十分「水果選唱」。十五分詩詞歌賦精選錄。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「該週歌選」。十時四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，國語長篇傳奇小說「天雨花」。三十分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日播音完畢。

商業電台：七時報時，消閒音樂。十分節目預告。十五分英語教授。三十分音樂。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時南音。二十五分街市行情。三十分時代曲點唱。五十五分社團消息。十時續撥小說「陽關曲」。三十分婦女節目。四十五分婦女生活節目。十一時粵曲。三十分倫理小說「苦學生」。十二時宣讀捐款救助風災災民善士芳名。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分偵探小說。一時二十八分天氣報告。三十分電影故事「一曲琵琶動漢皇」。二時戲劇化倫理小說「驚帝龍淚」。三十分電影故事「紅孩兒」。三時粵劇精選「蕭月白」上集。四時三十分香港證券交易所今日下午股市行情報導。五時一曲寄心聲。三十分兒童文藝小說「小流氓」。六時時代曲。三十分「三分鐘笑話」節目。七時三人行。三十分體育雜談。四十五分時代曲。八時續撥小說。三十分「星月爭輝」。九時粵曲。十五分港九時事。三十分天氣報告，長篇文藝小說「義上恩仇」。十時香港政府新聞處消息。五分國粵語廣播劇「孟子」。三十分粵曲。十一時天氣報告，中國名人傳。三十分明日節目預告，「消夜妙曲」。十二時天氣報告，結束。

麗的呼聲銀色：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分時代曲。三十分粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分國樂。三十分時代曲。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本市及社會服務報告。二十分粵語流行曲。三十分時代曲。十一時兒童長篇小說「臨玫瑰」。三十分「世道風波」。十二時新聞報導。十分股票行情報告。二十分視藝新聞播，天氣報告。三十分社會小說「斷腸雲雨」。一時諧劇「以貧誤召」。三十分時代曲點唱。二時電影故事「一曲琵琶動漢皇」。三十分南音演唱。三時新型歌劇「神經器」。四時視藝新聞播，金銀合及電視節目報告。十分社會服務報告。十五分時代曲。三十分電影故事「紅孩兒」。五時戲劇化小說選播「四遊記」。三十分你的歌星。六時長篇故事「海天寂唳」，金價報告。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「夜歸人」。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分游泳講座「香港游泳發展及補救方法」。八時文藝小說「滿江河畔血海仇」。三十分電播華運聽戶節目。九時新派小說「美中緣」。三十分中國神話故事「鄧蟬玉箭困土行孫」。十時歌劇節目。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分中篇文藝小說「鎮心曲」。四十五分夜香樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分天氣預測，時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金合節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州曲。三十分客家山歌。十一時今日本市及社會服務報告。十五分太太俱樂部。三十分國語廣播劇「虎嘯太平山」。十二時轉播金合節目「龍虎下江南」。三十分新聞報導，天氣報告，金合及電視節目報告。五十分時代曲。一時戲曲欣賞。三十分評話「永爵」。二時潮語話劇「刁蠻氏」。三十分寧波說書「大宋祟袍關公」。三時潮州曲點唱。四時三十分潮語武俠故事「七龍令旗」。五時社會服務及金價報告。十五分時代曲。三十分特備故事。四十五分快樂家庭「中秋節」。六時英語教授。十五分時代曲。三十分中學文選「牧民」。七時藝術欣賞音樂會。三十分潮語文藝小說「滴血盟」。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義奇俠武俠故事「射雕英雄傳」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分彈詞「十美圖」。十時戲曲漫談。三十分國語戲劇化小說「月缺花殘」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時英語片「兒童國」。十分英語片「特別汽車」。三十五分武俠片「俠盜羅賓漢」。六時英語新聞片。十五分英語片「無胆英雄」。七時五分「鋼琴皇后」。二十五分「天氣預測」節目。三十五分全港樂除歐唱比賽選行頒獎禮。八時三十五分「專行專業介紹」。五十分中國電影雜誌。九時十五分英語新聞片。三十五分英語會話。十時粵語長片「神鵰俠侶」第四集，最後新聞及天氣報告，收場曲。

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

太平 北城 油麻地 國際 金華 多寶 平安 綠河 利舞台 地城 樂聲

今八院映

興漢民族改良的發揚間的歌唱呼出故事曲巨片

仗義還妻 大結局

監製：梁寶誠 製片：鄧仕樑 導演：陳皮

任劍輝 鳳凰女 南紅

關海山 鄭君綿 許英秀 任冰兒 少新權 馮昭慈 梁淑卿（主演）

比上更精彩 比上更動人集

塑膠注射模塑機

熱壓力機（用途）
室內塑膠板
酚塑膠板
乙烯硬膠板
纖維板
鑲面板
微粒板
夾板
蜂窩板

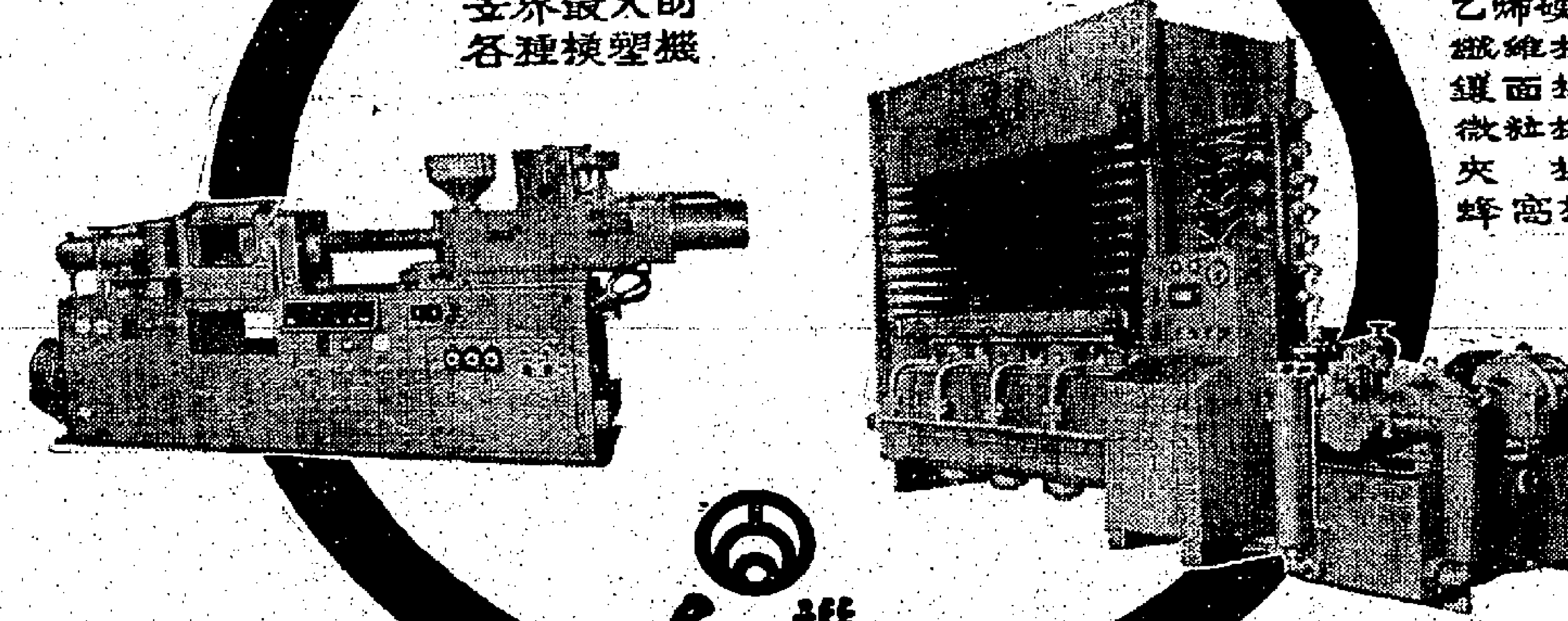
各式小型及大型熱壓力機

輕便小型及世界最大的各種模塑機

名機

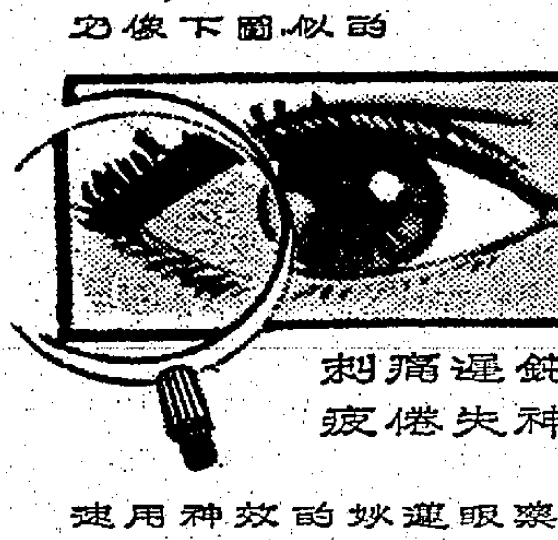
名機製作所 (MEIKI CO., LTD.)

總社在名古屋 日本名古屋市瑞穗區塩入町二丁目一番地



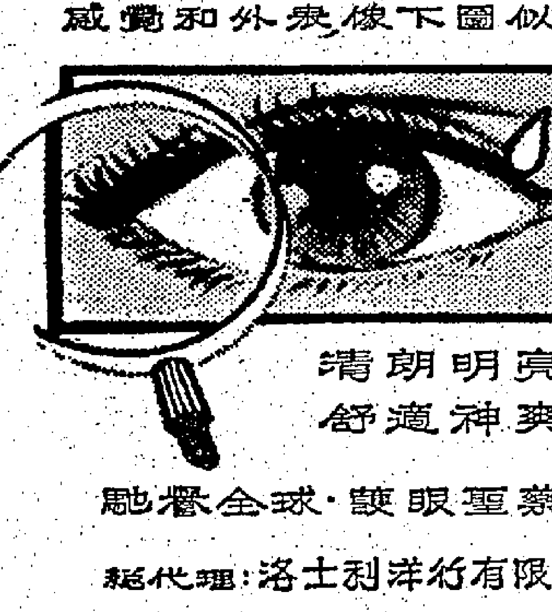
現代生活·患害眼睛！

看書報,視電視,在惡劣的光線下工作,戶外的風沙烈陽,每每都患害眼睛,使它像下圖似的



刺痛遲鈍 疲倦失神

速用神效的妙蓮眼藥水兩滴,注入每一只眼中,即能立時緩和眼部,使它的感覺和外表,像下圖似的



清朗明亮 舒適神爽

馳譽全球·護眼聖藥

新型軟膠瓶庄

特別安全衛生！軟膠瓶不碎不裂,絕不傷及眼睛,護眼保衛生。滴用簡易經濟！一擠一滴,兩滴即能立除倦容,回復明朗神采。

請用最佳的… 妙蓮眼藥水

總代理：洛士利洋行有限公司

荔園 九龍荔枝角 大人六毫小童三毫半 電話 666 12126 BCD號 直通巴士 海灘泳棚

第一劇場：南洋魔技團 日場 八點正 九點半 美人如玉劍如虹 史超域格蘭 加映美高梅彩色新聞片

第二劇場（粵劇）：故人來 胭脂巷口 荔聲粵劇團

第三劇場：金粉霓裳 今晚隆重演出

第四劇場：白娘娘 虎穴救寬梁

第五劇場（話劇）：一家春 音樂歌唱舞蹈歌劇

國泰 今明最後

情血染袈裟

是空是色 色即空即

邵氏公司出品 一曲琵琶動漢皇 南紅 林家聲 馮志剛 伶王雕金皇 佈景 劇情感人肺腑，歌唱曲曲傳神！

真光 今天獻映下集

星星月亮太陽

張揚 尤敏 葛蘭 葉楓

京華 今天仍映 英雄虎膽美人恩

麗斯 最後四天今 雄才怪傑

東方 連日滿今請早 糊塗軍人

新世界 連日滿今請早 風流俠盜走天涯

樂都 最後四場 虎踞龍蟠

百樂門 今天仍映 渡假留香

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

東樂 今天五場選映 春夜鶯鶯 熱情男女

禁書改編香艷電影 LOLITA 原庄玉女 注意本片中文名

英京 今天四場 龍斬遇仙記 一見鍾情 明珠 涼山

滿 林鳳 胡楓 鄧寄塵 李香琴 小偷捉賊記

一段情 A FINE ROMANCE 丁皓 張揚 王引

中央 只映今天 四場獻映 香銷十二美人樓 芳艷芬 任劍輝 陳錦棠（合演）

今日公映場七彩片 哥薩克英烈傳

明日四場俠情巨片 楊乃武與小白菜 新馬仔 鄭碧影 合演

明日公映場七彩片 電話皇后

幻想中的月球

市聲

遠在二千年以前，在希臘人的神話裏，曾提及到太陽、月亮和其他星球上，生存着些奇異的怪物。另外一個希臘人，在他的科學幻想小說中，也曾描述到月球上住着三個臉的怪形的月宮人類，又說月球上棲息着巨型的跳蝨和龐大的蜘蛛。

在十六世紀中葉時，另一位德籍科學幻想小說作家祇．歸斯勒，在他的小說中，他描述探險月球的人，是穿了一種太空衣——匝皮外衣，用滑稽着奇異的方法，就這樣飛到月球去，在那裏他們發現的生物是一種蛇形的人類。

一六三八年法國作家西斯．戴威寫了一本科學幻想小說，說一個地球人乘坐着一個大氣球，浮向月球去，在那裏他發現了許多和善的巨人，他們後來把他送回地球來。

一八六五年，美國科學幻想小說家朱伯夫．魏尼在他的科學幻想小說中，描寫月球居住有一種近似人類的生物，他們平均的高度約為四呎，全身除面孔外，都密着毛髮，毛短而有光澤，作古銅色。他們不會講話，但會做手勢來表達思想。

一八七九年，那裏探險家發現居住一位著名的英國科學幻想小說作家威爾斯，曾作了一本叫「第一個到月球的人」的科學幻想小說，描述月球上的狀況大概是怎樣的，但在過去數百年來，仍有不少有關月球的附會臆測之談。

時至今日，幾乎人心。比方在一八三五年，一位英國著名的天文學家赫士曹爾曾宣佈他從望遠鏡中，發現月球上有森林，有多種生物寄居其間，其中如小野牛、獨角獸和類人猿等。

據他所描述，那些有蝙蝠的翅膀，能用雙手抱着小孩子，如人類抱小孩一樣。他又稱，那些類人猿的茅屋，比地球上所造的還要好；又說茅屋頂上的升降滑來降），這種月球上的生物一定已知道用火煮食的方法了。（薔薇武士）

半鑿敍述

丹尼

由美學成回港的女影星黃錦娟，她透露選擇對象的條件，是要又高又大而又有學問的男子。

高大不難，高大而又有學問便難；有學問不難，有學問而又要又高又大便難。高大是先天的，學問是後天的，能夠成為黃錦娟小姐的對象，非兵有兩個「得天獨厚」不可。

×　×　×

新界農田，由於風災漁災，發現鹹賀，可能影響稻植。

鹹鹹出「鹹魚」，農田種出「鹹菜」，倒是本港獨有的特產品呀！

×　×　×

曾參加競選世界小姐的「香港小姐」麗碧光抵密芝根州，美國人說：她是香港的美麗出口品，其風雅有如明代瓷器。

由「香港出口」的「明代瓷器」，此評手的古董商人之所以要明來時去乎？

×　×　×

一個洗衣工人，現在一般線輪上，多次來往港澳之間。因為香港不准他入境，澳門也不許他上岸。

在總統輪上開一間洗衣店，正不愁無生意可做也。

蘭花夢

嶺南遺民著

第一回：鐵騎陷危城強鄰負義　孑身塗毒友女將多情

後來，實不到半月時間，花谷因為時間戰壕事這事被調回東京，不久退役，完全被若干料中了。

日本軍閥和不成，就努力擴大佔領區，當九一八事變同時，洗在長春的多門師團部長谷旅團，也開始進攻長春，在南嶺附近遇到中國軍隊的輕微抵抗，不久，也就佔領了長春全市。

這時關東軍祇有多門師團部兩個旅團，加上鐵道警備除合共一個旅團，總計不過三個旅團，要從大連拉到長春，兵力自然不夠。坂垣就找到正在瀋陽辦理要公的參謀本部第二課長建川美次少將設法，建川是日本軍部少壯軍人的中堅，平時與土肥原、坂垣流瀣一氣，以侵略中國為畢生職志，常時聽到坂垣說關東軍處境困難，兵力不敷分配，就答應向朝鮮方面想辦法。建川說過就坐車去了漢城，找朝鮮駐屯軍司令官林銑十郎商量。

林銑十郎在日本軍人中資格相當老，能力並不高，朝鮮駐屯軍司令官在日本高級軍職中算是一個閒曹，林銑十郎雖是閒曹，對也不甘寂伏，頗想作些一鳴驚人的事，在當時情況來說，日本軍人的功名之路就是侵略中國。但是這項工作，就地理形勢來論，北進侵略東北有關東軍打前鋒，南進侵略中國沿海，有與是前進共地，都輪不到朝鮮出兵，林銑十郎平時就感到寂寞，及至九一八事變，關東軍兵不血刃取下瀋陽、長春，日本舉國若狂，本莊繁、土肥原、坂垣都成了萬人崇敬的英雄人物，林銑十郎更覺得技癢。就在這時，建川美次從瀋陽來到。

林銑十郎見到建川，問起滿洲情形，建川就加油加醋報告一遍，林聽完了，更是撫髀興嘆，自嘆沒有這種際遇，能建立千秋不朽的功業。

建川看見有機可乘，就說不羅意的說道：「其實目前倒有一個機會，關東軍因為兵力不足，戰綫過長，若遇到敵人大舉反攻，必遭重大挫折，假若司令官閣下能乘此時機派兵往援，將來功名更在本莊司令官之上。」

林銑十郎一聽大為興奮，連說：「祇要關東軍受到攻擊，東京參謀本部有命令下來，我馬上就帶兵往援，絕不會使關東軍吃虧。」

建川心裏暗笑，自到那種田地還怕你不出兵，誰承你這個空頭人情。不過建川也明白林的為人，十分衝動，只他說好話不一定能發生效力，祇有用激將法激他，才能使他聽命。

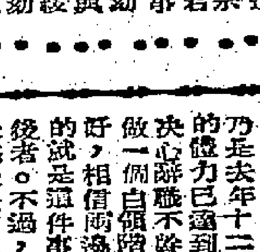
建川打定主意，笑着說道：「司令官說的是正常情況，當然容易處理。可是，關東軍今天遭遇的是非常情況，就必須出奇制勝才成。」

林銑十郎覺得奇怪，問道：「建川操，你所謂非常情況，出奇制勝是什麼意思，說出來我們研究一下。」

建川笑道：「司令官閣下應該了解，東京參謀本部在目前情況下，決不會支持對滿洲採取任何擴大行動，以免增加外交上的困難。但是關東軍已經騎虎難下，除非朝鮮部隊能馬上增援，前途相當可慮。」

林銑十郎緩緩說道：「我是現役軍人，沒有命令怎能出兵呢？」（完）

武夷茶話



武夷茶，閩茶之最先抵達江南，入中原者。北宋時，丁謂以此獵高官，以此招譏笑，紛擾至宣和，蔡襄亦漸次進，北宋遂亡。·益顛倒而失常·匍軒

昨讀「武夷山之煙茶」一文，使人深思，爰再述茶之作為參談。

典亡，不少治亂隱伏之間，使人深思，爰再述茶之作為參談。唐時，茶之名世者眾。食貨之日錄（歐陽文忠歸田錄作日注）滿北武當山之天柱，江蘇宜興之陽羨，浙江湖州之顧渚，以及四川蒙山之蒙頂等。至於閩茶，陸羽茶經但言：「福建等十二州未詳，往往得之，其味極佳。」則此可知閩茶在唐時未有出境北運，人多不識，非偶得者，必係仕宦游歷攜少量北來，供親朋好友而已。迨五代之後，以建州之武夷茶為嚆矢。

按五代時，南唐國據有閩、浙等州、泉、汀，南唐之際，今之建州山區，東仲至閩、陳洪進等所皆為王審知之臣；當時，江南人，嗜好乃為南唐茶之精品，閩茶正其所產之處。北苑茶，北苑茶其是貢茶之首，乃為閩中之名物。

即有北苑茶貢，據宋徽宗大觀年間御製之「茶論」，謂其茶之品，一曰蠟面，二曰龍鳳團……

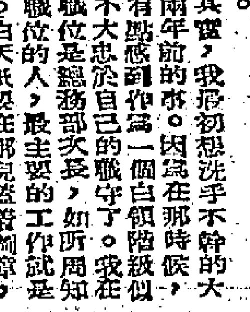
（以下續文）

李氏於武夷茶，命取其乳以作片，進御者，別名「京鋌」「的乳」，以丁謂為閩漕始作龍鳳團茶。

殿學士而止。神宗立，賈青為福建轉運使，又取小團之精者，造「密雲龍」，以賜近侍。哲宗朝，有「瑞雲翔龍」，大小龍團則每斤二十餅分賜用黃絹，以致龍團之名茶，品益出，徽宗大觀年間，御製「茶論」，名茶之名，乃有「瑞雲翔龍」「萬壽龍芽」「御苑玉芽」等名，品益出。故宣和間，以迄宣和間之頭綱萬花。從事武夷茶之名世，以迄至其時政治與亡共運會，亦殊觀止矣。

六十年，茶之為祭，正與其時政治與亡共運會，亦殊觀止矣。

玉臂的增美法



大多數女人都很注意手部的美，每星期都修理指甲，對於手部的洗滌護理從沒有疏忽，同時也留意到手腕的飾有否停止，可是對於手臂部份，大部份都忽略了的。

每一位女子都可以藉玉臂的美來增加她的優雅與嬌媚的，但是，我們細心去觀察，不少女人外觀富有吸引力，可是由於手肘部份的不美，而大大地打折扣了。

手臂有三個地方，破壞女人的美，第一是她的手肘（俗稱手踭），那地方的皮膚又粗燥又烏黑，不時有剝落的碎皮，何況這個部位是你的肉眼不易關照到的，絕少女人對準鏡子去照照她的手肘，當你穿短袖衣服時，露出了手肘，似乎是乾淨，但有頑固的斑點，女人忽略，為少去照料。臂部來令人殊不順眼。

玉臂的第二個不美地方，是手臂背後的那些斑點，頗兩顆一樣容易。第三個破壞玉臂美的地方，是腋窩，如果女人頭髮長出一撮撮的毛，是最不雅的，除了腋毛將汗味保留着，散出陣陣難聞的氣味外。

美的地方，除了想相之外，腋窩是一些特別處理的方法：

手肘粗燥，最好用香皂及水洗滌，沒潤理一下，再用軟刷擦之，然後用浮石徐徐磨擦它，以洗滌，待乾後，以又用另一瓶膏毛加。

缺點，部位容易消除的下述是一些特別處理的方法。

臂背的斑點，也可以用上述的方法處理，不過要使用一個較為堅硬的刷子擦之，以後更要常注意手臂部的清潔，到了晚上，將臂背的每一個斑點塗上油脂或乳液，同時請檢查你的飲食，還可能減少含有肥膩的食物為要。

腋窩的料理更是容易，現在發明了女子專用電動剃毛刨的，解決了清除腋毛的不方便工作，在使用電動剃刨時，可以調整至適合剃腋窩，你高舉玉臂，不消一分鐘，不雅的毛茸之狀即告消失，腋窩變為光滑，亦後可撲上爽身粉。

女人的玉臂要表現姿態優美，主要是動作從容不迫，永遠不可表現一種張皇失態，在起立時，臂做彎曲的，在兩邊下垂，手肘微變，手指要輕鬆。（文秀）

琵琶絃

諸侍輝著

二比二

「張小姐，不可笑我，各人所用的方法不同，我的，是守株待兔，有出處的。」

「嗯，我不敢笑你——不過，我要說明，我們是捕青蛙，並不是捉兔子。」她掩抑地笑着說，同時，並未停止行動。

霍武沉着地蹲在積水中待着。

張小妹敏捷地移動自己的身體，但是，有一刻工夫，她仍無所獲，開始時太順利了，因此，此時的她，感到焦躁。她喃喃地抱怨着：

「這些青蛙變得狡猾了，一些也不和我合作。」

就在此時，霍武卻捕獲了一隻。興高采烈地走過來，放入她的竹籮中，並且說：

「二比一——」

她微笑着，再說：「歸級。」

於是，他又捕獲了一隻，高高舉起，叫出：

「二比二——」

張小妹着急了，緊張地四處搜尋青蛙的蹤跡。

他們原是在兩個不同的區域工作的，但由於大家都在動，在二比二之後不久，他們的距離接近了。

忽然，有一隻青蛙在他們之間的一個假山石後跳了出來，兩人同時踏過去捕捉，時間的一致使他們彼此撞着，張小妹呀地叫了一聲，跌坐在積水之中。

霍武愣了一下，一手支地，沒有跌倒。「你——」她瞪他一眼，卻嬌地含怒；「你看我快捉到了，有心撞我。」

霍武大笑着，伸手拉她，她不加思索地伸出手，讓他握住。這一握，恰似觸電，他們彼此都一怔，他發覺她的手很柔滑，細膩而且靈巧。

——這像是一種中的感應，他雖然將她拉了起來，並未立刻放手。

她也由於這一感應，怔了一怔。

張小妹一身濕濕，站定之後，發現霍武拉着自己不放，一瞬間，滿面排紅了。

霍武看到她白皙的面孔上泛紅，才記得自己還握住她的手，一念之間，他也面紅了，赧然放手說：

「對不起，張小姐——我是無心的……」他是說將她撞倒之事，出於無心。

可是，青春鮮嫩的張小妹，卻以為他所說，是解釋握住自己的手不放。因此，她更加窘迫了，靦覥着，稍為含嗔實但又含有喜悅，低說：

「你搗蛋……」

這一聲斷背，本質是並不以被握住手不放為忤。霍武自然覺得到的，而且，他也為此一言而動心了，他凝看她——一張呱呱子臉，一雙晶亮的眸子。一張小巧的嘴巴，一個玲瓏的鼻子，現在，好像兩邊的紅朵，具有嫵媚與靦覥。（〇〇）

末朝的變亂

南薰　札記集

中共統治內最近不斷發生炸彈案，正如歷代暴虐王朝覆亡前夕情形一樣。清末溫生才的炸孚琦、陳敬岳的炸鳳山，武漢三鎮新軍的「叛變」，這等等，正要在今日統治內重演。

照例，中共要把這等事件，指為反共特務之所為，把這種人於政爭手段之一類，好作為遮醜掩飾。但如所週知，溫生才與陳敬岳當時的行動，完全出於愛國僑務員自動之所為，與政治組織了無干係。因此，最近大陸的炸彈案，亦可能也屬於同樣的性質，這刻鼓僑中不少溫生才陳敬岳這類的愛國志士。

而且，以清末新軍為例，這等案件，誰也不敢保證不會出於共黨中人之所為，他們不滿共黨，用種種方法來破壞，打亂共黨統治秩序，不是不可能的。尤其，大陸人民，早就有着對共黨生產基地的一種破壞，那麼假如他們祇能夠製造炸彈，來一個進一步的破壞，更有可能的。

歷史上每一個暴虐王朝末日，都少不了這種內部變亂，特別是中共殘民以逞，人民憤無可洩，一且有了機會，他們還不起來報復嗎？「出乎爾者，反乎爾者也」，夫民今而後得反之也」，孟子的話，一點不錯，好戲還在後頭呢。

可笑的，中共官傳機構迫日叫嚷着「港澳為特務基地」，企圖把責任推到港澳政府身上。顯而易見的，他們將藉此施行其對港澳政治陰謀，要迫港澳反共分子，好挽救他們在海外工作的倒退。他們這類陰謀和作法，過去也曾試過不少次，都為港澳當局所駁斥，這一次，他們可能也會厚着臉皮再來一次的。

其實，這是中共應料的錯，他們連自己控制範圍內也不能防範，顯見得他們的無能，表示了他們對於局面已無法控制。其次，這刻反共的行動，已深入了普遍了中共統治內部，他們與其防外，不如防內，歷史上一個故事：因為「亡秦者胡」一句讖語，秦始皇築起萬里長城來防胡，而不知亡秦者不是外來的「胡」，而是內在的「胡亥」。中共要防，是防不勝防的。

這刻，今大陸的人民都是反共者，也都是中共所謂「特務」，有了這到處「特務」，則海外進入的「特務」，又算什麼呢？這多年來，中共公安部自己宣佈，這類「反革命大小案件」，年以十萬宗計，今後的必愈加甚，中共如何應付？這刻發展到炸彈案，更會發展為更大的事件，中共除了恐怖鎮壓和屠殺「特務」「美特」之外，還有什麼呢？大風起於萍末，大陸的「溫生才小姐」就要出現了！

歷史上每一個暴虐王朝末日，都少不了種種變亂，特別是中共殘民以逞，人民憤無可洩，一旦有了機會，他們還不起來報復嗎？

一等受薪階級

日 源氏雞太著　成仲恩譯

十七、我不再當白領階級了

我意識到自己體力上有問題的，乃是去年十二月初的事。於是，我知道自己的體力已達到限界了。於是，我唯有決心辭職不幹。倘若維持現狀下去，好，相信兩邊都會弄得不好。我最怕做一個白領階級也好，做一個作家也好的就是這件事了。結果，我便選擇了後者。不過，在選擇後者之前，我不是完全沒有遲疑的。我甚至還想到乾脆不再寫甚麼小說如何？這個做法是否我應選擇的路子？

因為我最初當白領階級的時候，我曾經打算一邊做白領階級的。關於這一點，我跟那些內心想做小說家，但在尚未能夠藉自己作品謀生以前，暫時當白領階級的人們，想法是根本不同的。

同時，像上述那樣，不去寫那多份量的東西，儘量把數量減少，是否可以把自領階級的生活保持下去？我也曾經兩次三番這樣思量過，無奈一旦踏足到這個世界，少不免要會生出種種束縛，佳佳人意不如天意的事合居多。

究其實，我最初想洗手不幹的大概還是兩年前的事。因為在那時候，我已經有點感到作為一個白領階級似乎有點不大忠於自己的職守了。我在公司的職位是總務部次長，如所周知，這個職位的人，最主要的工作就是蓋圖章。白天祇要在那兒蓋着圖章，最低限度人家便會以為你是在那兒工作着的了。祇是，即使蓋圖章的工作也好，要是把工作內容詳細分析一下的時候，你就會明白勤懇與否的辨理之間，在責任上是有雲泥之差的。我蓋圖章的工作漸漸成為更加馬虎了。這兩年來，我幾乎每天都對這件事作自我反省。可是，結果終跳不出自我反省的巢臼，叫我不斷受着精神折磨，我深感對公司不起。（㊇）

超視透視體　特藝七彩

利舞台　樂宮

下期隆重獻映！

聯美公司鉅製皇牌！三連貫季座冠軍

「七俠蕩寇誌」大導演尊史杜治又一成功作

神勇三蛟龍

SERGEANTS 3

有史以來動作最多趣味最濃的西部片

最生龍活虎的演出！最眉飛色舞的動作！

大小戰鬥數十場！場場痛快淋漓！

法蘭仙納杜拉　甸馬田　小森美戴維斯　彼得羅福

「金大案原人再度演出　銷魂劫班馬度出」

利舞台　樂宮　皇都　麗聲　皇后　普慶　樂聲　大華　百老滙　快樂　麗都　新華　豪華

今天繼續獻映
安希活
女軍大海盗大西
PETTICOAT PIRATES
片上中文字幕
新藝綜合體彩色

又滿
神秘女房東
THE NOTORIOUS LANDLADY
金露華　積林蒙
片上中文字幕

今天四場請早
二十世紀霍士公司榮譽獻
新藝綜合體
御林虎將
空降非洲　突入虎穴　橫掃敵人
香港　大華　樂聲　快樂　倫敦　荔苑　龍仙　水神　洛神

今明最後兩天
神話故事　改編愛情　打鬥七彩　鉅片
愛利富
英雄虎膽美人恩
普慶　七寶　春秧

狂滿今天早！
最偉大最緊張
占士史域　約翰榮
The Man Who Shot Liberty Valance
雙虎屠龍
今天　皇后　皇都　麗聲

今天四場獻映
樂宮　兩點半　五點半　七點半　九點半
環球國際巨獻
鼻裏藏娃
INFORMATION RECEIVED
莎娜寶
片上中文字幕
下期　神勇三蛟龍
利舞台

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

內部腐化情況嚴重 中共將全面整肅

指出各級領導共幹存有消極現象 不守紀律與濫用職權等現象日增

【中央社訊】中共內部腐化情況之嚴重，在一本中共最近所頒發的一種「內部通訊」中可窺見其端倪。該「內部通訊」透露：在各黨政推行的「調整、鞏固、充實、提高」的方針，未達理想的貫徹。據指出：各級領導工作中存在嚴重缺點，許多消極現象相繼出現，而最嚴重的，是一些「黨」和「國家」的領導人，對消極現象熟視無睹，甚至以自己的行動助長了這些現象的進一步增多。

該「通訊」又指出：在各級領導人當中，不守紀律、不遵守法律的情況也很嚴重，致使濫用職權現象日趨增多，還有些負責共幹，在有濃厚的資產階級思想，追求奢侈的生活，有些人甚至進行貪污盜竊和投機行為。

在上行下效的風氣之下，共幹組織的腐爛情形更為嚴重。中共在其「通訊」中曾坦承：各地共幹機構中充滿本位主義、分散主義、官僚主義和自由主義。據說「通訊」透露，一個全面性的「整黨」工作，即將在各地展開。

按：中共第二號頭子劉少奇，曾在不久前將他在延安「整風」時所寫的「論共產黨員的修養」作了一次修改和補充之後，在八月一日出版的「紅旗」半月刊第十五、六期合刊上和「人民日報」重新發表。當時本社曾指出：中共這一措施，是企圖以「黨八股」來挽救共內部正瀕臨嚴重的思想分歧、組織陷於分崩離析的危機。現在「通訊」所揭露的事實，證明中共內部腐爛，已到了[illegible]階段。

馬來亞發生離奇命案

一中年華籍農民深夜被人殺害 事前幼子溺斃事後兩子女失踪

【本報吉隆坡航訊】距離丹那拉納六哩之直冷另新村，五日晚在風雨交加之深夜中，發生一宗曲折離奇的兇殺案，一名中年華籍農民發現斃命在其住屋內的床上，死者前額及後頸被人擊破，卑血四濺，床上及蚊帳內染有血跡斑斑；而其二名兒女亦告神秘失踪，迄今下落未明。而死者在血案發生前夕，其幼子則溺死於水池中。

這是一宗慘絕人寰的悲劇，死者名吳李俊光，約四十歲，潮籍人，在該村以種菜為生，其妻於去年與人私奔，除下三名兒女，由死者撫養，長女名吳容（十三歲），其子名明（七歲）及幼子名德（五歲）。

案發前夕，死者帶其幼子往離家四十八哩菜園工作。不幸幼子不慎溺斃於園內小水池內，不料，禍不單行，大難復降於死者身上。

最先發現死者的，為該村一名華籍警察朱君，他於六日晨七時左右，到死者住家向死者索取身份證，調查有關其子溺斃之事。當朱君抵達死者家門時，見大門洞開，進入屋內時，發現死者已僵臥床上，死者之身旁並未發現任何兇器，朱君乃返署報案，並由警方將死者的屍體運到打巴醫院檢驗。

據死者一名鄰居婦女，但無所獲。據死者之二名鄰居者稱：死者平日為人忠厚，和睦鄰里，亦鮮少與人發生口角，案發前夕，死者曾修補其住屋。

血案發生後，當地馬警曾出動及村民紛紛分頭到附近菜園地尋找死者失踪之二名兒女，但無所獲。這是一宗離奇的兇殺案。自殺歟？謀殺歟？警方刻在作緊密的偵查中。

中共要求各地共幹 加緊組織農民 採集野生植物

解決工業原料困難

【本報訊】偽林業部和偽中華全國供銷合作總社，最近聯合發出一項通知，要求各地共幹抓緊時機，組織農民，開展「小秋收」運動。把一些被中共指定為有用、能作工業原料的野生植物採集起來，以解決工業原料不足的困難。

該「通知」首先指出：今年「小秋收」要在內地實行，須要求實效的原則下，加強計劃，與有關部門密切配合，對產品進行分類排隊，確定銷售，合同時，根據貨源，制定採購計劃，指導「生產隊」制定收購合同，有計劃地進行生產和提購。

「通知」說明，對於目前確實無銷路，或無條件可運銷的產品，切不要盲目生產和提購。

「通知」說：今年「小秋收」運動，必須多收一些迫切需要的、能解決工業原料和人民生活所需的物品，如橡子、野生纖維原料、造紙原料、油料、中藥材料、編織材料、竹片、木炭、以及稀缺的香料等。中共認為各地可根據採集和銷路情況，確定原則上盡量集中力量抓好資源多、用途大的主要品種。

大陸今夏大專畢業生 絕大部分被驅往農村

【大道社訊】據「新華社」消息：今年夏季共區有十七萬多名大專畢業生，絕大部份被分配到農村中參加勞動工作，去「支援」農業生產。

據稱：這一屆的高等學校畢業生中，具有「共產黨員」、「共青團員」身份的，約佔百分之六十以上，家庭出身于工人、貧農的約佔總數的一半。

「新華社」說：「今年將有比往年更多的畢業生被分配到基層單位去工作，加強農業戰線和工業戰線的薄弱環節……」，考慮到大力支援農業的需要，將根據畢業生的專業技能，盡先分配到與農業有關的工作崗位上去。」據稱：「不僅農業院校的畢業生，將直接用于充實和加強農業技術推廣站、種子站、畜牧獸醫站和有關專業機構的技術力量，其他和農業有關的專業畢業生，都要優先分配到農業部門中參加勞動。」

中共還說：今年的畢業生中，尚包括有為數不少的少數民族學生，如回、朝鮮、蒙古、滿、僮、維吾爾、苗、藏、納西、布依、白等民族，以及一千多名的歸國華僑學生，渠等和所有應屆畢業生一律以下鄉勞動為主。

台教育年來發展迅速 為教育發展史上奇跡

【台北訊】由於全省各鄉鎮教育經費預算所估比額，平均在百分之二十以下，教育部國民教育司認為：台省在人口激增與國民所得未能比例提高的情形下，學童就學率能達百分之九十六，且中等教育及高等教育皆非常發達，實為教育發展史上的奇跡。

國民教育司司長八日曾對我國國民教育發展情形，發表談話。他說：各國教育之發展可分二種情形：㈠國民教育普及，而各級教育均高度發達，人口淨增率在千分之十五左右，同時工業發達，國民所得高達美金千元以上。㈡人口淨增率在千分之二十五以下，國民所得在一百元以下，國民教育未能普及，同時各級教育亦不發達。他說：我國歷年人口淨增率均高達千分之三十五，年來經濟發展雖至為迅速，但因人口增加亦速，經濟發展計劃所增加之所得多為激增之人口消耗，國民所得無法迅速提高。在人口激增與國民所得未能提高之比例下，不但國民教育能普及，學齡兒童就學率達百分之九十六，且中等及高等教育年來均發展甚速，此種現象實為世界教育發展史上罕見的奇蹟。造成此一奇蹟的原因，雖為我國數千年來重視教育文化之傳統，但各級教育行政機關及教育工作人員之耐勞耐苦之努力工作，實為更重要的原因。今後我國民教育有關問題之解決，應由各有關方面自全面之籌劃與編列之，如何提高國民所得作努力。

白蝕

白蝕為不治之症一詞早成過去 廿四年來已証明白蝕絕對可治

白癜風

內服外搽 無色無臭

歐威廉

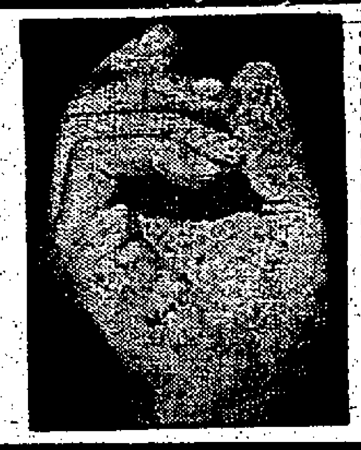
治白癜風 稱雄世界 牌子最老 享譽最早

賢明家長

治鵝掌瘋 獨霸遠東

鵝掌風

灰甲



香港手

治療時不礙工作

風濕 筋骨 專科 梁藻衡新遷醫館

治癒醫案

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

利成置業有限公司

分層出售

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售

忠信置業公司

旺角碧街

油蔴地區

啓明街

章記

翠園大樓

四大特点

昌興置業有限公司

南昌大樓 譚公大廈 金閣大廈

分層出售 旺地盛興 分期付款

宇樓業永

河北新

景業大樓

唐樓街樹杉

灣瓜士 售出樓唐位舖息高

獨立唐樓

恒興建築公司新樓出售

交吉二樓售

式樓平售

市民秘書

松勝藤器 新遷地址

大興企業

雪櫃之王 雪白牌

東方搬運公司 專門搬屋 電話：829308 64163

萬能角鋼

寄菜種回鄉 包得辦法

你的聽覺有困難嗎？ 增你智助聽器

ZENITH

均益有限公司 電話 430422 430209 430036 430208

貨倉 運輸 燕梳

小型雪櫃$225

售椅化梳

金輪車行

單車總匯 九折優待

新麗琪大飯店

王子牌汽車

粉嶺舖租

旺舖全間

機械繪圖

的士司機訓練班招生

醫術速曉法

補習夜校

立美 西餅 西菜 招生

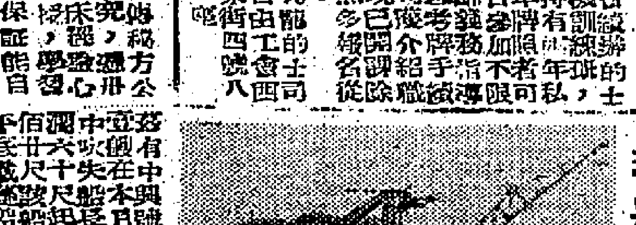
招海洋學生

優良佳訊

粵籍青年

買屋聲明

尋船賞格



鳴謝

退股聲明

領帛金

結束洗染

遷移啓事

買石屋啓事

兄

補習教師

聘請司機

聘女教師

英專教師

徵聘教員

遺失聲明

旺舖出讓

汽車出讓

旺舖廉讓

冷 官涌旅店

耳聾機

曲綫 疤痕

狐臭

面容

驗血 驗虫 驗孕

X光 新式巨型

照肺 十元

梁耀文 久咳哮喘

葉柏衡 痔瘡

李瑞英

高雲 立刻止痛 鼻 即日止赤 耳 三天包愈 尿 五天斷根

葉友芳專理 婦科

孔鳳禧 婦科

頭 腦痛 彭錦棠

朱仁生 外皮 小便

譚素蘭 婦科

史達生 久咳哮喘

熊國輝 癬

熊尊爵 痔瘡痔瘻

姚天賜 痔瘻專家 痔瘻

頸瀝

蟲病 容潔梅

靜林氏 腦

頭暈 頭痛 心跳 失眠 胃氣 頂痛 下痢 腹痛 小兒 疳積 肛門 痕癢

婦女陰癢 常流赤白